

# CINE LANDIA

25¢ O.A.

Julio  
1931



John Gilbert

PUBLICADA EN HOLLYWOOD





La nueva, exquisita Duofold Verde y Perla, compañera de la famosa Parker Negra y Perla.

# La Parker Duofold— predilecta del mundo— cautiva a Hollywood

EN Hollywood, la Parker Duofold está en boga. Joan Crawford, linda estrella de Metro-Goldwyn-Mayer, así como multitud de otros astros de la Pantalla, usan esta lujosísima pluma-fuente.

Nada más ligero entre los dedos, al escribir. Elija Ud. el punto que más le agrada—fino, medio, ancho o truncado—y le maravillará la suavidad y la falta de esfuerzo con que corre sobre el papel. La "Escritura sin Esfuerzo" es el 47° refinamiento de la Parker. Una vez que haya Ud. probado esta nueva Duofold, se dará cuenta de por qué es la pluma que usan mayor número de personas en el mundo.

Las buenas tiendas de todas partes venden todos los modelos de Parker Duofold, así se trate de plumas-fuente como de los lapiceros que con ellas hacen juego, las escribanías y las plumas de éstas, que pueden ser a la vez de escritorio y de bolsillo.

Que le enseñen a Ud. una Parker Duofold hoy mismo en un buen establecimiento. Escriba con ella y analice sus numerosos refinamientos. En ninguna otra pluma encontrará Ud. un gran depósito de tinta que tiene 17.4% mayor cantidad de ésta y evita, por lo mismo, frecuente tarea de relleno. Ninguna otra pluma posee la construcción hermética que impide derrames y manchas en la ropa, aunque se rompa el depósito de tinta. Sólo la Parker combina estas características exclusivas con una garantía incondicional para toda la vida. Por eso la Parker es la predilecta del mundo.



## La misma pluma de 2 maneras

Sólo la Parker Duofold sirve, a la vez, de pluma de Bolsillo y de Escritorio. El casquillo y el extremo cónico pueden substituirse mutuamente en unos cuantos segundos. Que le enseñen este refinamiento de la Parker-Duofold, con el cual se adquieren dos plumas al precio de una.



La encantadora JOAN CRAWFORD, famosa estrella de Metro-Goldwyn-Mayer, estaba escribiendo con su Pluma-fuente Parker Duofold cuando la sorprendió la cámara.

# Parker Duofold



# El Radio Potente

## más pequeño construído *hasta ahora*



*Un receptor Superheterodino completo de 8 Radiotrones... en un mueble miniatura... al precio más económico en toda la historia de la RCA Victor.*

¡Pásmese! He aquí un potente receptor Superheterodino de 8 tubos... que sobresale por la magnífica reproducción que caracteriza a los instrumentos RCA Victor... condensado en un mueble miniatura muy cómodo y práctico... un radio completo con control de matices tonales... un verdadero receptor Superheterodino... provisto de los nuevos Radiotrones de Super-Control... la última palabra en materia de radio... en un hermoso mueble en estilo Inglés Antiguo... respaldado por los 30 años de experiencia que la Victor ha tenido en la reproducción de los sonidos, así como por la maravillosa técnica que la RCA posee en la industria de radios... y todos estos perfeccionamientos han sido incorporados en el instrumento más económico fabricado por la RCA Victor.

Hace escasamente un año que un instrumento Superheterodino con una reproducción semejante le hubiera costado más del doble de su precio actual. Deléitese escuchando la reproducción nítida y absolutamente natural de este instrumento... examine su bello mueble... y pida una audición a cualquier agente Victor o Radiola, sin ningún compromiso para Ud.



### *El SUPERETTE... RCA VICTOR*

*Un receptor Superheterodino de 8 tubos en el cual se emplean dos nuevos Radiotrones de Super-Control, regulador de matices tonales, amplificación "push-pull" y mueble construído en nogal escogido o caoba castaña.*

**RCA VICTOR COMPANY, INC.**

Camden, N. J., E. U. de A.







Edwina Booth se muestra muy satisfecha con el reloj de mesa que un admirador le acaba de enviar de regalo.



## En esta edición

Lorenzo Martínez nos habla de la baja en ciertos valores estelares y de otros que se mantienen a buen nivel.

Crespo nos entretiene con las fechorías de los ladrones del cine y Borcosque describe las monomanías de ciertas gentes que creen saberlo todo.

Virginia Lane empieza la serie de artículos de su biografía de Greta Garbo que sin duda ha de interesar a nuestros lectores; y muchas otras cosas a cual más interesantes.



## En la próxima

Martínez nos habla de los mil y un regalos, valiosos y de otra clase que los fanáticos envían a sus favoritos.

Varona nos descubre sus impresiones de los films más importantes de la temporada y Crespo nos habla de las malas lenguas de Hollywood. Puras comadreja chismosas.

Escobar nos relata la vida y milagros de ese simpático ratoncito "Mickey", de la pantalla ilustrada, y Virginia Lane continua su interesante biografía de Greta. Además, otros artículos de gran interés para los fanáticos.

# CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

TOMO V—No. 7

JULIO, 1931

Juan J. Moreno  
Director

Vernon Johnston  
Gerente Administrador

## SUMARIO

Portada—John Gilbert	Fotograbado
Un Dolar por Carta	4
Cinelandias	por Juan J. Moreno 7
Valores estelares	por Lorenzo Martínez 8
Noticias gráficas	10-28
Chismes y Cuentos	por Galo Pando 11
Los ladrones del cine	por Jorge Juan Crespo 14
La lucha por la belleza	por Clara Luna 16
Galería de retratos	17
Cuestión de suerte	por J. Sánchez Escobar 25
Cada loco con su tema	por Carlos F. Borcosque 26
Revistas de cintas	por E. L. Espectador 29
Greta Garbo	por Virginia Lane 32
La comedia cinesca	por Dario Varona 34
Autos de los astros	36
Gran concurso con valiosos premios	37
El cine sonoro	por Marta Durán B. 39
El correo de Hollywood	40
Lo que hacen las estrellas	41
Caras nuevas y conocidas	49
Modas de Hollywood	53

Reg. U. S. Patent Office  
Member of the Audit Bureau of Circulations

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la "Spanish-American Publishing Co." con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Presidente; Athalie Irvine, Vice-Presidente; Randall J. Hood, Tesorero, y Vernon Johnston, Secretario. Hecho para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 25 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y 2.50 (dos dólares cincuenta) por la suscripción de doce números. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de la Habana. "Cinelandia," July, 1931. Published monthly. Vol. 5, No. 7. Business Office, 309 Western Pacific Building, 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Subscription price, \$2.50 a year. Entered as second class matter, August 7, 1930, at the Post Office at Los Angeles, Calif., under the act of March 3, 1879.

Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de Los Angeles, Agosto 7 de 1930. Costos de correo pagados en Los Angeles.



**"¡Me dió un Hispano—  
Suiza y un nido de  
amor!"**

PUERTA DE LOS ARTISTAS

**Hablada  
Toda  
en  
Español**



**¡EL DRAMA que HIZO  
FUROR en BROADWAY!**

¡Su vida en juego! ¡Encon-  
traron a su amante millo-  
nario muerto en sus brazos!  
¡Sensacionales revelacio-  
nes de la vida amorosa  
de una corista! ¡Todas las  
emociones del famoso  
drama teatral transportado  
a la pantalla!

# **EL PROCESO de MARY DUGAN**



*¡Lo hizo para tener dinero con que  
educar a su hermano!*

con

**MARIA LADRON DE GUEVARA  
JOSE CRESPO—RAMON PEREDA**

Rafael Rivelles—Elvira Morla—Juan de Landa

*Basada en la Obra de Bayard Veiller*

**METRO GOLDWYN-MAYER**



*"Siempre en los mejores cinemas"*

Ayuntamiento de Madrid



# UN DOLAR POR CARTA

"Más vale poco y bueno . . . ."

HUMACAO, PUERTO RICO—"Más vale poco y bueno que mucho y malo". Esto le cae a las mil maravillas a las películas habladas en español. Últimamente nos han enviado muchísimas películas hispano-parlantes, pero desgraciadamente, pocas son las que verdaderamente han gustado al público.

Los lectores de CINELANDIA dan su opinión del cine, de los artistas y de esta revista.

*Teresa E. Santiago*

"Es un soñador"

GUAYAQUIL, ECUADOR—Me valgo de CINELANDIA para tener un ensueño de Hollywood, pensar en su ambiente, por breves segundos. Y al hacerlo, me siento transportado espiritualmente: con ella percibo el hábito embriagador del cine, de sus estudios, de sus artefactos, de sus artificios, que le dan vida y calor al arrullo de los suspiros de las "estrellas", y siento los latidos precipitados y misteriosos de esos corazoncitos henchidos de frivolidades, que moran, gimen y palpitan en los cuerpos esculturales, de las visionarias mujeres de Hollywood.

*Felipe Benites C.*

"Y sigue la crítica"

MANILA, ISLAS FILIPINAS—El estreno de "El cuerpo del delito" en esta capital ha resultado un fracaso. Hemos visto ya mejores cintas en castellano para que "El cuerpo del delito", con argumento tan mediocre, nos llame la atención. Salvo la interpretación de dos o tres de sus personajes que con su sola presencia salvaron la cinta, ésta fué un fracaso completo. Me refiero a María Calvo, Ramón Pereda, y De Segura. Pereda sobresale sobre los demás, por su elegante figura, su voz agradable y su simpática personalidad.

*R. Gimenez*

"Felicitas a un director"

MARACAIBO, VENEZUELA—Muy pocas son las películas que han agradado tanto al público de esta ciudad como el "Desfile del amor". Es la única que ha batido todos los records de exhibiciones, así como de taquilla en todos los cines de esta ciudad.

En cuanto a mi opinión, creo sin temor a equivocarme, que es uno de los mejores films vistos en ésta. Se destaca la labor de Maurice Chevalier y Jeanette MacDonald es sencillamente maravillosa.

La labor magistral del director Sr. Ernest Lubitsch hace que el film sea un éxito completo. Vayan mis felicitaciones a dicho director.

*M. Quiroz*

"¡Despierten!, empresarios de teatros"

RIO DE JANEIRO, BRASIL—Los films llegan a Río de Janeiro tarde y en ocasiones nunca. Parece que esta no es precisamente una plaza privilegiada, a pesar de la mucha afición que el público manifiesta por el cine. Los empresarios

de salones cinematográficos o las compañías distribuidoras, por su timidez en los negocios, o por sus rutinas y métodos equivocados, sacrifican a su público y de paso se perjudican ellos mismos, ganando uno donde podrían ganar ciento.

Hablar pues del cine desde Río de Janeiro, puede resultar un anacronismo, se expone uno a que le contesten: ¡A buenas horas, mangas verdes!

*Alfonso Reyes (h)*

"¡Bien dicho!"

SAN JUAN, PUERTO RICO—¿Por qué ese afán de los agentes de publicidad en llamar sucesor de Valentino, segundo Novarro, segunda Garbo, etc., a astros que por sí solos son únicos? Me refiero al caso de Marlene y Greta. ¿Por qué llamar a Marlene segunda Greta, cuando ella sola basta y sobra? Creen hacerle un gran favor y en mi opinión creo lo contrario. Marlene es una artista que merece todos los elogios a que es acreedora, ¿a qué mencionar la Garbo?

Soy admiradora de la gran sueca, pero reconozco las dotes de Marlene y sé que es una artista completa que sólo a ella se debe sus triunfos sin contar con nadie. Mis sinceras felicitaciones para Marlene, y ¡oh, productores y agentes de publicidad! no mencionen más "la segunda", "el segundo". Dejad que cada cual tenga lo que merezca, por sí solos, sin deberlo a algo ni a nadie.

*Luz M. de Pérez*

"No quiere dramas sino comedias"

BLANES, ESPAÑA—No queremos dramas porque de estos hay uno en cada hogar. Queremos comedias que nos diviertan, como "El desfile del amor", "El rey del Jazz", "Galas de la Paramount", y muchas otras por el estilo.

Queremos a nuestros artistas favoritos, es igual que hablen y canten en inglés, sólo con ver su cara nos quedamos satisfechos. Queremos a la Daniels, a la Dove, a Richard Arlen, John Boles, Charles Rogers, y otros muchos que sería imposible nombrar aquí.

*Francisco Cruz*

"Ramón Pereda en Cuba"

CIENFUEGOS, CUBA—Ramón Pereda ha sido hasta hoy en esta ciudad el que más gente ha llevado al cine en sus cuatro producciones: "El cuerpo del delito", "Cascarrabias", "Amor Audaz" y "El dios del mar".

Rara vez se exhibe aquí una película más de dos días—las de Pereda han estado consecutivamente tres, dos tandas por día, y hay que sacar las entradas con una semana de anticipación.

*José A. Camba*

"El ídolo de Puerto Rico"

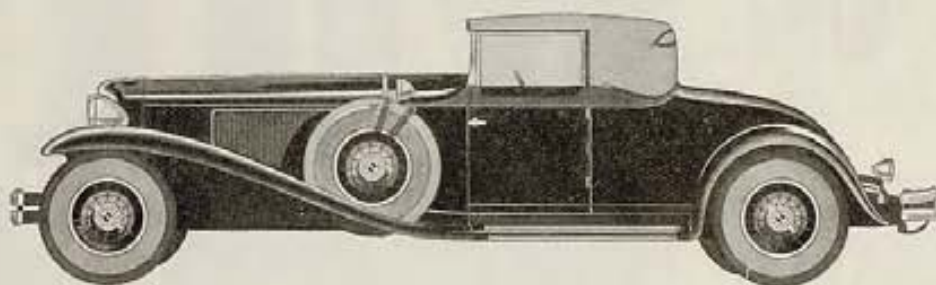
PONCE, PUERTO RICO—"Sevilla de mis amores", por Ramón (va a la página 66)



Reginald Denny es un actor muy ocupado hoy día, y aquí lo vemos arreglándose la corbata ante un espejo que uno de sus ayudantes le sostiene. Ni un momento que perder, es la norma de los estudios donde la vida se mide en minutos.

CINELANDIA pagará un dólar por cada carta interesante que publiquemos. Dirija sus comunicaciones a Juan J. Moreno, director, CINELANDIA, 1031 South Broadway, Los Angeles, California, Estados Unidos de América.





## VENTAJAS EXCLUSIVAS

Un cierto espacio de tiempo tuvo que pasar para que un automóvil tan distinto pudiese probar su excelencia. Pero las pruebas son ya bien abundantes y decisivas. La experiencia de más de cuatro mil dueños de Cords, constituye un record sin igual en la historia del automóvil. El auto Cord ya reina supremo; el carro más destacado en el campo de autos finos. La convicción ya ha suplantado a la duda; la admiración al prejuicio. Nada se gana con esperar, ni hay razón porqué dilatar el goce de ventajas exclusivas en carros de propulsión delantera. Con cuanta más razón que este auto del porvenir se puede obtener ahora a precios comparables a los de carros corrientes. Solicitamos una oportunidad de que maneje Ud. el auto Cord para que se convenza de que le ofrecemos el valor más destacado en el campo de autos finos.

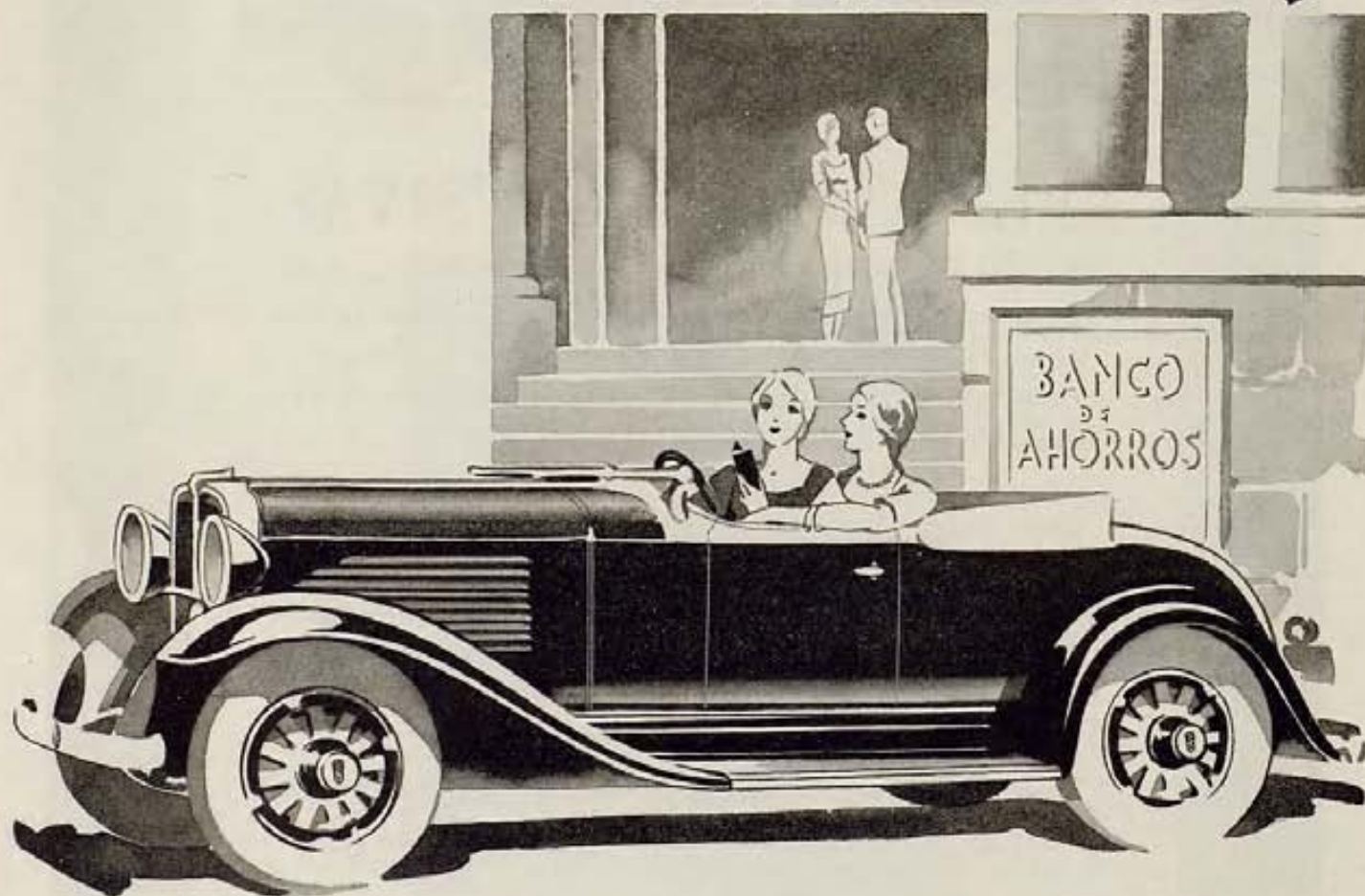
Brougham \$2395—Sedan \$2395—Cabriolet Convertible \$2495—Phaeton Sedan Convertible \$2595  
Precios f.o.b. Auburn, Indiana. Otro equipo que el standard, precio extra.

AUBURN AUTOMOBILE COMPANY, AUBURN, INDIANA

**C O R D**  
**F R O N T   D R I V E**



# AHORRE COMPRANDO UN WILLYS



La Willys-Overland ha sido una de las prístinas fábricas en ofrecer al público cualidades de diseño e ingeniería características en los automóviles costosos.

Un paseo de prueba en los nuevos modelos revelará la comodidad, facilidad de manejo, velocidad y potencia que establecen nuevas normas superiores — jamás han sido ofrecidos automóviles de semejante lujo y excelente funcionamiento a precios tan moderados.

WILLYS EXPORT CORPORATION  
TOLEDO, OHIO, E. U. A.  
*Dirección Cablegráfica . . . "Willysexco"*



WILLYS-OVERLAND CROSSLEY, LTD.,  
STOCKPORT, INGLATERRA  
*Dirección Cablegráfica: "Flying," Manchester*

---

**AUTOMOVILES FINOS WILLYS-OVERLAND**

---

Ayuntamiento de Madrid



# CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

JULIO, 1931

## CINELANDICAS

LOS dos teatros de cinema más importantes de Los Angeles acaban de cerrar sus puertas indefinidamente. El Teatro Chino y el Carthay Circle han sido siempre la aristocracia de los cines en esta ciudad; los dos teatros dedicados a exhibir lo más notable de la cosecha cinesca y por ende sus precios siempre han sido los más elevados. Los propietarios alegan que se ven precisados a clausurar sus respectivos teatros por no haber ningún film en expectativa digno de ser exhibido en sus pantallas.

Noticia asombrosa esta que nos hace pensar en muchas cosas que ha tiempo vienen acumulándose en el horizonte cinematográfico como presagio de una gran tormenta que el día menos pensado se desencadena sobre esta industria-arte que llamamos el cine.

El Teatro Chino y el Carthay Circle desde hace muchos años han visto pasar por sus puertas las concurrencias más famosas del mundo cinesco y sus pantallas han reflejado siempre los films más destacados que Hollywood ha producido. El mágico desarrollo del cine en su original mudez de mímica tan elocuente fué apareciendo año tras año en sus lienzos de plata. Y más tarde cuando el cine parlante apareció en toda su gloria, fué en esos dos teatros donde se exhibió lo más escogido de la nueva modalidad según fué desarrollándose su técnica. Bien se podía entonces pensar que sólo un terremoto pudiera destruir esos dos grandes templos del cinema y la brusca realidad viene a demostrarnos que la industria arte pasa por una crisis que ha tiempo viene haciéndose palpable.

DE QUIEN sea la culpa, difícil es conjeturarlo, pero de que existe esta situación es admitido por los mismos interesados. Leamos las siguientes líneas que recientemente aparecieron publicadas en unos de los más importantes órganos de la industria cinematográfica. Expresadas por uno de los más influyentes líderes del cine, tienen una gran significancia que ha de interesar a todos los amantes del cinema que deploran las causas que han traído este arte a su presente estado. Dice dicho señor:

"Actualmente, la industria del cine se puede comparar a una pista donde cinco potentes autos de carrera, marchando en un grupo compacto, a toda velocidad, se disputan la delantera sin la menor atención a las consecuencias. Nada los hará detenerse sino un choque violento.



por

JUAN J. MORENO

Director

The Spanish talkie production sleeps the sleep of the just, though slightly misunderstood. Nothing disturbs its slumbers this month and therefore there is nothing in its inactivity worth mentioning in these columns. When, if in the near future the slumbering would-be-giant gives signs of coming to life once more, CINELANDIA will take up its English editorials to fight again for good successful Spanish talkies.

Los puestos que hoy ocupan muchos ineptos y apadrinados, serán diestramente desempeñados por gentes de reconocida habilidad y buen juicio, como ocurre en toda otra industria importante que desea seguir existiendo."

A nosotros también nos parece que sólo una crisis como la que parece acercarse podrá limpiar la industria cinesca de la ineficiencia y gente necia de que hoy padece y tal crisis ha de producir los efectos que todos deseamos, diremos como el refrán que "no hay mal que por bien no venga."

"Tres años ha, cuando la industria se encontraba en una situación muy parecida a la presente, los talkies llegaron a tiempo a salvarla con su lluvia de oro. Pura suerte, y eso ha hecho que la industria entera confíe ciegamente en la Diosa Fortuna para que los golpes de éxito neutralicen los desastres cometidos. Pero esta situación anómala no siempre continuará y llegará el día en que la industria tendrá que expurgarse de los vicios que hoy la corrompen. Tendrán que desaparecer los errores continuos, la incompetencia en general, el fatuo egoísmo de los que gobiernan y la errónea fé ciega en que la suerte ha de seguir favoreciéndoles eternamente.

"Después de todo esto es lo mejor que podría ocurrir. La industria entera mejorará una vez que la crisis haya pasado.

UNA de las cosas que más me irritan es el espectáculo de padres y madres que se pasan la vida batallando por la oportunidad de meter a sus pequeños vástagos en el cine. Si después de un derroche de energías, que en otra labor más digna les aportaría buenas utilidades, logran colocar al pseudo prodigio en una partecilla cualquiera, empiezan a enviar toda clase de exagerada propaganda los diarios y revistas de nuestros países,

Nuestros diarios y revistas que no tienen medios de verificar tales noticias, publican sendos artículos (escritos por los padres) y el público lee con asombro de un nuevo astro que acaba de aparecer en el cielo de Hollywood. (Si todos los que se llaman a sí estrellas lo fueran, no habría espacio en el infinito para darles cabida.)

Pero tal publicidad sin nada que la justifique, no hace estrellas de mediocridades ni de prodigios infantiles. El público es quien dice si valen o no cuando los ve en la pantalla y los lectores de CINELANDIA bien pueden (va a la página 71)



**I** GUAL que en la bolsa se juegan en el mercado cinegráfico los valores estelares. Un día están por las nubes los precios a que se venden.

Al día siguiente sobreviene un pánico, y ¡zas! cualquiera puede comprar lo que el día anterior estaba en el capítulo de las cosas prohibitivas.

Esto de "comprar" es un decir nada más. Nos referimos únicamente a ese simul de juego bursatil, a que puede compararse el vaivén de la fama de los artistas, y por consiguiente el alza o la baja de lo que producen a las compañías.

No hay que hacerse ilusiones. Mientras un artista atraiga el favor del público y su nombre pueda ser esgrimido en campañas jugosas de publicidad, al margen de películas que den gloria y dinero a los productores, éstos le traerán en palmitos y compensarán regíamente sus desvelos.

Pero apenas comiencen a opacarse, por cualquier circunstancia, la facultad o las facultades de la estrella; cuando su luz no parezca de primera magnitud sino la de una nebulosa del montón anónimo del zodiaco, entonces los productores fruncirán el ceño, dirán una palabrota y aplicarán, con gran cinismo y grosería, un puntapié en salva sea la parte, al más conspicuo y célebre de sus colaboradores en el arte de la pantalla.

**E**N ESTE juego de albur se basa la estimación "tangible" de muchas celebridades. Y, así como en alguna tienda común y corriente, podemos entrar a buscar gangas, en el mercado abierto de los valores estelares de Hollywood, el lector curioso podrá asomar la cabeza para comprobar por sus propios ojos cómo es verdad ese cambio continuo y desconcertante del destino de los que viven del arte-industria.

No se escapa nadie. Directores, estrellas, autores dramáticos, cameramen, músicos, todos están sujetos a la ley de oferta y demanda; a la ley del capricho de los públicos, ley que es inexorable y a la que muy pocos saben sustraerse y, por ende, salir triunfantes del hado.

En pocas actividades de las que conocemos se ofrece esa

## LORENZO MARTINEZ

nos dice que los

# VALORES



Aileen Pringle es uno de esos valores estelares que han menguado en el mercado cinematográfico.



Arriba, Tom Meighan; izquierda, Leatrice Joy y derecha, Harry Langdon forman un trío de valores cinematográficos hoy día menospreciados.

inestabilidad. Los que están en el secreto de las "cosas" de Hollywood, suelen encogerse de hombros cada vez que los amigos recién importados nos dicen sonriendo de satisfacción y contento: "Chico, me acaban de contratar en la Metro para hacer cinco películas al año con el sueldo semanal de (esto nos lo dicen al oído para que no se enteren ni las piedras del arroyo). En seguida se mudan al Athletic Club, a un lujoso apartamento, alquilan los servicios de un secretario que conteste las llamadas por teléfono (estas gentes dan mucha importancia a las llamadas telefónicas, como que saben en su fuero interno que en el instante menos pensado les llega el cese por ese conducto impersonal y lacónico), se visten en el mejor sastre de la ciudad, y comienzan a entrar en un tren de vida completamente inusitado y cursi, para deslumbrar a los tontos.

Lo que esto dura es como el canto de un gallo al amanecer, como la existencia de una fragante rosa. ¡Paf! Búsquese después al famoso estrella de unas semanas en la trastienda de cualquier Owl Drug Store, lavando platos de los destinados a la clientela que acude siempre de preferencia a esas fondas *suigeneris* inventadas en yankilandia.

**C**UANDO llegamos a esta ciudad del celuloide, o meca del cine, o como quieran ustedes llamarla, tuvimos el gusto de conocer a esa chiquilla traviesa y pizpireta, de quien se llegó a decir que era la rival de Clara Bow, es decir, a la gentil Alice White. Entonces no era más que una figurante un poco distinguida gracias a su talento



para el baile; pero nada más. ¡Quien nos había de decir en aquel día memorable en que la vimos por vez primera en los estudios de los Artistas Unidos, ensayando una escena de seducción de su galán, que llegaría a ganar fama y dinero bien pronto!

**P**UES BIEN, Alice White es un ejemplo elocuente de lo efímero que son los valores en el mundo de la pantalla. Llegó en poco tiempo a los primeros puestos; su nombre aparecía en grandes letras en lo cimero de los teatros y en los anuncios luminosos de todas las Broadways de los Estados Unidos y las calles principales del mundo. Se le pagaba la suma enorme de \$2,000 dólares por semana. Hoy en día le ofrecen mil dólares por película y sólo por dos semanas de trabajo, es decir que le pagan quinientos dólares por semana. La diferencia es muy grande, sobre todo si la persona agraciada se ha acostumbrado a dilapidar el dinero.

Pero ¿cual es, sobre todo, lo que eso significa? Pues sencillamente que la columna mercurial de la popularidad de la chiquilla ha bajado acercándose al punto de congelación, al cero del termómetro, a la anonadación feroz y caprichosa.

Harry Langdon es otro cuyo valor en el mercado ha sido marcado con esa X sobre el precio anterior que determina, para el público, lo que antes valía en comparación con lo que actualmente vale. Harry Langdon era un actor cómico de cierta importancia y vena suficiente para poder llenar siete rollos sin esfuerzo. Esta circunstancia es una de



# ESTELARES

han

disminuido  
notablemente  
en esta época  
de gran crisis  
económica

las piedras de toque del valor de un artista cinematográfico, sobre todo de un actor cómico. ¡Siete rollos de película! Hoy, apenas le dan dos rollos, menos quizá que al Gato Felix, o esas películas sincronizadas, en que los actores y actrices son del elemento canino y gatuno. Por supuesto gana muchísimo menos que antes.



Neil Hamilton llegó a la meta de su carrera, al parecer, en "Beau Geste" cuando recibía tres mil dólares por semana. Ahora suspira por ellos, pero

todo se queda en suspiro. Todavía sin embargo Neil Hamilton puede volver por sus fueros.

Corinne Griffith no pudo sostenerse, a pesar de haber hecho películas como la de "The Divine Lady" en la que representó a Lady Hamilton, la bella amiga del vencedor de Trafalgar. Corinne ha causado baja absoluta en el mercado del cine. Es un valor que ya no se cotiza en plaza. Para la taquilla de los teatros y para los productores vale cero o casi cero.

Las dos hermanas Gish quisieran obtener considerablemente menos de lo que antes ganaban, pero el cine está cerrado para ellas, por lo menos por ahora. Y eso que especialmente Lillian es una de las trágicas más notables que han interpretado dramas en la pantalla. Llegó a ganar ocho mil dólares por semana.

Otros de los que parece que se han esfumado son Hoot Gibson, Ken Maynard, June Marlowe, Mary Philbin, Dorothy Burgess, Aileen Pringle, y otros que se hacen cruces, como Dolores del Río, la bella y sugestiva mexicanita, cuyo triunfo fué otrora tan ruidoso y que permanece silenciosa y reservada desde hace algún tiempo.

(va a la página 57)

Tres personalidades que no ha mucho recibieran estipendios fabulosos que hoy han disminuido. Arriba, Fay Wray; centro, Neil Hamilton y abajo, la pispirezca Alice White, ex-esténografa y ex-artista.





Arriba vemos una grúa gigante en cuyo extremo dos cameramen manipulan la cámara que fotografía escenas de ángulos estrambóticos. Abajo vemos a Jean Harlow en una de esas poses que la han hecho famosa.



El cachorro de la simpática actriz Edwina Booth es aun tan pequeño que lo coloca con toda comodidad dentro de una cámara Graflex. Edwina no ha hecho nada desde que filmó "Trader Horn" y con razón está empezando a aburrirse.



Cuando Marie Dressler (arriba) le echó una mirada a la forma esbelta de la bellísima Lillian Bond (abajo) se puso a hacer ejercicios. Pero los años como las carnes de Marie son irreducibles.



A la derecha, en el círculo, vemos a Imperio Argentina actriz de la Paramount para quien los críticos de España auguran una carrera muy prometedora en el cine hablado español. Arriba la vemos en su auto rodeada de sus compañeros de estudio, en Francia.



Esta pose de Raquel Torres es simbólica de su progreso artístico en los talleres M-G-M. Raquel terminó su contrato con ese estudio que poco ha hecho por ella.





# Chismes y Cuentos

POR

GALO PANDO



A Adolphe Menjou le han dado, apropiadamente, el rol principal de "El eterno Don Juan."

donarán antes de lanzarlas al mercado. Es lástima, porque merecían, por su estrechez de criterio, que hubiesen llegado hasta la silbatina y el fracaso que tal clase de producciones ha de tener en todas partes. Auguramos para dentro de muy poco la reanudación de una producción más digna de quienes la hacen y de para quienes la hacen.

SE HA venido a saber ahora que la primera esposa de Milton Sills, de quien el actor se separó hace muchos años llevándose consigo la hija de ambos, trabajaba como cocinera en una casa de Hollywood cuando murió su esposo. Y se agrega que el actor dejó en su testamento cerca de un millón de dólares a su segunda mujer, Doris Kenyon, y sólo un dólar a la primera, dólar que ella gastó en flores para el generoso marido.

EL AUTOR cinematográfico Charles Francis Coe escribió hace algunos meses un argumento para Lon Chaney, pero éste se murió antes de filmarlo. Se lo llevó entonces a Milton Sills y también éste pasó a mejor vida cuando se estaba preparando a hacerlo. Coe cree que el tema le viene de perlas a Walter Huston, pero no quiere dárselo porque es su amigo íntimo y teme que también se muera . . . .

POLA NEGRI acaba de llegar a Hollywood anunciando que en dos años más se casará con un norteamericano de quien se siente profundamente enamorada, y a quien, según parece, le gustan bien maduritas. Entre tanto su exconsorte el Príncipe Serge Maivani se pasa los días oyendo los gorgoros de la soprano Mary McCormick, con quien se acaba de casar.

EL EXCESO de películas que relatan aventuras del bajo mundo de Chicago está sacando de quicio a

Mr. Will H. Hays, zar del cine, quién ha pedido a los estudios un poco más de moral y de limpieza en los argumentos. Para muertos, ametralladoras y crímenes ya basta con los que la pandilla Al Capone realiza en Chicago para solaz de sus habitantes.

## EL PROPIETARIO

de una hoja escandalosa que se publica en Hollywood ha sido reducido a prisión acusado de desprestigiar con informaciones antojadizas, la vida privada de Clara Bow, y es probable que se le condene nada menos que a veinte años de prisión. Algún ex-periodista de nuestra lengua, que tanto daño hizo aquí revolviendo y envenenando el ambiente hispano latinoamericano de Hollywood bien podría poner su barba en remojo.

EL DIVORCIO entre Jack Dempsey y Estelle Taylor es cosa decidida. Ella está cansada de boxeadores y como ahora tiene buen contrato con R. K. O. no le preocupa su porvenir como le preocupaba cuando, no siendo famosa, aceptó al millonario esposo que hoy rechaza.

JOHN LODER, Leila Hyams, Ralph Forbes, William Haines y Adolphe Menjou, han sido operados en la semana pasada, de apendicitis, de las glándulas y de otras cosas que están de moda en Hollywood. Las respectivas cuentas de los respectivos galenos causan horror por lo grandes. En Hollywood es más conveniente ser médico de estrellas o abogado especialista en divorcios que artista de cine.

A LICE WHITE publica ahora un aviso en los diarios ofreciendo sus servicios y dando su teléfono particular, cosa que no hubiera podido hacer cuando era estrella famosa pues la habrían mareado a llamados. Cambian los tiempos.

EN LA PROXIMA cinta de Douglas Fairbanks, Jr., para First National, aparecerá, según anuncia el estudio, "un país sudamericano en donde ocurren excitantes y románticas aventuras". Temblamos por la reproducción que hemos de ver posiblemente en la pantalla. No sería la primera ni la última.



El divorcio entre Estelle Taylor y su ex-champion esposo, Jack Dempsey es cosa decidida.





# comentarios sobre los artistas del cine y



Nils Asther ha sido recontratado por M-G-M en vista que ya habla inglés bastante bien.

Un grupo de periodistas de Barcelona, representantes de los mejores magazines cinescos de esa ciudad ha telegrafado a Ramón Novarro felicitándole por su cinta "Sevilla de mis amores" y agradeciéndole la propiedad y exactitud del ambiente hispano.

ES PROBABLE que Ramón Novarro se vaya a Europa apenas termine su película "El hijo del rajah". También se cree que pueda producir allá, con Rex Ingram, películas en francés y en español. Pero la cosa no pasa de ser una suposición.

HELEN TWELVETREES se ha divorciado de su esposo del mismo apellido, y se ha casado dos veces con un señor Frank Woody. Y decimos dos veces porque la primera fué demasiado pronto, antes de cumplir un año de divorciada y tuvo que re-casarse para que la cosa fuera válida. A lo mejor va a tener que divorciarse dos veces . . . cuando se divorcie de éste.



LA CINTA "El eterno Don Juan" que se estaba comenzando en los estudios de Metro va a tener dos directores. La comenzó el alemán Robinson, pero a mitad de trabajo hubo disgustos entre los artistas y el director y la está terminando ahora Harry Beaumont. Menjou es el eterno don Juan, de la pantalla.

YA PROPOSITO de ambientes extranjeros, por primera vez en la historia del cine, una película que reproduce a España ha merecido aplausos y felicitaciones en la península.

SE RUMORA QUE Sid Grauman, el hombre más audaz de la tierra del cine, ha ofrecido una millonada de dólares al ex-rey Alfonso si se decide a venir a Hollywood a actuar como protagonista de una cinta hablada cuyo tema sería un episodio de la historia de España.

RAQUEL TORRES se va de los estudios de Metro. Y además se asegura que se casa con un joven abogado norteamericano.

ES TAL LA crisis de buenas películas que el Teatro Chino de Hollywood, el "templo artístico" más importante de la costa del Pacífico y donde se realizan las grandes *premieres* ha cerrado sus puertas por tiempo indefinido, anunciando su empresario que no hay ahora película alguna digna de ser exhibida allí.

ES TAL el número de curiosos que se meten a los estudios, que los talleres de Metro han dictado un ukase definitivo, prohibiendo absolutamente la entrada a todo el que no pertenezca a la empresa, dotándola además de una veintena de policías armados que dan al estudio cierto aspecto carcelario.

DOLORES DEL RIO va a hacer "La rosa del rancho" para Paramount y "El pájaro del Paraíso" para la Radio. De si hará alguno de estos temas en español, además, no se sabe aún media palabra. Ojalá.



Raquel Torres salió de M-G-M y se asegura su boda con un abogado norteamericano.

ROD LA ROCQUE y Vilma Banky han llegado a Hollywood, decepcionados después de una no muy fructífera jira de vaudeville, pidiendo trabajo en los estudios. Pero aún no lo consiguen.

NORMA TALMADGE se aleja de la pantalla. Nos quedaremos pues con un buen recuerdo de ella. Como aquella es tan amiga de Mary Pickford, a lo mejor le da el buen consejo a ésta . . .

RICARDO CORTEZ es el astro de moda; parece que al quedar viudo le hubiese vuelto la suerte. Los estudios se lo disputan y sus bonos suben día a día. Bien es cierto que ha

dejado los modales románticos y ese mirar con los ojos en blanco que usaba hace años para parecerse a Rodolfo Valentino. Ahora es Ricardo Cortez. Los niños artistas de la pantalla no se escapan de estudiar sus lecciones. Aquí vemos a un grupo de chiquillos que actúan en distintos films de la Universal, estudiando bajo la tutela de su maestra particular la Sra. West.

es cierto que ha dejado los modales románticos y ese mirar con los ojos en blanco que usaba hace años para parecerse a Rodolfo Valentino. Ahora es Ricardo Cortez.



# noticias de las actividades en los estudios

**NILS ASTHER** ha sido contratado por Metro, en vista que ya habla inglés bastante mejor. Buena noticia es ésta para las entusiastas admiradoras del desgarbado galán sueco.

**DE CONSTANCE BENNETT** se dicen muchas cosas. Que es altiva, orgullosa, y que su desdén por las gentes menos importantes que ella raya en la soberbia. Pero ¿por qué no mencionar un buen acto en su favor? El otro día la vimos interceder por un pequeño empleado del estudio que iba a ser despedido por infracción de una u otra ley estudioril.

**DOROTHY MACKAILL** ha dejado con un palmo de narices a su novio el actor inglés Walter Bryon al anunciar desde Honolulu que va a casarse con H. R. Miller, joven millonario de Los Angeles.

**FOX** despachó a la calle a John Wayne, ex-mozo del departamento de atrezería del estudio, a quien hicieron de la noche a la mañana protagonista de "El gran sendero", y Columbia lo ha tomado, contratándolo por cinco años.

**LOS VETERANOS** de Philadelphia están muy ofendidos porque el Gobierno francés ha condecorado a Chaplin, por hacer reír, con la misma medalla que les dió a ellos por exponer su vida.

**DON GREGORIO MARTINEZ SIERRA** se va a dar el gusto de hacer una película antes de irse de Hollywood. Ha vendido a Fox los derechos de su obra "Mamá", que dirigirá Benito Perojo, supervisará el maestro, y protagonizará Catalina Bárcena acompañada de un reparto exclusivamente de españoles. Ignoramos la causa de tal desaire a los elementos hispanoamericanos.



Fox despacha a John Wayne ex-heroe de "La gran senda" y Columbia lo contrata.



**DITA PARLO** y Lil Dagover, estrellas germanas, están en Hollywood tratando de hablar español.

**BURTON KING**, que co-dirigió con Ernesto Vilches la última película de éste, titulada "El comediante", ha tenido dificultades con respecto al pago de sus honorarios con el productor Auer, y se ha presentado a la comisión de trabajo reclamando.

**MARY NOLAN** se ha casado con un corredor de bolsa llamado Walter T. Macrery, que

por cierto es menor que ella, pues él tiene veintitrés años y ella "confiesa" tener veinticinco. con este motivo se retira del cine, con lo que todos salimos ganando.

**PAULINE STARK** y Jack White, su esposo, se han separado. Este acusa a aquella de una cantidad de pequeñas cosas tales como pegarle, ir a los cafés a beber, besar a los invitados que iban a casa, etc. Todas cosas muy comunes en Hollywood.

**OCHENTA** y cuatro casos de divorcio en un día, es el record de la ciudad de Reno, en Nevada, la capital de las desavenencias conyugales, donde todo el mundo va sólo a divorciarse. Es fama que en Reno los hoteles no tienen cuartos de matrimonio, pues cuando éstos llegan a ir allí el mismo día, toman habitaciones separadas.

**AHORA** vuelve a asegurarse que Lupe y Gary no son casados y que van a realizar la ceremonia con gran pompa, invitando a todo el mundo.

**MARLENE DIETRICH** llegó de Alemania acompañada de su hijita, y declaró allá, antes de embarcarse, que odiaba a Hollywood. Es lo que les pasa a todos; odian a Hollywood pero les encanta el dinero que sólo aquí se paga.

**HELEN WILLS** no hará películas en Universal porque se negó a besar a su *leading-man* durante la prueba fotográfica que le hicieron, produciendo la consiguiente sorpresa en todo el estudio. La campeona de tennis tiene sus ideas especiales respecto al beso.

**UNA MUCHACHA** griega, que ganó el título de Miss Europa por su belleza, estuvo de visita en Hollywood y rechazó una oferta de Paramount para trabajar en el cine. Estas cosas no se ven todos los días.

**WILL ROGERS** va a filmar una película que se llamará "El Embajador norteamericano". Después de actuar ante el lente como Embajador, nada más fácil que dar un pequeño salto y convertirse en Presidente, que es lo que muchos amigos del ex-vaquero pretenden.

**LIONEL BARRYMORE** vuelve por la caja de *make-up*, dejando el megáfono directo (va a la página 70)



Helen Twelvetrees se divorcia para casarse con un tal Frank Woody, muy conocido en su casa.



# LOS LADRONES DEL CINE



Notables figuras entre los más exaltados estafadores de honores filmáticos, son; arriba, Phillips Holmes, centro, Adolphe Menjou y abajo, Robert Montgomery.

UNO de los mandamientos de la ley mosaica es: "no robar".

Puede decirse que esta corta sentencia resume la naciente ideología de la propiedad individual, afirmada años y años más tarde por la curia romana.

Desde entonces la sociedad castigó duramente al que trasgredía ese principio. Pero, como toda cosa prohibida lleva en sí únicamente por esto mismo el incentivo del pecado, la tal disposición ha sido y es actualmente burlada en multitud de ocasiones, unas veces a espaldas de la ley, otras con el aparente consentimiento de ésta. Se roba a ciencia y conciencia de la ley escrita con un profundo y soberano desprecio de la ética más rudimentaria: es decir la ley no escrita, la *golden rule* que dicen los anglosajones.

Pero todo esto que estoy escribiendo es una perogrullada. Demasiado sabemos que el robo ha sido y sigue siendo uno de los vicios capitales de la humanidad, en rebeldía siempre contra todo lo que signifique freno absoluto e infalible de sus pasiones y necesidades. Porque, a veces se roba por absoluta necesidad, eso no se puede negar. Ahora que el espíritu de la ley no distingue esos matices del robar, y la ley se aplica por igual entre el fascineroso que hace el robo una profesión y aquel que únicamente por encontrarse desheredado y en una mala situación apela a ese recurso "tabú".

Esas circunstancias—tan conocidas de los lectores de la prensa diaria—establecen dos categorías de pecadores, desde luego.

Y hay otras clases diferentes. Y un sinnúmero de valores

en la escala del robo organizado, que no hace al caso examinar.

Pero el robo que no cae en las mallas del código penal, y que por paradoja ni siquiera es vituperable es—asómbrense ustedes—el robo de películas.

¿Por qué esa distinción, por qué esa preferencia?

Lo ignoro, pero el hecho es ese.

Desconcierta el comprobarlo. Los timoratos llegan hasta a hacerse cruces. Pero las películas continúan siendo robadas, y con qué aparato, de qué modo tan ostentoso; en las barbas de los productores, a su costa y riesgo. Hollywood no ha podido evitar tamaños desaguisados, y es voz pública el que todos los intentos que se han hecho hasta ahora para detener esa ola de abuso y de cínica desvergüenza, han fracasado.

Aún hay algo peor. Los periódicos, las revistas—en especial las dedicadas a asuntos del cine—se complacen en dar la mayor publicidad a estos asaltos que se realizan a la luz del día, en completa oposición a los tradicionales usos y costumbres de los hampones, que de antaño han preferido las sombras para ocultarse y llevar a cabo sus fechorías.

SENDOS artículos aparecen en las más brillantes publicaciones. Los pueblan retratos de los más conocidos ladrones de películas. Se cuentan su vida y milagros, cuántos dientes tienen,





# SON GENTE MUY RESPETABLE

qué perfumes usan, qué libros favoritos leen, qué hacen a las tres de la tarde, qué a las ocho, etc. En fin se les da una publicidad gratuita que raya en el escándalo. Al Capone, y Jack "Legs" Diamond, con toda su distinguida pandilla se quedan oscurecidos y vilipendiados como "profesionales" puestos en comparación con los más célebres salteadores del cine.

**L**A SOCIEDAD está escandalizada, y con razón. Pero, lejos de contribuir a que el gobierno "tome cartas en el asunto" y cooperar de ese modo a que cese ese descaro, recibe con el mayor beneplácito y regocijo cualquier noticia de nuevo robo de película. Se da el caso inaudito de gente que ha asistido a ciertos teatros de dudosa reputación, sabiendo o presintiendo de antemano que allí iba a haber un robo. El hecho se ha consumado, en efecto, y nadie trató de evitarlo; ni el público, ni el operador del aparato del cine, ni los porteros y acomodadores, ni siquiera el dueño del establecimiento.

Fuera de aquí la "cosa" no ha trascendido mucho, a pesar de la propaganda realizada alrededor de actos tan vituperables. Pero CINELANDIA, celosa de las buenas costumbres y de la ética más rigurosa en todos los terrenos, pero principalmente en el del cine que es el que más la incumbe, ha tenido intenciones de descorrer el velo que cubre esos delitos, que hasta ahora han

y muy respetada  
por los astros y  
estrellas quienes  
les tienen un mie-  
do de padre y muy  
señor mío, según  
nos dice

JORGE JUAN  
CRESPO

quedado impunes, y ahora lo cumple por el conducto de este cronista erigido por esta vez en detective de "primo cartelito". A la manera de los pregones de la edad media, con tambor batiente y voz empaquetada y debidamente engolada para que se asemeje bastante a la de los que anuncian por "la" radio (como llaman los madrileños a los aparatos de radio) decimos, como preliminar:

¡Atención ciudadanos, atención! ¡Vamos a dar lectura a los nombres y a los delitos vinculados a los escandalosos robos de películas! Serenamente. Valientemente señalamos quienes son los responsables, los únicos responsables, para que la vindicta pública de los hombres de buena voluntad y de corazón bien puesto caiga sobre sus cabezas. ¡Atención, ciudadanos, atención!



Otros que suelen robarse los honores que por derecho pertenecen a los astros, son estos tres, hoy estrellas por derecho de conquista. Izquierda, Marlene Dietrich; centro, Marie Dressler; derecha, Ricardo Cortez.

Una carcajada sonora acoge palabras tan solemnes.

¿Cómo, cómo es posible que mueva a risa tan plausible intención, tras la cual no hay otro propósito que el de proteger los intereses "sagrados" de la industria-arte, así como el tono sacrosanto de la moralidad pública?

¿Será porque el pregón ha sido dicho con esa voz ventrílocua que es uno de los patrimonios inalienables de la radiotelefonía y del cine hablado, y que tan humorísticamente parodió Chaplin en "Luces de la Ciudad"?

Pronto averiguo que no. Cinelandia puede estar tranquila por ese lado. Pero en cambio no, por el hallazgo que he hecho. La carcajada estentórea y burlona, que da al traste con nuestras intenciones es nada menos que de Marie Dressler. Si señores, de Marie Dressler, la famosísima estrella, cuyos triunfos recientes son de lo más estable y sólido que darse puede.

¿Cómo es posible—dirá el lector—que una dama tan respetable por su arte y por su larga experiencia, se burle de ese modo de los principios más sanos y justos, contenidos de manera franca y abierta (va a la página 58)





## POR CLARA LUNA

Marie Dressler trata en vano de reducir su gordura con ejercicios poco adaptados a una mujer ya entrada en años y en carnes. Pero Marie no es de las que se desaniman fácilmente.



# la lucha por la belleza

EL AUTOMOVIL se deslizaba silencioso a lo largo del Hollywood Boulevard. Habíamos asistido a la exhibición de trajes en el salón de una modista a donde concurre la gente joven y prominente de la colonia cinematográfica. Tenía todavía ante los ojos la elegante creación en blanco contrastando con un fondo negro, y los alegres rojos y verdes. Las blusas exquisitas y los sacos para ensemble y las faldas sport, y sobre todo los trajes de noche, elegantes, de raso de seda que ajustan suavemente el cuerpo realzando la belleza y esbeltez del mismo.

Esto nos hizo pensar en la vivacidad que necesitamos en nuestros movimientos, además del consabido cutis sano, sedoso, y sin manchas, a fin de poder usar uno de estos trajes. Allí están en los almacenes, como lindas flores, esperando adornar un rostro y un cuerpo que haga juego con su hermosura.

Y así fué como comenzamos a ponderar lo valioso que es seguir una rutina de ejercicios de hermosura a fin de mantener nuestro cuerpo con la salud y elegancia que demanda la apariencia moderna.

¿Se ha sujetado usted a un método o especie de rutina,



para mantener su juventud y hermosura? Si no lo tiene ya es tiempo de comenzar esta lucha.

Empezaremos por estudiar con detenimiento el estado de nuestra salud, porque no hay nada tan difícil como pretender conseguir belleza si no gozamos de salud perfecta. Sometemos con regularidad nuestro automóvil a una inspección y reparación cuidadosa, ¿por qué no hacer lo mismo con el motor humano que es el centro principal de nuestra apariencia y felicidad?

PARA ayudar la digestión, tome al levantarse el jugo de un limón exprimido en dos o tres vasos de agua. También no sería malo agregar jugo de limón al agua que se toma durante el día. Beba de ocho a diez vasos de agua diarios. Hágalo si estima en algo la belleza de su cutis. El jugo de frutas es excelente depurativo, rejuvenece y hermosa. Coma en abundancia de todas las frutas, especialmente naranjas y toronjas.



Una de las más bellas debutantes de este año es Lillian Bond que afirma mantener su buena salud con el uso diario de jugo de naranjas. Lois Wilson conserva su esbeltez con un round diario de tennis.

Si al levantarse, y por algún motivo desconocido se siente torpe y sin ánimo, póngase a dieta por uno o dos días, si es necesario, y tome solamente jugos de frutas. Con esto descansará el aparato digestivo y le traerá como resultado un cutis limpio y unos ojos brillantes. El cuerpo deberá limpiarse de todas las impurezas que lo envenenan si no queremos pagar la pena de una digestión entorpecida y por lo tanto un cutis que afea nuestra apariencia.

Y ejercite diariamente, aunque al principio le parezca cansado. Aún el caballo de carrera perdería su agilidad y la esbeltez que le caracterizan si se le priva del ejercicio diario. También nosotros los humanos necesitamos (va a la página 65)





◦ CLAIRE DODD ◦

Ayuntamiento de Madrid





◦ PHILLIPS HOLMES ◦

Ayuntamiento de Madrid





◦ CAROLE LOMBARD ◦

Ayuntamiento de Madrid





◦ CHARLES ROGERS ◦

Ayuntamiento de Madrid






◦ IRENE DUNNE ◦

Ayuntamiento de Madrid



A black and white portrait of a woman with short, curly hair, wearing a dark headband and a necklace. She is looking slightly to the side with a gentle smile. The image is mounted on a dark album page with visible binding on the right.

GRETA NISSEN

Ayuntamiento de Madrid





• WILLIAM HAINES •

Asociación de Madrid





◦ VICTOR McLAGLEN ◦

Ayuntamiento de Madrid





Algunos de los más famosos astros y estrellas han declarado francamente a

J. SANCHEZ  
ESCOBAR

que su éxito en  
el cine ha sido

## CUESTION de SUERTE

**L**A CARRERA cinematográfica está sujeta a tantos imprevistos que nunca se sabe qué es lo que va a pasar en la próxima media hora.

No hablemos de las sorpresas técnicas. Son incontables, y siempre existe latente el suceso incubado que ha de trastornar el ritmo de las cosas en Cinelandia.

Pero donde más se destaca el capricho del hado es en la vida y milagros de los principales protagonistas: los actores y las actrices de la pantalla.

Con la misma facilidad con que suben, peldaño a peldaño, los escalones de la fama, caen desplomados al más negro de los olvidos.

En múltiples ocasiones hemos especulado, en estas mismas páginas, sobre esos altibajos que vienen a ser como el termómetro humano de las preferencias del público.

Este es el verdadero factor que determina los cambios más radicales. Este es la piedra de toque a cuya sombra se encumbran las más fuertes notabilidades.

**E**L AUGE y prestigio de una estrella está, pues, en razón directa de las preferencias y fidelidad de su público. Sin saberlo la anónima multitud que acude a los teatros con el alma limpia de toda intención preconcebida, es la que decreta, regula, sentencia en esta feria de las vanidades que es la gloriola efímera de los cineastas.

Muchos se encandilan con el fulgor de esos fuegos fatuos—fatuos de verdad—y cual la cigarra de la fábula se pasan la vida cantándose a sí mismos.

Su despertar ante la realidad es de lo más doloroso. Saberse



Entre los astros que achacan su buena fortuna a la suerte están en primera fila; de arriba a abajo; Greta Garbo, Conrad Nagel, Clara Bow y Richard Barthelmess.



conservar en un puesto adquirido, en parte por el favor de las multitudes, es cosa difícilísima. Habrá que estar continuamente en guardia. Habrá que renovarse, que estudiarse a sí mismo, a fin de retener la frescura y el interés de la improvisación artística. Habrá que atender—con solicitud de honda psicología—los deseos y los gustos del público. Habrá que ser, como los generales en campaña, buen soldado—es decir disciplinado y trabajador—a la par que inteligente director de la estrategia.

Valentino—uno de los casos más conspicuos de la boga envidiable que adquieren los actores—comenzaba ya a adquirir ese dominio de facultades y ese *savoir faire* que permiten a los ídolos conservar para siempre la lealtad y la admiración de los aficionados.

"Somos como esos muñe-

cos que se ven en las ferias de las aldeas" decía en una ocasión, con tono amargo en la voz. "Nos colocan en ringleras en las tablas de un aparador. Allí estamos con nuestras muccas de vanidad satisfechas, con nuestros gestos de triunfadores. El público entonces paga por el placer de arrojarnos pelotas y vernos caer uno a uno. Algunas veces nos quedamos entre los caídos, otras nos vuelven a colocar por un momento para volver a servir de blanco. Hasta ahora no me había dado cuenta cabal de todo esto. Ahora empiezo a ver claro."

**P**ARA llegar a estas conclusiones un poco amargas, pero ciertas, necesitó Valentino no obstante, no pocas desilusiones y amarguras. Sus palabras tienen, de todos modos, un excelente tono de civismo y modestia unidos.

En un joven, mimado de los dioses como él lo fué, esas declaraciones parecen, a pesar de todo, extemporáneas; y es raro que las haya hecho. El, menos que nadie, porque contaba y aún cuenta después de desaparecido, con la admiración, con la devoción de millares de incondicionales. (va a la página 44)





**D**ESPUES de más de un año de producción continuada de películas en español, durante el cual se filmaron en Hollywood más o menos cincuenta cintas parlantes para nuestro mercado, las actividades se han detenido casi por completo en los estudios, provocando esto, en muchas gentes, el temor de que Hollywood desista, por diversas razones, de seguir haciendo cintas en nuestro idioma.

Han circulado especies absurdas, basadas en el pánico de aquellos que han visto destruirse sus ilusiones y disminuir sus cuentas bancarias. Los más afligidos son aquellos que en ese primer año lucraron a costillas de la ignorancia o la ingenuidad de muchos productores. Pero en realidad este compás de espera no ha sido otra cosa que un intervalo provechoso y razonable para mirar hacia atrás y hacia adelante, para ver lo hecho y lo que se va a hacer, para saber si lo ya realizado gusta o fracasa, y cuales razones provocan el triunfo o el rechazo, y para preparar a la vez un plan más grande y más completo de producción. Y ha servido de paso para limpiar los fondos un poco turbios de más de algún departamento español, improvisado de la noche a la mañana por la necesidad que hubo, hace un año, de comenzar una producción que también se improvisaba.

**S**E HA llegado a decir que la filmación se llevaría a otras ciudades—a París, a Berlín, a Barcelona o a Buenos Aires—y que la producción nacional independiente de cada país iba a iniciarse entablando una competencia terrible a Hollywood. Pero todo no ha pasado de simples amenazas. Quizás algún estudio intente la producción en una capital europea, exponiéndose ciegamente al fracaso al desechar lo único que ha provocado el triunfo de la cinta norteamericana, aquello que todos los estudios han venido formando a fuerza de años y de millones: el prestigio fantástico de Hollywood y de lo que aquí se haga. Pero no será esa la política que todos seguirán.

Se ha cometido uno que otro error—como el de insistir en el uso exclusivo de artistas peninsulares, dañando el éxito pe-



Arriba vemos un paisaje de las islas Marquesas donde fue filmada la cinta "Tabu" de Paramount. Jackie Coogan vestido a la "Tom Sawyer" se echa a la espalda a su hermanito "Bobby" que aparece en el rol de Sooky en la cinta "Skipppy."

esta ciudad su cetro. Jamás París, ni Londres, ni Berlín, hicieron nada técnicamente comparable a lo que Hollywood hizo. Jamás pudieron obtener de sus intérpretes nacionales lo que de ellos se obtuvo aquí. Y de allí la razón de que haya bastado a Hollywood levantar un dedo para que Emil Jannings, Pola Negri, Maurice Chevalier, Marlene Dietrich, y tantos más se hayan venido a esta ciudad, pasando por encima de sentimentalismos de nacionalidad. Todos dicen que Hollywood ha ganado esos nombres ofreciéndoles más dinero. ¿Y por qué? Porque gana más y más puede ofrecer. ¿Por qué

# CADA LOCO con su TEMA

y según cuenta

CARLOS F.

cuniarlo de las producciones en América Latina al ofender un continente por satisfacer la obsecación de algún jefe. Pero los estudios de mayor importancia, aquellos que en español hicieron, si nó el mayor número, por lo menos las mejores películas en nuestro idioma, aquellas que merecían el nombre de "esfuerzos honrados" frente a esas otras que por su vaciedad y lo absurdo o lo arrastrado del diálogo parecían lecciones de español mal hablado por estudiantes norteamericanos, reanudarán su labor, y Hollywood seguirá surtiendo a nuestros países de las películas que nuestro mercado merece, porque las quiere y las paga.

**H**AY razones muy grandes para estar cierto de que Hollywood seguirá siendo el mercado productor casi único. Quizás fuese razón suficiente de que en 25 años—aun cuando el cine, siendo silencioso, no requiriera los perfeccionamientos técnicos que hoy necesita—ningún país del mundo pudo arrebatár a esta ciudad su cetro. Jamás París, ni Londres, ni Berlín, hicieron nada técnicamente comparable a lo que Hollywood hizo. Jamás pudieron obtener de sus intérpretes nacionales lo que de ellos se obtuvo aquí. Y de allí la razón de que haya bastado a Hollywood levantar un dedo para que Emil Jannings, Pola Negri, Maurice Chevalier, Marlene Dietrich, y tantos más se hayan venido a esta ciudad, pasando por encima de sentimentalismos de nacionalidad. Todos dicen que Hollywood ha ganado esos nombres ofreciéndoles más dinero. ¿Y por qué? Porque gana más y más puede ofrecer. ¿Por qué



Berlín o París no pueden vender en el mundo igual número de copias de una cinta como lo hace Hollywood? Si lo consiguieran podrían pagar también salarios altos. Y es por eso que los miles de dólares que aquí se pagan no son más que una prueba de la superioridad que la cinta de Hollywood tiene en el mundo entero. Las cámaras, las luces, y los aparatos hechos aquí se han llevado a todos los talleres del mundo. Y en ninguna parte se les ha usado con resultado tan satisfactorio. Las películas en español producidas en otras ciudades, aún en capitales europeas, han resultado mal filmadas, pobres de decorados y de ambiente. Y sin embargo, los temas han sido bien buscados. Para algunas de ellas se encontraron buenos elementos del teatro de España, esperando que por lo menos España agradeciera el esfuerzo y lo pagase. Pero no ha sido así.

**E**N ESPAÑA misma es donde han aparecido las críticas más amargas y más mordaces. Y es que para hacerlas, no se usó la fórmula química que ha sido el secreto del triunfo de esta ciudad: un producto de Hollywood, con el lujo y la vivacidad que sólo esta ciudad da a sus películas, e intérpretes formados al calor de esta ciudad, generados aquí. La película hecha allá en casa, o en casa del vecino, no interesará jamás; tiene que venir de lejos, de Hollywood casi siempre, la ciudad del mundo que atrae hoy más curiosos y más turistas, y cuyos artistas son seguidos por la muchedumbre como se seguía a los reyes hace siglos. Hay productos clásicos que pueden hacerse en todas partes pero cuya tradición une su nombre al de alguna ciudad. Y jamás el mismo producto, aunque pudiera ser hecho tan perfecto en cada uno de nuestros países, tendría igual venta, por barato que fuese. Champagne, tabaco, y trajes de mujer se hacen en todas partes hoy día.

## BORCOSQUE

Pero el mundo entero sigue pidiendo el champagne francés, los puros de Cuba y las modas de París.

Una razón bien digna de tomarse en cuenta es que la primera dificultad que tendría la película hecha fuera de aquí, sería la competencia con Hollywood, que, por cierto, no va a dejar arrebatarle el mercado sin luchar.

Sólo filmándose en Hollywood no se compite con Hollywood.

Nuestros públicos son reacios a sus

en este artículo, el tema favorito de mucha gente es la producción nacional para el consumo de cada país



Una debutante en las filas Paramount es Helen Johnson a quien vemos arriba. Derecha, Phillips Holmes y Sylvia Sidney en "American Tragedy" de Paramount. Izquierda, la sonrisa inimitable de Maurice Chevalier.



propios productos. Es cosa sabida por vieja, que la mercadería nacional de nuestros países se vende con etiqueta de importada porque confesar que es nacional resulta tan absurdamente vergonzoso como confesar que se lleva sangre indígena en las venas. Los periodistas patrioterros, los gobiernos bien intencionados, harán lo posible quizás, por propender a la producción nacional y habilitarán estudios y artistas, pero perderán dinero. Es el público al que hay que dejar que diga la última palabra, y el público de todos nuestros países se encoge de hombros y se ríe de nuestras producciones nacionales. Y es que en el cine hay, para ayudar al éxito, algo de curiosidad por lo desconocido, algo de ilusión de que aquellos personajes ideales pudiesen ser reales y existir. Creemos en ellos porque no los podemos tocar ni ver al natural, y es fácil comprobar este aserto pensando que jamás actriz o actor de teatro alguno logró cautivarnos de la manera casi insensata con (a a la página 46)





Arriba podemos ver el exterior del chalet californiano de Richard Arlen, artista de Paramount. Abajo lo vemos sentado al piano, su recreo favorito.



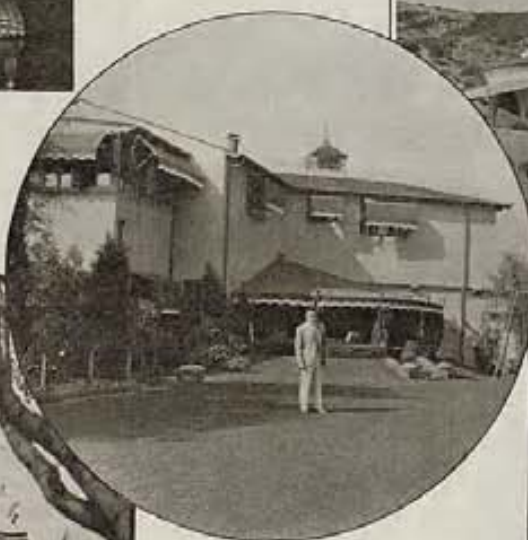
Abajo vemos a Carole Lombard, artista de Paramount enfrente de su morada estilo inglés.



A la derecha y abajo tenemos dos fotos de la casa de Dorothy Lee, artista de R. K. O. En una vemos a la simpática actriz en la sala. La otra es del pequeño pero artístico comedor.



Abajo vemos la casa de Tom Douglas, uno de los mas prominentes artistas jóvenes del elenco Paramount.



Arriba y derecha dos vistas exteriores de la gran casa del astro Richard Barthelmess en el aristocrático barrio de Beverly Hills. La vista íntima del patio revela el buen gusto de su dueño.





# REVISTA DE CINTAS

**SHIPMATES** Divertida película de la Metro-Goldwyn-Mayer. Excelente trabajo fotográfico y escenas llenas de acción, además de un reparto de actores bien escogido. Robert Montgomery trabaja en un barco aceitando la maquinaria. Conoce a Dorothy Jordan, hija de Hobart Bosworth, un almirante, y sin malicia alguna Robert le da a Dorothy la impresión de ser él un rico cuyo negocio es el aceite. Pero Gavin Gordon, rival en el cariño de la chica, y el almirante, descubren su verdadera ocupación. La parte culminante de la historia ocurre cuando una lancha se incendia y las llamas amenazan llegar a otra lancha donde se guarda la pólvora. Bosworth y Montgomery logran hundir el cargamento de pólvora, pero desgraciadamente el almirante pierde la vida y Montgomery queda mal herido. Ernest Torrance, Cliff Edwards, Edward Nugent, Joan Marsh, Hedda Hopper y otros más.

## THE EASIEST WAY

Adaptación de una pieza teatral a la pantalla. La trama es poco convincente y nada original. Película producida por la casa Metro-Goldwyn-Mayer. Mediocre.

La actuación de Constance Bennett en el papel de protagonista principal, deja mucho que desear. Constance es una joven que escoge el camino más fácil en la vida para satisfacer sus gustos. Robert Montgomery, novio de Constance, interpreta su papel con mejor acierto. Y Adolphe Menjou, muy bien, como de costumbre, en la caracterización de un rico que obsequia toda clase de trajes y lujos a la chica que gusta de ellos. Montgomery regresa de América del sur y encuentra que su novia lo engaña con Menjou, a quien ya una vez había abandonado. El final es endeble y sin interés. Otros: Anita Page, Marjorie Rambeau, J. Farrell MacDonald, Clara Blandick y Clark Gable.

**JUNE MOON** Otra pieza teatral adaptada a la pantalla. Jack Oakie interpreta con magníficos resultados el papel de un chico bonachón. Y la simpática Frances Dee caracteriza muy bien el tipo de la niña buena y rústica que ama a Oakie. Jack, joven de un pueblo pequeño, cree que tiene aptitudes para llegar un día al pináculo de la fama y se le ha metido entre ceja y ceja que él es un compositor de canciones. Una chica alegre y poco escrupulosa lo hace olvidar a la novia de costumbres menos modernas. Pero Oakie se convence que su talento como compositor de canciones es menos que mediocre y que nunca llegará a ser famoso por ese lado. Película bastante entretenida, sin escenas de doble sentido, con un poco de drama y mucho de comedia. Producción de la Paramount. Otros actores: June MacCloy, Ernest Wood, Wynne Gibson, Sam Hardy. Dirigida por A. E. Sutherland.

## TEN CENTS A DANCE

La trama que se usó en esta película es poco convincente y las escenas mal coordinadas. El objeto de la película es glorificar las chicas que trabajan en los salones de baile.

Barbara Stanwick es una joven que trabaja en uno de esos salones. Barbara se casa con Monroe Owsley, quien gana un sueldo moderado. Pero Monroe resulta tener un carácter débil, y se pasa las noches en fiestas, y por último roba a su jefe. Ricardo Cortez, a quien Monroe ha robado, es un hombre serio y de excelentes cualidades. Por uno de esos caprichos de la fortuna Ricardo conoce a Barbara. Esta solicita su ayuda pidiéndole prestado el dinero necesario para cubrir el robo cometido por su esposo y evitar que éste sea enviado a la cárcel. Película producida por la Columbia. Entre otros tenemos a Sally Blane, Olive Tell y Martha Sleeper.





# un vistazo a la corriente



## A CONNECTICUT YANKEE

Algo nuevo en el tema de comedias. Estamos seguros que la película tendrá éxito en todas partes, especialmente entre los niños.

Will Rogers, el protagonista, es un yanqui, anunciador en una estación de radio. Rogers se transporta—en un sueño—a la época del reinado del Rey Arturo y sus Caballeros de la Mesa Redonda. Los habitantes creen que Will es un nigromante. Ocurre un eclipse solar en el momento en que van a quemarlo en una hoguera y Will aprovecha el incidente para hacer creer a la gente en su poder sobrenatural. La trama está llena de incidentes absurdos que causan hilaridad. Una de las escenas más graciosas es cuando una tropa viene a salvarlo y en lugar de llegar a caballo llegan los soldados en carros Austin. Película Fox. William Farnum, Myrna Loy, Maureen O'Sullivan, y otros.



## TABU

Sentido romance entre indígenas de las islas Marquesas. Magnífica fotografía y excelente acompañamiento musical. Algo fuera de lo ordinario es esta historia sencilla y romántica filmada en los grandiosos escenarios de la naturaleza. Por actores se escogieron a los indígenas de la hermosa raza polinesa. Los famosos panoramas de las islas de Oceanía, deberían ser suficiente atracción, pero además de esto tenemos la historia de amor entre un intrépido buscador de perlas y una linda joven destinada al servicio de los dioses. El amor de los jóvenes puede más que sus tradiciones religiosas y desafiando todo, huyen a una isla vecina. La joven, a fin de salvar a su amado de la muerte, consiente en regresar. El diálogo brilla por su ausencia. Película Paramount. Director, F. W. Murnau, y autor, Robert J. Flaherty. Este film gustará a los amantes del cine mudo en toda su belleza.



## KIKI

Mary Pickford no nos convence en la caracterización de muchacha tunantuela y se nos antoja artificial, pues no tiene el temperamento y vivacidad que requiere la caracterización de una chiquilla fierabrás. Nos recuerda la época aquella en que interpretaba sus papeles de niña y lucía sus rizos dorados. Además, el argumento ha sufrido un cambio considerable al llevarse a la pantalla y resulta increíble. Nos relata los esfuerzos de Mary por agradar al gerente de un teatro después de haber echado a perder la función. Mary es una chiquilla inocente y adorable, y sin embargo vive por algún tiempo en el apartamento del empresario sin que éste pueda deshacerse de ella. Reginald Denny está mejor escogido en su papel de empresario de teatro. Margaret Livingston, Fred Walton, Phil Tead, Joseph Cawthorn, etc. Película de la United Artists. Dirigida por Sam Taylor.



## THE CONQUERING HORDE

Argumento del tiempo de la colonización en que se han combinado escenas románticas y dramáticas llenas de acción.

El lugar donde pasan los acontecimientos es en las llanuras inmensas del estado de Texas en los días aquellos en que los rancheros tenían que hacer largas caminatas a fin de poder vender sus ganados. Fay Wray se encuentra de pronto huérfana y sin recursos y se ve obligada a conducir el ganado desde su rancho hasta una ciudad donde le será fácil venderlo. Richard Arlen es un amigo de la infancia a quien no ha visto por muchos años. Richard le ayuda en tan arriesgada empresa para una joven. Pero no falta quien aconseje mal a Fay y ésta pierde la confianza que había puesto en Richard. Llega a tal grado su recelo que por poco echa a perder sus propios planes. Película de Paramount.



# producción

POR E. L. ESPECTADOR

**THE SPY** Película de amor, mucha acción, y escenas emocionantes. Se desarrolla en el tiempo en que los "bolcheviques" tomaron en sus manos el destino de Rusia. Nos da idea del temido sistema policiaco "Tcheka" implantado en aquel país. Neil Hamilton es un aristócrata desterrado que regresa a su patria a visitar la esposa e hijo que allí dejara. También lleva el propósito de matar al jefe del "Tcheka." Kay Johnson, la esposa, se ve complicada con un espía de la temida secta. Hay una banda de granujas, unos chiquillos huérfanos, que viven del robo y que toman parte importante en la trama. Todos los actores desempeñan su papel satisfactoriamente. Entre ellos tenemos, además de Hamilton y Kay, a John Halliday, Freddie Frederick, Milton Holmes, Austen Jewell, y Henry Kolker. La película es producción de la casa Fox, y fué hábilmente dirigida por Berthald Viertel.

**DIRIGIBLE** El tema de la aviación es el que predomina en la trama. Esta clase de películas produce siempre buenas entradas de taquilla. Tiene escenas emocionantes de exploraciones al Polo Sur. Conciérne la rivalidad que existe entre el piloto de un aeroplano y el piloto de un dirigible, tema que da oportunidad para filmar interesantes escenas de aviación, la caída de un aeroplano y las batallas que tienen los pilotos contra los elementos de la naturaleza. El Departamento de Marina prestó su ayuda para la filmación de este film. Los rivales son Jack Holt y Ralph Graves y los dos están enamorados de una mujer, interpretada por Fay Wray. Se hace una expedición en el dirigible, pero fracasa. Entonces se hace la prueba en el aeroplano pero el piloto se pierde. Película de la Columbia. Hobart Bosworth, Roscoe Karns, Clarence Muse, y otros.

**THE IRON MAN** Este film queda muy por encima de cualquier película que hasta hoy se ha producido con el mismo tema. Pone de manifiesto no sólo al boxeador sino lo que lo forma y lo arruina. En este caso "el hombre de hierro" es forjado por un buen gerente y consejero y arruinado por una mala mujer. El protagonista, Lew Ayres, no tiene el "hierro" suficiente ni en su personalidad ni en su estructura física para poder caracterizar "un hombre de hierro". Robert Armstrong, en el papel de gerente de los negocios de Lew, se roba la película con su excelente actuación. Armstrong encuentra en Jean Harlow una rival terrible que no lo deja someter a Lew bajo sus órdenes. Ayres empieza escuchando los consejos de Armstrong y acaba por escuchar los de su esposa, hasta que fracasa y se encuentra imposibilitado de oír a nadie. Película de la casa Universal.

**HELL BOUND** Leo Carrillo nos da la mejor interpretación que hasta hoy ha llevado a la pantalla y con seguridad que le atraerá renombre. El tema es del mundo bajo. Carrillo encarna admirablemente el papel de un jefe de bandidos. Pero sus modales son suaves y elegantes y cuando aparece, el espectador no sabe qué va a hacer ni cómo lo va a hacer, lo que añade interés a la trama que de por sí no es mala. Lola Lane se encarga de la parte romántica. Carrillo la confunde con una chica de su clase y se enamora de ella. Lloyd Hughes, en la caracterización de un doctor, también se enamora de la joven. El director, Walter Lang, merece nuestros elogios, pues su dirección inteligente de la trama pone la película al nivel de las mejores que de su clase se han filmado. Película producida por la Tiffany. Ralph Ince, Helen Chadwick, Richard Tucker y otros, completan el reparto.







Aquí vemos a Greta en una de esas poses características de la misteriosa sueca. En el óvalo aparece el retrato de Virginia Lane, a quien debemos esta serie de artículos acerca de Greta.

te años después triunfaba como la gloriosa Garbo. Había en la casa una enorme cuna de madera que había servido a la familia durante varias generaciones, y en esta cuna fué mecida Greta hasta que, a la tierna edad de siete meses, sorprendió un día a sus padres saliéndose de la cuna. Los Gustaffson eran gente muy unida, de pocas palabras, intrépidos, y enérgicos; verdaderos descendientes de los escandinavos que dieron gloria y romance a los pueblos del norte. Sven Gustaffson, el padre de Greta, tenía un pequeño negocio en Estocolmo. Adoraba a sus hijos de ese modo sencillo y sin demostraciones que caracteriza a la raza sajona. Hacían de vez en cuando excursiones a la orilla del mar y esto lo recuerda Greta como los hechos más sobresalientes de su niñez. Adoraba el mar con pasión. El oleaje y la majestuosidad del océano la atraían con una fuerza misteriosa como había atraído a sus antepasados. Dijo a su padre un día que cuando creciera cruzaría el mar varias veces. Su profecía se cumplió porque Greta ha navegado más de una vez.

**C**UANDO jugaba con los niños de su edad, lo hacía de un modo distraído. Su madre, preocupada, le preguntaba qué le pasaba y Greta respondía en tono solemne: —Pensaba . . . . . —Y lo que pensaba nadie lo supo, ni nadie sabe ahora lo que se esconde tras esas facciones de expresión tranquila.

VIRGINIA  
LANE

nos da detalles íntimos de la vida de

# GRETA GARBO

que nunca antes han sido revelados a la insaciable curiosidad del público

**L**A BIOGRAFIA de Greta Garbo es una historia fascinadora no precisamente por el misterio de que se rodea esta criatura privilegiada, ni tampoco por las fábulas pintorescas que sobre su vida se han inventado y extendido entre el público con la rapidez de un incendio. La verdadera historia de su vida la pinta como una Cenicienta moderna. En esto consiste lo pintoresco de su vida.

Comienza cierto día 30 de noviembre, en Estocolmo, Suecia. Era un día tormentoso. Detengámonos frente a un caserón de altas paredes y anchos aleros. La calle es Blekenegaten y el número es 32. En las ventanas los vidrios se han opacado con multitud de estrellitas congeladas; fruto del calor que despiden la enorme chimenea de la sala y la intensidad del frío afuera. "Estrellitas heladas", así las llamaban, y quizá fueron aquel día el símbolo de la fama que la infante recién llegada llegaría un día a obtener. Fuera de esto, no había otra cosa que anunciara la venida al mundo de una niña dotada de dones extraordinarios.

La *nurse* enseñó la criatura a sus hermanitos, que la veían con ojos de incertidumbre y la tocaban cautelosamente con un dedo para asegurarse de que no era un sueño.

¡Era real . . . ! ¡Es una realidad! Y en esto precisamente consiste la grandeza de la Garbo. No es la criatura etérea y distante que a veces imaginamos. Es humana, y tan humana que tiene un gran conocimiento de la humanidad. Es generosa, impulsiva, tímida, y reservada. Tan elemental como el hielo y el fuego. Quizá sea esta la razón de que Greta sea una artista consumada, y un misterio . . .

Pero volvamos a la historia de Greta Gustaffson, la que dieciséis-



Durante el verano, su hermano le enseñaba suertes de natación. A Greta le gustó desde un principio sentir el contacto del agua y nunca demostró miedo. Puede decirse que Greta nunca ha sabido lo que es miedo. En el invierno, ella y sus hermanos patinaban hasta que sus mejillas enrojecían y semejaban cerezas. Los juegos de *sport* tomaron el lugar del juego con muñecas. Greta gustaba de vestir muñecas, pero prefería otras cosas, principalmente la lectura.

**N**O OCULTABA en la escuela su aversión a la historia y geografía. Materias insulsas y monótonas, así las llamaba; en cambio la literatura atraía toda su atención, especialmente el estudio del drama. Cuando llegaba la hora de lectura, ella, sin darse cuenta, se posesionaba de su parte y daba tal énfasis y entonación a la lectura, diferente de



Arriba, Greta en una pose reciente y a la izquierda según la vimos en el film "Romance" que constituyó uno de sus más notables triunfos recientes.

los otros niños, que las profesoras se maravillaban. Sus compañeros le pedían que leyese y si la profesora quería premiarlos, permitía que Greta leyese mientras los demás escuchaban.

La primera proposición de matrimonio se la hicieron cuando tenía sólo diez años. Un chiquillo rubio que quería a Greta con devoción le obsequió para las fiestas de Navidad un medallón que encerraba su retrato y le mostró otro parecido que él llevaba con el retrato de Greta.

—Greta—le decía suplicante—cuando seamos grandes . . . ¿te casarás conmigo?

Pero Greta lo miraba compasivamente y murmuraba: ¡Pobre demente! ¿Será su frialdad el pago o castigo de su don artístico? Lo cierto es que Greta inspira amor y cautiva a los hombres, pero en cambio nunca ha podido corresponder a sus amores. La Garbo encierra un amor ardiente e irresistible hasta hoy adormecido, pero llegará un día en que el corazón de Greta salga de su letargo y entonces veremos desarrollarse un romance tierno y emocionante como el de la Bernhardt y Duse.

**L**A PEQUEÑA Greta fué bondadosa con su admirador; de vez en cuando escribía las composiciones que el niño debía presentar a la maestra y aceptaba con amabilidad las frutas con que éste la obsequiaba. El noviazgo terminó pronto como es de suponerse porque sólo una parte era la interesada.

Greta tenía una idea vaga de la monotonía de la vida escolar, porque su interés se concentraba en lo que sucedía fuera de las aulas escolares. Callada y discretamente absorbía en su mente las impresiones del mundo a su alrededor. Llegó a la conclusión—como resultado de sus observaciones—que el amor y el odio son los impulsos más poderosos en la vida, y la causa de que el hombre cometa actos increíbles.

Desde entonces, sintió Greta deseos de interpretar en las tablas los caracteres que más la impresionaban y dar así salida a las emociones que se agitaban en su ser. Miraba con avidez la puerta (va a la página 62)





**L**A COMEDIA más divertida que hasta ahora nos ha dado Hollywood no se ha filmado todavía, pero nosotros confiamos en que algún día, uno de los productores independientes—no sería justo pedirselo a los grandes estudios—tenga el regocijado humor de llevar el asunto a la pantalla. Con él podría hacerse una estupenda película cómica que sería un éxito de risa y, a la vez, un gran triunfo económico.

¿Cual es este tema de comedia satírica que Hollywood nos ofrece sin haberlo explotado? El lector creará que se trata de alguna adivinanza o rompecabezas que por mera humorada le presentamos. No, caro lector, hablamos en serio y sin el menor propósito de broma ni chacota.

**E**L REGOCIJADO tema de comedia que sin haberlo llevado a la pantalla nos ofrece el cinematógrafo, es el cine mismo, es decir, su técnica, su procedimiento todo y la organización misma del estudio. Hay aquí un estupendo asunto inexplorado todavía para hacer con él una comedia "rabelaisiana". Sería una gran lástima que un buen director, dotado de humor satírico, no aprovechara el asunto y lo llevase a la pantalla. Apostaríamos que el éxito sería despampanante y nunca visto en los anales cinematográficos.

Como prueba de ello citaré el caso de la obra cómica del teatro "Once in a lifetime", en que



Arriba, Maurice Chevalier y Claudette Colbert en "The Smiling Lieutenant." Centro, Nancy Carroll en "Scarlet Hours," ambos films de la casa Paramount. Izquierda, Ramón Novarro y Helen Chandler en una escena de "Daybreak," parlante en inglés de la M-G-M.

hecho que muchos espectadores vean en el propósito satírico de "Once in a lifetime", un impulso o gesto de despecho por parte del rival vencido, cuando en realidad se trata de una obra de arte puro con suma trascendencia docente. Innecesario nos parece agregar, cuanto más eficaz no resultaría la misión educativa del motivo si en lugar del teatro fuese el propio cine el que

lo presentase como una autosátira de sus vicios y extravagancias.

**Q**UEDA la idea apuntada, pues, y vigente la invitación a cualquiera de los directores de talento que hay en Hollywood para realizar esta obra magna. "Once in a lifetime" podría servir como modelo con ligeras alteraciones que la adaptasen a la índole particular del arte fotogénico, pero conservando toda la regocijada sátira, todo el ingenio

se ha llevado a las tablas este mismísimo asunto con gran regocijo del público y no menos provecho pecuniario para autores y empresarios. La comedia ha recorrido casi todos los teatros de este país en los últimos doce meses y en todas partes la carcajada a costa del cinematógrafo fué homérica. Pero el teatro carece de la amplia popularidad de que goza el cine y, por consiguiente, el efecto educativo que sobre las masas ha tenido la obra, dista mucho del que la cinta podría ejercer si alguien tuviese el valor y el buen sentido de llevarla a la pantalla.

Además, el teatro y el cine son artes rivales que están "a la greña" desde hace ya luengos años y esta circunstancia ha

y el profundo sentido de humor con que está hecha la precitada comedia. De hacerse así, no sólo saldrían ganando económicamente sino que tendrían la gracia de confesar sus propias debilidades y la honradez de presentar al público una vista íntima de esa gran máquina misteriosa que son los estudios cinematográficos. Que nos den esa comedia cinesca para que riéndonos todos salgamos todos ganando ya que no hay más poderoso agente destructivo contra los malos hábitos y el mal gusto que la noble carcajada. Acuérdense del consejo que en tales casos daban los antiguos, *castigat ridendo mores*, y aplíquenlo, que buena falta nos hace.

El lector avisado no necesita de ulteriores aclaraciones para



# la comedia cinesca

según las interesantes y acertadas observaciones que hace

saber cuales son los defectos y errores capitales que hoy vician y desdoran la producción cinematográfica. Pero acaso haya muchos entre los lectores de CINE-LANDIA menos familiarizados con la organización y la técnica de la industria que nos ocupa y a quienes interesará la explicación.

Los absurdos, extravagancias y errores que la industria cinematográfica necesita incluíblemente suprimir y enmendar si quiere devenir un arte bella como son la música, la pintura o el teatro mismo, son muchos, pero aquí sólo nos referiremos a los más destacados y prominentes.

DARIO  
VARONA

es una farsa más  
ridícula que las  
que han apareci-  
do en la pantalla

de hoy—esta razón es esencial y ella condicionará siempre la producción cinematográfica. Nos referimos al carácter doble o híbrido que el cine tiene. La cinematografía participa de los caracteres del arte y de la industria y esta dualidad ha sido un hecho fatal para su desarrollo artístico.

CUANDO cualquiera de los grandes directores concibe y planea la filmación de una cinta, lo hace desde el punto de vista artístico y enfoca el problema como una obra de arte, a la manera en que lo hace un pintor, un músico un poeta. Pero cuando un estudio decide hacer una película, se ponderan sus posibilidades económicas y en la decisión final pesan siempre mucho, muchísimo más las razones prácticas o pecuniarias que las artísticas. Por lo tanto, esta supeditación del elemento artístico al gusto popular es la causante fundamental del fracaso estético de la inmensa mayoría de nuestra producción.

Es probable que muchos de nuestros lectores hayan observado ya la siguiente anomalía y se hayan hecho esta o semejante pregunta, sin encontrarle solución al enigma: ¿Por qué los estudios disponiendo de los mejores elementos técnicos y artísticos que se pueden obtener y de una riqueza ilimitada no nos dan un producto más refinado y (va a la página 42)



Ya en varias ocasiones hemos aludido y censurado muchos de estos defectos desde estas mismas páginas, pero urge insistir en el tema porque el mal no sólo perdura sino que se agrava.

Hay una razón, sin embargo, que nos impide sentirnos demasiado optimistas respecto al porvenir artístico del cinematógrafo y que es preciso apuntar aquí antes de entrar en detalles. Por lo menos, en lo que toca a la fotogenia hollywoodense—que es la predominante en el mundo



¿Qué conversación telefónica se trae este triunvirato cuyas caras reflejan tan distintas emociones? A juzgar por las expresiones, Phillip Holmes, centro, y Sylvia Sydney, derecha, parecen tener un altercado mientras Frances Dee, izquierda, los escucha, interesada. Del film "An American Tragedy."

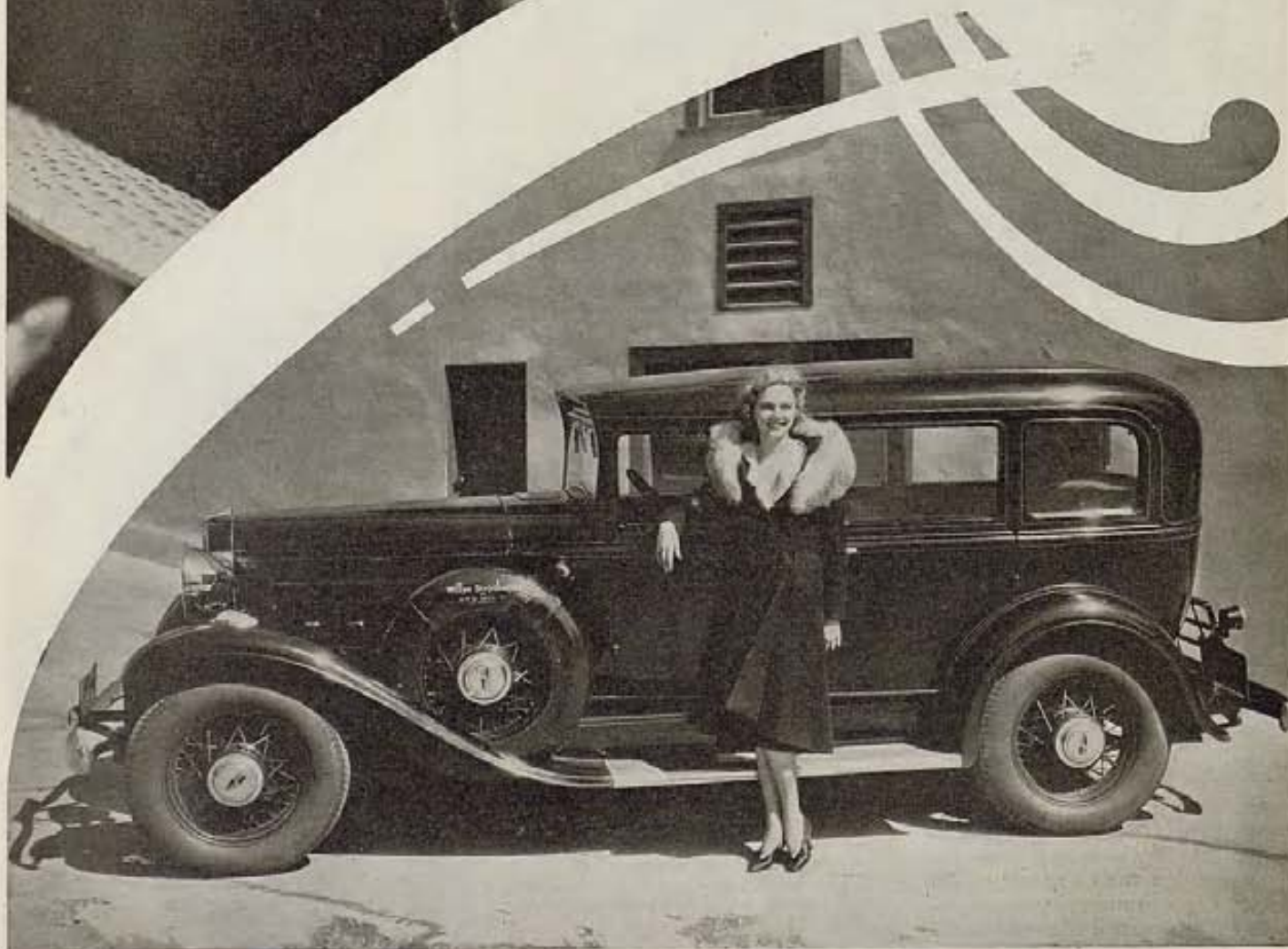






# los autos de los astros

Claire Dodd es una de las artistas jóvenes más prometedoras del elenco Paramount. Posee belleza y talento, dos cualidades importantes en el cine. Claire demuestra tener también muy buen gusto a juzgar por su selección del lujoso auto Sedan Willys Knight a cuyo lado se muestra sonriente y satisfecha.





# GRAN CONCURSO con regalos para todos los concursantes

## PRIMER PREMIO



El primer premio consiste en un potente aparato de Radio, Electrofónico Kimball en un gabinete de 42½" de alto, entregado libre de costo al vencedor.  
Su valor en las tiendas es de Dls. \$250.

## REGLAS

1. Empezando con la edición de abril, y continuando durante los siguientes meses de mayo, junio y julio del presente año, CINELANDIA presentará una página con 8 cupones de distinto valor cada uno.
2. Los cupones serán por valor de 10 a 1,000 unidades, según el valor que ellos tengan impresos y los premios serán otorgados a los concursantes que envíen el mayor número de unidades. En caso de empate se adjudicarán dos o más premios iguales a los vencedores empatados.
3. No se pone límite al número de cupones de cada edición que cada concursante pueda enviar, siempre que cumplan con las reglas que se exige para cada cupón. Invite a sus amigos a que compren la revista y les regalen los cupones.
4. Los cupones de 10, 25, 50, 75, 100, y 150 unidades sólo necesitan para ser aceptados en este Concurso, que el concursante escriba en cada uno de ellos su nombre y dirección.
5. Los cupones de 500 unidades cada uno son aceptables solamente bajo la condición de que vengan acompañados cada uno de una solicitud por una suscripción a CINELANDIA por seis meses junto con el valor de \$1.50 dólares. Obtenga estas suscripciones de sus amigos y conocidos.
6. Los cupones de 1,000 unidades cada uno son aceptables solamente bajo la condición de que vengan acompañados cada uno de una solicitud por una suscripción a CINELANDIA por un año junto con el valor de \$2.50 dólares. Obtenga estas suscripciones de sus amigos y conocidos.
7. Los cupones ordinarios de 10 a 150 unidades deben enviarse todos juntos al finalizar el concurso con su nombre y dirección y deben ser echados al correo para que lleguen a estas oficinas antes del 1 de septiembre del presente año.
8. Los cupones de 500 y 1000 unidades, acompañados del importe de las suscripciones, deben ser echados al correo inmediatamente que se obtengan y estas unidades se les acreditarán junto con las otras que envíen al final del concurso.
9. Las remesas de dinero deben ser en giros postales o bancarios y si envían efectivo debe venir en cartas certificadas.

En este Concurso, CINELANDIA ofrece a sus lectores una magnífica oportunidad de conseguir estos valiosos regalos sin el elemento de destreza que ha caracterizado nuestros concursos anteriores. Cualquier persona, hombres, mujeres, o niños, pueden tomar parte en este Concurso en el que sólo se necesita algo de esfuerzo y la voluntad de ganar uno de estos premios. El concurso empezó en la edición de abril y continuará durante los meses de mayo, junio y julio de este año. Todo lo que tiene que hacer para tomar parte en este Concurso es cumplir fielmente con las reglas que más abajo aparecen en esta página.

Empiece hoy mismo a tomar parte en este Concurso que aun tiene tiempo de ganar uno de estos valiosos premios.

## SEGUNDO PREMIO

El segundo premio consiste de un aparato Eastman Cine Kodak para filmar escenas animadas. Entregado libre de costo al vencedor.  
Su valor en las tiendas es de Dls. \$125.



## TERCERO, CUARTO Y QUINTO PREMIOS

Los ganadores del tercero, cuarto y quinto premios recibirán cada uno un aparato de Radio Electrofónico Kimball, libre de costo.

Su valor en las tiendas es de Dls. \$75.<sup>c</sup> u

## 5 RETRATOS AL OLEO

Los ganadores de los CINCO siguientes premios recibirán cada uno un magnífico retrato al óleo de estrellas del cine que han aparecido en cubiertas de CINELANDIA.

Estos retratos nos costaron Dls. \$60.<sup>c</sup> u

## 40 SUSCRIPCIONES A CINELANDIA

Los ganadores de los CUARENTA siguientes premios recibirán cada uno una suscripción anual a la revista CINELANDIA.

Los concursantes que no resulten vencedores recibirán cada uno un retrato de una popular estrella de la pantalla propio para colocar en un marco.



### CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

DIEZ  
UNIDADES

10

DIEZ  
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

.....  
.....

### CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

VEINTICINCO  
UNIDADES

25

VEINTICINCO  
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

.....  
.....

### CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

CINCUENTA  
UNIDADES

50

CINCUENTA  
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

.....  
.....

### CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

SETENTA  
Y CINCO  
UNIDADES

75

SETENTA  
Y CINCO  
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

.....  
.....

### CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

CIEN  
UNIDADES

100

CIEN  
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

.....  
.....

### CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

CIENTO  
CINCUENTA  
UNIDADES

150

CIENTO  
CINCUENTA  
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

.....  
.....

### CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón cuando venga acompañado de la adjunta orden de subscripción a CINELANDIA por 6 meses y el importe de \$1.50 Dls., valdrá para el concursante:

QUINIENTAS  
UNIDADES

500

QUINIENTAS  
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

.....  
.....

### CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón cuando venga acompañado de la adjunta orden de subscripción a CINELANDIA por un año y el importe de \$2.50 Dls., valdrá para el concursante:

MIL  
UNIDADES

1000

MIL  
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

.....  
.....

### CINELANDIA

1031 So. Broadway, Los Angeles, Calif.

Incluyo cheque bancario (o giro postal) por \$1.50 Dls., por el que me enviarán la subscripción a CINE-LANDIA por 6 meses. (Para Portugal 30 centavos adicionales.)

Nombre.....

Dirección.....

La subscripción debe empezar con el mes de.....

### CINELANDIA

1031 So. Broadway, Los Angeles, Calif.

Incluyo cheque bancario (o giro postal) por \$2.50 Dls., por el que me enviarán la subscripción a CINE-LANDIA por un año. (Para Portugal 60 centavos adicionales.)

Nombre.....

Dirección.....

La subscripción debe empezar con el mes de.....



# EL CINE SONORO

## a través del lente hispanoamericano

POR  
MARTA DURAN  
B.

Vencedora en el Concurso "Aves de paso" celebrado en esta revista en noviembre de 1930.

¿QUE personaje de pluma que se considere a sí mismo, no se ha proporcionado el inefable placer de manifestar públicamente su particularísima opinión y juicio acerca del cine sonoro y arremeter con denodados bríos contra todos aquellos defectos que chocaban a su sensibilidad exquisita de artista y ofendían su aguzado sentido estético? Creo que ninguno; pues desperdiciar la ocasión de desmenuzar y sacar algunas migajas de reflexión a costa de tema tan jugoso y—sobre todo—tan de actualidad como éste, es sentar plaza de infeliz. ¿Cómo no recurrir a él cuando el magín se muestra flácido y rehacio a las ideas luminosas si sabemos que aún barajando mediocremente conceptos y juicios de segunda mano, cuidadosamente disfrazados con un cierto barniz de originalidad, seremos leídos ávidamente, con interés y afición devotas, por parte de esos millares de almas cuyo alimento espiritual casi exclusivo lo constituyen las noticias, comentarios, entrevistas y, en general, todo lo que huele a cine o se relacione con él!

En efecto, el asunto de los *talkies* ha dado tema inagotable a unos y a otros, muy especialmente a los críticos, quienes

han descargado en su mayoría sus bilis y neurastenias contra ellos. Constituyeron por largo tiempo el fuerte predilecto de sus ataques, ese abuso imponderable de ruidos, música y voces desatempladas que se hizo en toda la primera etapa de producción fonofónica yanqui.

TAL y conforme vimos y oímos muchas de esas cintas que realmente resultaban una algarabía completa y absurda de ruidos molestos, desde los más conocidos hasta . . . los ni siquiera sospechados, y todos robustamente ampliados por la exagerada resonancia del aparato receptor, encontramos bastante justificación a las indignaciones de los pontífices de la crítica cinesca. Porque es necesario hacer notar que en aquellos ensayos—esta es su disculpa—no había arte ni sentido lógico alguno. Personajes, argumentos, escenarios, todo, en una palabra, desaparecía en confusa niebla, ante la intención suprema de destacar sonidos. Parecía que en Hollywood era eso lo único que (va a la página 61)

Maurice Chevalier en "The Smiling Lieutenant." (No se quejarán sus admiradoras.) Abajo, Clara Bow y Regis Toomey en dos escenas de "Kick In."





# El Correo De Hollywood



**MAYI, Guaymas, Sonora, México**—que no sea la primera y última vez que me escriba. La razón de que Nils Asther se retirara de la pantalla fue su mala pronunciación del idioma inglés, pero alégrese que la Metro-Goldwyn-Mayer lo ha vuelto a tomar bajo contrato y pronto tendrá el gusto de volver a verlo. Si es cierto que Charles Farrell perdió a su madre la Navidad pasada. Esa artista no se retiró, sino que la suspensión de la producción de películas en español la retiró, así como a todos los que vinieron atraídos por Hollywood.

**Maria Teresa, México**—Teche, puede escribir siempre que quiera y sólo le pido que no pregunte mucho en una sola carta para poder contestarle todas las preguntas. Charles Rogers está filmando "The Lawyer's Secret" en la Paramount; Barry Norton no está filmando nada y la Metro-Goldwyn-Mayer ha contratado a Nils Asther, lo que pondrá de plácemes no solamente a usted sino a todas sus admiradoras.

**H. D. Meskus, Santo Domingo, R. D.**—John Boles se encuentra filmando "A Lady of Resource", en los estudios Universal, Universal City, Calif. Y Arthur Lake terminó hace poco "Indiscreet" en los talleres United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Calif. Los demás no están haciendo nada y no sé donde se encuentran. Lo felicito por lo que me dice de la fotografía de Jack Holt y le deseo igual suerte con los demás. En "Rcy de Reyes" actuaron: H. B. Warner, Cristo; Dorothy Cumming, Virgen María; Ernest Torrence, San Pedro; Jacqueline Logan, María Magdalena; Rudolph Schildkraut, Caifás; Joseph Schildkraut, Judas Iscariote; Victor Varconi, Ponce Pilatos; y Alan Brooks, Satanás. Y basta. Pregunte otra vez.

**Marquesita de la Plata, Guayaquil, Ecuador**—Usted dirigió su carta a Nueva York, y nosotros nos encontramos en Hollywood. Dirija otra vez sus cartas así: Correo de Hollywood, Cinelandia, 1031 S. Broadway, Los Angeles, California. Esta vez tuvo usted suerte, pero otra puede extraviarse la carta. Clara Bow no ha sido casada una sola vez, pero novios los ha tenido como es de esperarse de una chiquilla bonita, alegre y atractiva. Clara nació el 29 de julio de 1905, en Brooklyn, Nueva York. Tiene el pelo rojizo y los ojos color café obscuro. Mide cinco pies y dos pulgadas y media y pesa ahora 112 libras. Estaba filmando "Kick In" en los talleres Paramount, pero tuvo que irse a un sanatorio a descansar y a recuperarse de un decaimiento nervioso, pero pronto volverá a su trabajo. Por hoy basta, y espero que vuelva a escribirme haciéndome otra pregunta.

**Antonio T. Olier, Barranquilla, Colombia**—Leila Hyams está trabajando en los talleres de Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California, en donde acaba de filmar "Cheri-Bibi". Escribale y pídale su retrato. Buena suerte. Bebe Daniels se encuentra con Warner Bros. Studios, Burbank, California, y de las demás no sé la dirección actual. Escribales en español, que los talleres tienen intérpretes para ese objeto. Quedo esperando otra carta.

**Ciclón, Colombia**—¡Ola, amigo Ciclón! ¿Dónde se había refugiado? Qué lástima que nuestra raza sea tan impulsiva al grado de romper un tea-

tro, como usted dice. La película "Our Dancing Daughters" no fue tan mala para que la junta esa haya prohibido su exhibición, no sería raro que se hayan exhibido en el mismo teatro otras peores. A mí me parece que la culpa fue del exhibidor por querer darle publicidad a la película, y naturalmente llamó la atención de esa junta.

**Andrés Ortega, Brasil**—La carta para el señor Bohr será entregada al mismo. Siento no poder

trabajando actualmente, y por tanto, me es imposible darle su dirección, y la personal me está prohibido publicarla. Maria se ha casado con un señor Dave Todd, de la Fox.

**Kristhine, Santiago, Chile**—Prepárese a cobrar la apuesta, porque usted gana. La familia de Ramón Navarro es procedente de Durango, estado del mismo nombre, República Mexicana, y Ramón nació en la misma ciudad de Durango el día seis de febrero de 1899. Encantado de que me escriba. Lo único que le ruego es que no se cargue a lo pariente.

**Locuela, Lima, Perú**—No sabes lo que me puede desconsolar, pero tengo que decirte la verdad. Eso de los argumentos es muy difícil, mejor dicho, imposible; perderías tiempo, dinero, y paciencia y sufrirías desengaños. Solamente conté por intermedio de CINELANDIA. Rosita Moreno no tiene ningún parentesco con nuestro director. Escribale a Ruth Chatterton a los talleres Paramount, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif., en donde ahora está filmando "Women Love Once". Me acuerdo de ti por el apudónimo y no está bueno que te tardes tanto en escribir.

**Admiradora de Mojica, Buenos Aires, Argentina**—Lo siento pero no tengo fotografías de José Mojica y no puedo regalarle. Mejor dicho, yo no tengo fotografías de ningún actor para obsequiar. Pida directamente a los artistas y dirija sus cartas a los talleres en donde se encuentren sus ídolos. Mojica no se encuentra trabajando en ningún taller de Hollywood y no sé su dirección.

**Dorinda, Iquitos, Perú**—No puedo decirle quien trabajó en esas películas porque no sé el nombre que tuvieron en inglés. Las películas cambian de nombre porque muchas veces el empresario lo estima conveniente. Pregúnteme todo ese "testamento" que dice tiene de preguntas pero hágalo una o dos en cada carta para poder contestar.

**Ilusión, Habana, Cuba**—Barry Norton nació el 16 de junio de 1905, en Buenos Aires, Argentina. Tiene el pelo negro y los ojos color café obscuro. Dicen que se saca las cejas y se tinte un poco de color en los labios. No sé si tiene novia pero si cuenta con muchas amigas.

**Zisca, Pisagua, Chile**—Yo creo que a usted se le olvidó lo que me preguntó pero si le contesté de más, no debe quejarse. Me gusta la opinión que de mí se ha formado. ¿A qué verdades se refiere? Es natural que las artistas escondan sus defectos; todas los tienen, y con seguridad no es esto lo primero que cuentan a los reporteros. Es difícil contestar por qué no se casa Ramón Navarro. Gracias, pero no necesito del bromero.

**Ricardo Gómez, México, D. F.**—Lo siento, pero no se sabe actualmente la dirección de Delia Magaña. Y como no está contratada con ningún taller, no puedo decirle a donde debe escribirle.

**Raoul Sáez, Orange, California**—Maria Alba no está trabajando ahora en ninguna película, pero puede escribirle a cargo de los talleres de Metro-Goldwyn-Mayer, Culver City, California.

**Luis E. Romero V., Cali, Colombia**—El curso comenzó con el número de abril y termina (va a la página 67)



**A Joan Crawford le gusta llevar su faldero a comer al restaurant del estudio M-G-M. Aquí la vemos entre actos, sentada en la banqueta y comiendo ante puro mostrador, como lo haría cualquier hijo de vecino.**

darle la dirección particular de los actores que menciona porque nos está prohibido dar la dirección de sus residencias y por ahora no están trabajando en ningún taller.

**Miguel Soto Pulg, Santurce, Puerto Rico**—Muchas gracias por las noticias tan interesantes que da al director. No deje de escribir dando sus impresiones.

**J. M. Traslaviña, Saginaw, Mich.**—Lo siento, pero Maria Alba no quiere decir su edad. No está



# Lo que HACEN las estrellas

ARLEN, RICHARD—filma *Roped In*, en los talleres Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

ARLISS, GEORGE—filma *Alexander Hamilton*, en los talleres Warner Bros., Burbank, California.

ARMSTRONG, ROBERT—acaba de filmar *Iron Man*, en Universal Studios, Universal City, California.

ARTHUR, JEAN—filma *The Lawyer's Secret*, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

ASTOR, MARY—filma *White Shoulders*, en los talleres Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, California.

AYRES, LEW—acaba de filmar *Iron Man*, en Universal Studios, Universal City, California.

BANCROFT, GEORGE—filma *The Money King*, en los talleres Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

BANKHEAD, TALLULAH—acaba de filmar *Tarnished Lady*, en Paramount Studios, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I.

BARRYMORE, JOHN—filma *The Genius*, en los talleres Warner Bros. Studios, Burbank, California.

BARTHELMESS, RICHARD—filma *Spent Bullets*, en los talleres First National Studios, Burbank, California.

BAXTER, WARNER—filma *The Squaw Man*, en los talleres Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

BEERY, WALLACE—filma *Sea Eagles*, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

BENNETT, CONSTANCE—filma *Common Law*, en los talleres de Pathé Studios, Culver City, California.

BICKFORD, CHARLES—filma *The Squaw Man*, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

BLONDELL, JOAN—filma *The Reckless Hour*, First National Studios, Burbank, California.

BOARDMAN, ELEANOR—filma *The Squaw Man*, en los talleres Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

BOLES, JOHN—filma *A Lady of Resource*, Universal Studios, Universal City, California.

BOW, CLARA—filma *Kick In*, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

BOYD, BILL—filma *Suicide Fleet*, en Pathé Studios, Culver City, California.

BRENDEL, EL—filma *Riding for a Fall*, en Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

BRENT, EVELYN—filma *Traveling Husbands*, en Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, California.

BRIAN, MARY—filma *Waiting at the Church*, en Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, California.

BROOK, CLIVE—filma *The Lawyer's Secret*, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

BROWN, JOE E.—acaba de filmar *Broadminded*, en First National Studios, Burbank, California.

BROWN, JOHN MACK—filma *The Torch Song*, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

CARROLL, NANCY—filma *Scarlet Hours*, en Paramount Studios, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I.

CHAPLIN, CHARLES—su última producción fue *City Lights*—Charles Chaplin Studios, 1420 La Brea Ave., Los Angeles, California.

CHATTERTON, RUTH—filma *Women Love Once*, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

CHERRILL, VIRGINIA—filma *The Fatal Wedding*, en Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, California.

CHEVALIER, MAURICE—filma *The Smiling Lieutenant*, en Paramount Studios, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I.

CHURCHILL, MARGUERITE—filma *Over the Hill*, en Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, California.

CLAIRE, INA—filma *Rebound*, en Pathé Studios, Culver City, California.

CODY, LEW—filma *Meet the Wife*, en Columbia Pictures Studio, 1438 Gower St., Hollywood, California.

COLBERT, CLAUDETTE—filma *The Smiling Lieutenant*, en Paramount Studios, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I.

COLLYER, JUNE—filma *Dude Ranch*, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

COLMAN, RONALD—filma *The Unholy Garden*, en United Artists Studios, 1041 No. Formosa Ave., Hollywood, California.

COOPER, GARY—acaba de filmar *City Streets*, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

CORTEZ, RICARDO—filma *White Shoulders*, en Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, California.

COSTELLO, DOLORES—filma *The Passionate Sonata*, en Warner Bros. Studios, Burbank, California.

CRAWFORD, JOAN—filma *The Torch Song*, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

DAMITA, LILY—acaba de filmar *The Woman Between*, en Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, California.

DANIELS, BEBE—acaba de filmar *Women of the World*, en Warner Bros. Studios, Burbank, California.

DAVIES, MARION—filma *Five and Ten*, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

DEE, FRANCES—filma *An American Tragedy*, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

DENNY, REGINALD—acaba de filmar *Stepping Out*, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

DIETRICH, MARLENE—su último film fue *Dishonored*, de la Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

DIX, RICHARD—filma *Born to the Racket*, en Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, California.

DORSAY, PIFI—filma *Cure for the Blues*, en Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, California.

DRESSLER, MARIE—su último film fue *Reducing*, de la Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

DUNNE, IRENE—filma *The Next Corner*, en Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, California.

EILERS, SALLY—filma *The Black Camel*, de Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

ERWIN, STUART—filma *Dude Ranch*, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

FAIRBANKS, DOUGLAS—último film fue *Reaching for the Moon*, de Fairbanks Studios, Hollywood, California.

FAIRBANKS, DOUGLAS JR.—filma *I Like Your Nerve*, en First National Studios, Burbank, California.

FRANCIS, KAY—filma *The Vice Squad*, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

GALLAGHER, SKEETS—filma *Up Pops the Devil*, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

GARBO, GRETA—último film fue *Inspiration*, de Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

GAYNOR, JANET—filma *"Daddy Long Legs"*, en Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

(va a la página 72)

## Las mujeres pulcras

—pueden cuidar de su aseo personal



[ Siguiendo las indicaciones de este librito sobre higiene femenina ]

CON las modas actuales la pulcritud femenina es un factor de la mayor importancia. La mujer moderna tiene que cuidarse más del aseo e higiene personales, sin dejarse influenciar por lo que dicen o por las impresiones generales de amigas inexpertas. El punto es saber a ciencia cierta como debe procederse — sin equivocaciones.

Hemos publicado un librito en que se explica la importancia de la higiene íntima en los tiempos actuales y la necesidad de un antiséptico preparado especialmente para los usos de la mujer. Este antiséptico es Zonite, fuerte e inofensivo, además de eficaz y exento de componentes venenosos.

El Zonite es perfectamente seguro en todo momento. No es venenoso, y, sin embargo, es más eficaz que cualquier solución de ácido fénico que pueda aplicarse al cuerpo humano.

Pida hoy mismo este valioso librito de conocimientos. Es gratis. Compre Zonite en cualquier farmacia o droguería.

# Zonite



ZONITE PRODUCTS CORPORATION, CL7  
Clayder Building, New York, E.U.A.  
Sírvase mandarme el librito Zonite anotado abajo.  
☐ La nueva concepción de la pulcritud personal.

Nombre.....  
(Escribase con claridad)

Dirección.....

Ciudad.....

País.....





DOROTHY JORDAN  
Estrella de Metro-Goldwyn-Mayer

## Un Cutis Blanco Purificado y de Frescura Juvenil

**P**OR FIN! Toda mujer puede alcanzar la fortuna de un cutis perfecto, para envidia de sus semejantes y admiración entusiasta de los hombres. Boncilla Clasmic Pack, el maravilloso descubrimiento francés, le dará en media hora el cutis limpio e impecablemente juvenil con que sueñan las mujeres.

El nuevo procedimiento es muy sencillo. Cúbrase la tez con esta substancia fragante y blanda como una crema. Sees en menos de media hora, y una vez quitada, le revelará el cutis encantadoramente transformado, libre de imperfecciones y manchas y delicadamente sonrosado por el adorable color natural de sus mejillas. El Clasmic Pack dejará terso y suave el cutis, extrayendo las impurezas que lo afean y desmejoran.

Los portos en materia de embellecimiento, en Nueva York, Londres y París, y los especialistas encargados de cuidar el cutis de las principales estrellas del cinematógrafo, emplean y recomiendan el Boncilla Clasmic Pack. Dicen que es lo único para obtener un cutis hermoso, sano, limpio y de encantado color natural.

Compre el Boncilla Clasmic Pack y úselo desde hoy. Será una gran satisfacción para usted contemplar la belleza radiante, la limpidez y el matiz natural de su cutis. La tersura y suavidad de su tez será motivo de admiración para los hombres. Use este método sencillo y eficaz y tendrá un cutis tan adorable como debe ser.

## BONCILLA CLASMIC PACK

### ESTA DE VENTA EN

Argentina — E. Herzfeld, Calle Río de Janeiro 223, Buenos Aires.  
Brasil — Perfumeria Lépez, S. A., Praça Tiradentes 34-36, Rio de Janeiro.  
Chile — Harselm Soc. Ltda., Antofagasta.  
Chile — Harselm Soc. Ltda., Santiago.  
Chile — Harselm Soc. Ltda., Iquique.  
Colombia — Victoria Padilla, Apartado 1075, Bogotá.  
Costa Rica — Victoria Lines, P. O. Box 24, San José.  
Cuba — Compañía Harris, O'Reilly No. 100, Habana.  
Ecuador — Dr. Pedro Holst, P.O. Box 457, Guayaquil.  
Honduras — Huber Honduras Co., Inc., Tegucigalpa, San Pedro Sula.  
El Salvador — E. E. Huber & Co., San Salvador.  
Filipinas — George Orfaley, P. O. Box 502, Manila.  
México — Santon Hnos., S. A., Ave. F. L. Madero No. 4, México, D. F.  
Nicaragua — Ricardo Urdillo, Managua.  
Panamá — Isnermatte y Cia., Inc., French Bazaar, Panamá.  
Perú — F. y E. Rosay, Calle de la Merced 632, Lima.  
Puerto Rico — A. Marrasch, P.O. Box 515, San Juan.  
Spain — Eduardo Toranzo, Pelayo Viques, No. 11, Madrid.  
Uruguay — Carmela Paterno, San José 1187, Montevideo.  
Venezuela — F. Poemayor Cia., Caracas.

## LA COMEDIA...

(viene de la página 35)

artístico? Esta esfinge no necesita de ningún Edipo que nos descifre su enigma. Sencillamente, porque el productor que es en definitiva el que ordena y dispone, no considera el cine como un arte sino como una industria y produce cintas bajo el mismo sistema que otras industrias producen artículos que tengan la aceptación del mayor número de gentes.

El está en el negocio para hacer dinero dando a las masas lo que él, honradamente, cree que las masas demandan, y todo el que no se acomode a este postulado exclusivamente económico ya sabe que está de más en la industria. Si hay algún genio como ocurre algunas veces, que por arte de magia o birlibirloque sepa armonizar el arte con las pingües ganancias, ¡magnífico!, especialmente si éstas predominan sobre aquel por noble y grande que el arte realizado sea; pero si no sabe más que producir obras de arte sin la aceptación, popular puede irse con su música a otra parte porque aquí no hace falta ninguna.

Dicho se está con esto, que la *conditio sine qua non* en una cinta es que sea popular y rinda ubérrimas utilidades. No se crea, sin embargo, que el productor es un canibal enemigo cruzado del arte y la belleza. Bueno es un pan con dos pedazos; y si la película, además de ser popular y producir subidos dividendos, constituye una maravilla artística, tanto mejor; por su parte encantado, pero jeso sí! de manera secundaria y supeditada al objetivo económico que es en él lo esencial y la razón máxima y única de su negocio.

Esta premisa es necesario completarla con otra sobre la cual se basa y descansa. Ya en otra ocasión hemos dicho que el cine es la más popular de todas las artes bellas y que de este carácter se resiente y adolece su factura. Si la vitalidad económica o, lo que es lo mismo, el carácter industrial de una cinta, depende de su popularidad o aceptación entre los elementos menos cultivados que constituyen la gran masa de todos los países, la cinta tendrá necesariamente que ajustarse al gusto poco refinado de la inculca mayoría. De ahí su fracaso artístico. Cuando el artista crea su obra genial, ya se llame escultor, músico, poeta o pintor, procede de acuerdo con su propia concepción estética y de espaldas al gusto popular. ¡Pobre de él y de su arte si tuviese que hacer concesiones al criterio de las masas! Pero cuando en el cine se dispone la filmación de una cinta, se sopesan y estudian cuidadosamente los gustos y tendencias populares y se procura acomodar todo lo más posible la obra al paladar de la gran masa, porque, de lo contrario, se corre el riesgo de que fracase el objetivo fundamental de la cinta, que no es otro que el de hacer dinero.

Tales son los dos vicios capitales de éste que llamamos pomposamente "arte cinematográfico" o "arte mudo" como se dijera antaño. Todos los otros se derivan necesariamente de estos dos caracteres que vician *ab initio* la producción. Luego veremos cómo dada la actual organización de la industria, algunos de los errores y extravagancias que vamos a señalar, son poco menos que inevitables. Puede afirmarse por tanto, que mientras perduren los dos caracteres apuntados, la cinematografía será un arte supeditado al gusto popular. O se cultiva el gusto de las masas—refinándolo—para que pueda gustar y digerir un producto más selecto, o el cine tiene que perder su actual carácter de industria lucrativa, fabulosamente lucrativa. Tal es la disyuntiva que el cine confronta.

El primer anacronismo que al estudiar las

deficiencias de las cintas modernas se echa de ver, es el anticuado sistema de la "estrella" en el rol de héroe o heroína. Es un sistema absurdo e ilógico, porque el héroe rara vez se da en la vida y porque en la obra de arte lo subordina todo a su papel y destino particular. En muchas de las cintas europeas, por ejemplo, el sistema de estrellas desapareció tiempo ha, pero en Norteamérica se conserva a despecho del propio productor que quisiera eliminarlo por excesivamente costoso y difícil de manejar, pues son elementos demasiado presuntuosos y discolos para someterlos a una disciplina rigurosa. Pero aquí viene lo grave: ¿cómo suprimir la estrella cuando la gran masa va al cine a ver a sus héroes y heroínas favoritas a los cuales ha idealizado hasta el absurdo? He aquí uno de los muchos casos en que el interés, y por consiguiente, el desecho del productor van en armonía con lo que el buen gusto y la lógica aconsejan, pero mal de su agrado, se ven obligados a sostener el anacronismo.

Como, según ya dijimos, la industria cinematográfica se rige por principios económicos y no estéticos, su organización es exactamente equivalente o similar a la de cualquier otra organización industrial, con su ejército de agentes de venta, propaganda, etc., etc., todos ellos atentos solamente al elemento "cantidad" sin preocuparse para nada de la "calidad". Lo que a este ejército de agentes vendedores interesa es vender o "colocar" el mayor número de cintas posible cada año y para ello siguen y estudian cuidadosamente las tendencias y gustos populares en cada ciudad o distrito.

Una vez por año los agentes vendedores de cada estudio celebran una convención y en ella deciden el número y la calidad de las películas que su respectivo estudio ha de hacer en el año venidero. Y he aquí a unos cuantos señores horros de cultura y de preparación artística convertidos en orientadores, mejor dicho, en dictadores de la producción cinematográfica. El estudio, por lo general, sigue fielmente sus recomendaciones porque sabe que ellos están en contacto con la gran masa y siguen la evolución de sus gustos. De ahí que la opinión de un Murnau, un Lubitsch, un King Vidor, un Griffith o un Von Sternberg se supedita a la de los agentes distribuidores, cuyo dictado es decisivo. ¿Mas cómo resolver el problema dada la finalidad esencial de la industria?

Otra de las extravagancias que gravan onerosa e innecesariamente el costo de producción es el verdadero ejército de "apadrinados" y de celebridades de todo género que en cada estudio cobra sueldos enormes sin hacer absolutamente nada. Muchos de ellos es cierto que para nada sirven, pero hay otros cuyas aptitudes podrían explotarse con provecho, pero que debido a la descuidada organización que rige la industria jamás se les utiliza. Los ejemplos se pueden señalar por centenares, pero me limitaré a indicar el caso reciente de cierto estudio que cuando se comenzaron a filmar películas en español empezó a importar actores, directores, escritores, etc., por docenas, todos ellos bajo contrato y a sueldos subditísimos, sin tener siquiera una línea de conducta definida frente al problema de la producción hispánica. Con muy pocas excepciones, ninguno de estos individuos hizo absolutamente nada, hasta que la administración decidió suspender la producción castellana y rescindir los contratos pagando una fuerte indemnización. La aventura le costó más de un millón de dólares.

Esto obliga a los productores a una labor festinada para economizar en las cintas que se filman el dinero derrochado en las que jamás se hicieron, con lo cual la calidad de la producción se mediocritiza y desvalora. Al contrario de los otros vicios precitados, éste podría fácilmente subyanarse con un poco de orden y método en la administración.





# 2 1/2 minutos del fuego a la mesa

**E**FFECTIVAMENTE, el Quaker Oats se cuece ahora en  $\frac{1}{5}$  parte del tiempo que antes. Está listo para comerse en 2 1/2 minutos desde que el agua empieza a hervir, aunque puede cocerse más tiempo, si se desea.

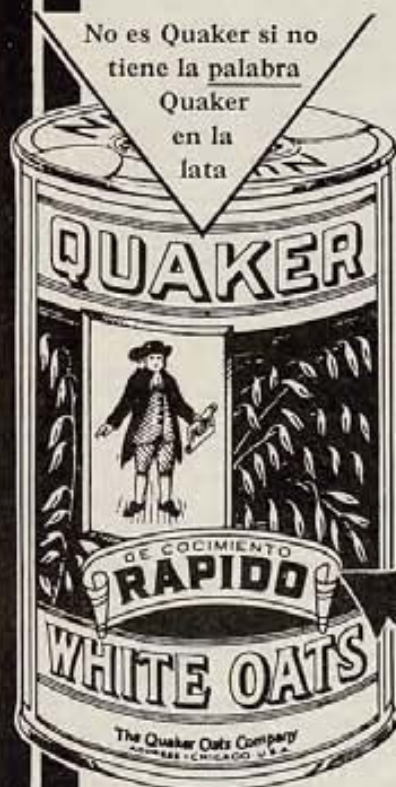
## Ahorra tiempo, trabajo y combustible

Ahora el Quaker Oats resulta un alimento aún más económico que nunca, habiéndose reducido un 80% el tiempo necesario para cocerlo. Se ahorra tiempo, trabajo y combustible.

La calidad es la misma de siempre—superior—pero el nuevo procedimiento de hornearlo en la fábrica evita la necesidad de cocerlo largo tiempo y queda aún más suave y sabroso.

## Sumamente saludable

Las autoridades en materia de sanidad recomiendan el Quaker Oats porque da salud, fuerza y vigor. Es ideal para el desayuno. Se presta también para hacer más espesas las sopas y salsas, para hacer frituras, panecitos y bizcochos. Miles de personas toman el Quaker Oats en una u otra forma todos los días. Exija el legítimo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido". Busque en la etiqueta la palabra "Quaker" y la frase "de Cocimiento Rápido."



El Quaker Oats conocido hasta ahora en su forma original, se seguirá vendiendo en todas las tiendas de víveres.

# Quaker Oats

Se cuece en 2 1/2 minutos—aunque puede cocerse más

Ayuntamiento de Madrid



# TANGEE



## Matiza Sus Labios Al Color Natural

**A**PLIQUESE TANGEE en sus labios seductores. —Usted, Rubia encantadora de gran fama... Usted, Pelirroja de majestuosa belleza... Usted, adorable Morena de ojos brillantes! Y entonces, lentamente viene a sus labios el color ruboroso de la rosa, forma en que la Naturalidad expresa la envidiable dicha de poseer una juventud lozana y adorable!

He aquí la magia del lápiz TANGEE —cambia en los labios para armonizar con su tez natural, cualquiera que sea el tono de su cutis individual. TANGEE es impermeable! Y está preparado a base de crema solidificada que suaviza y protege los labios.

**¡NOVEDAD! TANGEE 'THEATRICAL'** oscuro para uso profesional y nocturno.

Basado sobre el mismo maravilloso proceso colorativo, TANGEE:



THE GEORGE W. LUFT CO., C.L. 7  
417 Fifth Avenue, New York, E. U. A.

Por 20¢ oro americano enviamos una cajita conteniendo envases miniatura de los seis artículos principales: un lápiz, dos coloretes, polvos, dos cremas y un folleto "TANGEE—Belleza Natural."

Nombre.....  
Dirección.....  
Ciudad..... País.....

Otro de los procedimientos del cine indigno de todo arte medianamente respetuoso de su dignidad, es la propaganda exagerada y ridícula que a cada cinta se le hace, con lo cual su costo casi se duplica. En estos reclamos de mal gusto, la última cinta es siempre la mejor... hasta la aparición de la próxima.

Otra de las deficiencias que más desdoran la producción cinematográfica es el espíritu de imitación que ha sido objeto, como el lector recordará, de un reciente examen en estas mismas páginas. Con raras excepciones la cinta nueva trata de imitar otra precedente que alcanzó gran éxito, repitiendo a veces el mismo tema hasta el infinito.

Se ha hecho ya costumbre en este país ofrecer en el cinematógrafo dos películas por el precio de una y ello, naturalmente, impone una carga onerosa al productor obligándole a producir dos cintas por el precio de una. Otra vez vemos aquí la cantidad supliendo a la calidad. Tal parece como si el público prefiriera dos películas mediocres o malas a una buena.

Otro de los gravámenes similares es el costo de los llamados prólogos y actos de variedades que ya hoy presentan todos los cinematógrafos importantes de este país para atraer a la gente a quien la calidad inferior de la cinta no satisface.

Hay, por último, en esta industria un elemento que si bien es verdad que entra en varias proporciones en todas las otras actividades humanas, en ninguna tiene la importancia que reviste en el cine. Nos referimos al elemento "suerte" de importancia máxima en la fotonografía. Este factor incontrolable es el que determina muchas veces el triunfo inexplicable de muchas mediocridades y el fracaso total de verdaderos talentos.

Por lo mismo que se trata de la producción más directamente relacionada con nuestros lectores, insistiremos en el caso de las cintas hispanas. Queriendo los productores acaparar el mercado de nuestra raza, se lanzaron a la empresa loca de filmar cintas y más cintas sin criterio artístico y sin noción alguna de los gustos y necesidades de nuestros países. En esta histérica y absurda festinación echaron mano de gente de escasa capacidad artística en su mayoría. El resultado fué que se hicieron más de cuarenta películas de las cuales muchas son verdaderos mamarrachos, y otras tan pésimas que es probable que jamás se exhiban.

Se cargó a los films hispanos el sueldo de muchas personas que nada tenían que aportar a las películas españolas. Muchos de los elementos estuvieron bajo contrato durante muchas semanas sin hacer nada y su sueldo se cargó al costo de la próxima película que hicieron. Y así sucesivamente.

Ahora bien ¿quien es el responsable de esta anarquía? ¿A quien acusar de tanto desorden y de tanto dinero derrochado inútilmente? Difícil sería depurar responsabilidades en una industria tan gigantesca como es la cinematográfica. No existe ninguna otra en que el elemento suerte juegue un papel tan importante como en esta. Aquí lo inesperado y aún lo imprevisible es precisamente lo que ocurre y hasta salva la situación a veces. Por eso es que con frecuencia un estudio se gasta una millonada en una cinta que la crítica declara unánime una obra maestra y, no obstante, fracasa; en cambio, una obrita insignificante que costó cincuenta mil dólares y que la crítica silenciosa por no creerla digna de comentario, resulta un éxito colosal que asombra a los propios productores. Para concluir, insertaré un comentario de uno de los escritores de nuestra raza que mejor conocen la situación de la industria hoy:

"En fin, no hay modelo que seguir como en cualquiera otra industria, donde las ganancias son normales. Es por eso que en esta industria de locos y locuras, no hay

quien sepa, de fijo lo que ha de resultar ni lo que ha de fracasar y hacen lo más que se puede hacer en tales circunstancias; nadar con la corriente, *blofear* y más *blofear* rogando que ocurra el milagro que los ha de llevar al séptimo cielo del éxito y no al desastre que los ha de lanzar a la obscuridad y al desprestigio. En la mayoría de los casos no son acreedores al éxito ni tampoco merecen el fracaso rotundo; pero así es el carácter de esta industria que no tiene comparación con ninguna otra."

## CUESTION DE ...

(viene de la página 25)

En el mundo del cine, como en muchas otras actividades de la humanidad, no basta contar con el talento ni con la pericia que da la experiencia. Siempre hay que contar con lo imprevisto que irrumpirá en la órbita de las estrellas, cuando menos se lo piensen, cuando más desprevenidas estén.

Causa asombro, en efecto, que haya habido infinidad de actores y actrices que llegaron a la meta, y cuyos nombres ahora ni siquiera se recuerdan, a no ser por aquellos que les conocieron antaño.

Ha poco un amigo estaba felicitando calorosamente a la estupenda actriz Marie Dressler por su exaltación, casi repentina, a los rangos más altos del estrellato y la fama consiguiente.

"Ud. se lo merece", decía el amigo. "Después de la experiencia de toda su vida es justo que haya recibido el galardón de ser una estrella y de poseer un capital. Ya puede pasar el resto de su existencia cosechando los lauros que ha conquistado."

"Vaya", gruñó Marie. "¿Qué galardón ni que ocho cuartos! Se trata de un buen golpe del azar. Ni más ni menos. Yo soy zorra vieja. No es ésta la primera vez que estoy en la cima. De ella me he despeñado a menudo. Sé lo que tiene la gloria, de efímero y precario. Conozco todo lo que le puede sobrevenir a uno. Si lo que ahora disfruto dura el espacio de un año—es decir, si el público me aguanta en la pantalla por tanto tiempo—me considerará feliz y satisfecha. Soy ducha en este juego, hem!"

No hay muchos en Hollywood que tengan la clarividencia de esta veterana, y sobre todo, no existe uno solo que tenga el valor de declararlo. Detrás de la adulación y del enjundioso cheque que reciben los actores y actrices del cinema, hay que saber distinguir lo frágil y perecedero de esa actitud de la gente que puede variar de un momento a otro, con la rapidez con que una veleta es volteada por vientos contrarios entre sí.

No hay que creer a pie juntillas en el oropel del éxito. No hay que ambicionar más de lo que dan los imbuídos del entusiasmo esporádico y fugaz. Conformarse con lo que se adquiere. Saber que hay posibilidades de perder en un santiamén lo ganado. Tener la entereza de confesárselo a uno mismo. Apercibirse para cuando llegue el momento, poner en juego todas las fichas que han de conservar a uno lo adquirido. Todo eso es lo que se trasluce a través de las palabras de la Dressler, que es hoy por hoy, uno de los ídolos de más valía y que más solidamente poseen los laureles con que están coronados por el plebiscito de los aficionados.

Ramón Novarro es uno de los que han sabido cómo mantenerse siempre a la misma altura. Actores van, actores vienen, y él en su puesto. No sólo conserva su fama de estrella, con indiscutibles triunfos en su haber, sino que ha logrado—en su carrera artística—crearse una aureola de aristocracia, de distinción, de superioridad, en el ambiente heterogéneo y arribista de Hollywood.

No prodigarse mucho, tener a veces cier-





## SE LES CONOCE POR SUS COSTUMBRES

Aquellas personas que saben hacer las cosas . . . se les conoce por sus costumbres—tienen una norma definida de vivir entre las cosas agradables de la vida sin sacrificar su bienestar físico . . . todo esto a un precio moderado. Se les ve nadando en el cote d'Azur . . . Aplaudiendo a Toscanini o a Bairenth . . . en excursión a Oberammergau. En casa—en la biblioteca del Barbizon Plaza leyendo Aldous Huxley . . . en el Salón de Conciertos Barbizon oyendo a Homer, Gabrilowitsch o Gieseking . . . viendo lo notable en cuestión de arte en el pequeño Salón de Bellas Artes Barbizon.



Este es el ambiente del Barbizon Plaza, un lugar dedicado a los seres privilegiados de la mente cultivada.

Por supuesto el edificio tiene radiofonía en cada pieza y muchas otras comodidades. Está ubicado a una cuadra de la Quinta Avenida y a otra de la calle Cincuenta y siete cerca de los teatros y tiendas y es el centro del Círculo Artístico de Nueva York.

El Almuerzo Continental debidamente encerrado en una caja especial que lo mantiene caliente es colocado en un departamento de su puerta. Sin mozos que vengán a interrumpir su aseo matutino—Sin costo extra—ni propinas, ni dilación—para que lo tome cuando le sea conveniente.

# BARBIZON-PLAZA

101 West 58th Street • Central Park South • New York

Almuerzo Continental y Baño

de 20 a 45 a la semana

Precios por día de 3.50 a 6.00

Ayuntamiento de Madrid





## Fíjese... en la bandera negra en la lata . . . .

El Black Flag cuesta menos, a pesar de ser el insecticida más mortífero que hay.

Rocielo en el ambiente; llene las habitaciones con su pura y aromática vaporización—que no mancha. ¡No se le escapará ni una mosca ni un mosquito! No obstante, el Black Flag es inócua a los seres humanos y los animales.

¡Exija siempre el Black Flag! El legítimo se envasa en latas de color rojo y amarillo.

# Black Flag

(BANDERA NEGRA)



EL INSECTICIDA MAS MORTIFERO QUE HAY

FIJESE EN LA BANDERA NEGRA

tas salidas de tono, sin rebasar los límites de lo prudente, no abusar de la bondad del público ni de los productores. Ser correcto, cumplido, amable. Un poco altanero, cuando convenga. Y amarra, con decisión y confianza, al puerto más seguro, cada vez que las circunstancias lo exigen. Tal ha sido la política seguida por Novarro, y por muchos otros, que como él, persisten en su carrera, conservan la independencia relativa de sus actos, y han sabido nadar a brazo partido, con firmeza, en el proceloso mar de los caprichos y los humores del público.

Saber educar a éste es otro de los secretos del éxito de algunas estrellas. Dominar al público, después de haber gozado de su predilección, durante algún tiempo. O, como se suele decir en este país: capitalizar esa admiración dispersa y anónima. Ese es el secreto, pero no es tan fácil poseerlo, y mucho menos ponerlo en práctica.

Hacen falta muchas palizas de la experiencia. Hace falta también mucha dosis de sentido común (el menos común de todos los sentidos). Hace falta el saber razonar sobre el futuro, según las bases que brinde el presente. Hace falta no deslumbrarse, y tener una cabeza bien sentada, y sería, sobre los hombros.

Greta Garbo "conoce perfectamente el juego". Se ha armado de su astuta testarudez de aldeana sueca, y nadie se permite ni siquiera discutir acerca del trono que ocupa.

Recientemente hubo una gran alharaca con motivo de haberse querido compararla y hasta enfrentarla con la también encantadora Marlene Dietrich.

¡Hay que ver cómo se indignaron los fanáticos de la Garbo! Pero también hay que darse cuenta de cómo contempló ella todo el desarrollo del escándalo; sin un comentario, sin ninguna entrevista, sin salir para nada de su silencio, digno y orgulloso.

Una de las armas más poderosas que suele esgrimir cuando ha habido alguna dificultad de sueldos o contratos, con la Metro-Goldwyn-Mayer, es la de amenazar con marcharse. Tiene o aparenta tener, en ciertos momentos, una gran indiferencia hacia lo que pueda pasar. Todo le da lo mismo. Y, pacientemente sentada, después de haber formulado su amenaza, espera que accedan a su sugestión, o que haya un arreglo que su dignidad pueda aceptar.

La Garbo es inteligente en la escena, y en sus asuntos económicos. Eso es todo. Ella sabe lo que vale. Pero también sabe cómo hay que manejar las situaciones más difíciles, a fin de no perder su legítima gloria.

William Powell es otro de los que conocen bien lo que hay que hacer. No se ha deslumbrado con sus recientes triunfos. Al contrario.

"Lo que yo hago no tiene ningún chiste" dice. "No es arte." (No estamos de acuerdo con él, en realidad). "Todo el mundo lo podría hacer, si pusiera en ello todo el empeño que yo pongo. Mis éxitos no van a ser eternos, sin embargo. Por eso estoy decidido a hacer todo lo que pueda por mí mientras duren. Después, viajaré y haré muchas cosas . . ."

Parece mentira pero una de las cosas que puede arruinar la carrera de un actor soltero, es que le vean mariposeando de flor en flor (ustedes saben lo que quiero decir).

Cualquier incidente servirá para el plato del escándalo. Cualquier complacencia arrojará sobre los hombros del infortunado, compromisos, sinsabores, pérdida de la libertad, y lo que es más grave, pérdida del pedestal.

Ronald Colman es un ejemplo de sagacidad en ese sentido. Nunca se le ve—en público—con mujer de ninguna clase. Mantiene limpio su decoro de caballero y actor distinguido. Es otro de los que "conocen el juego".

## CADA LOCO . . .

(viene de la página 27)

que nos cautiva una Greta Garbo o un Rodolfo Valentino.

La cinta nacional está demasiado cerca; en vez de las calles limpias de las ciudades que no hemos visitado, está hecha en los rincones que por conocidos nos resultan vulgares, de nuestras ciudades. Los intérpretes, en vez de ser aquellos seres ideales de cuya vida, lujos, riquezas, y caprichos leemos maravillas, son nuestros conocidos, los que vemos a diario en la calle o en el restaurant, y de quienes conocemos las humanas miserias de sus vidas, sus pequeñeces y sus defectos. Hollywood es quizás la única ciudad del mundo que no goza sus películas, porque conoce demasiado el revés de sus intérpretes. Y si hacemos del mundo un gran Hollywood productor, mataremos esa fantasía que obliga al espectador de los cuatro rincones del globo a dejar sus economías en la taquilla del teatro.

La publicidad que durante veinticinco años se ha ido amontonando sobre Hollywood es enorme. Los periodistas norteamericanos y los agentes de propaganda de los estudios la fueron haciendo inconscientemente, acumulando fantasía sobre fantasía, haciendo ingenuas de las aventureras y descendientes de príncipes de los peones convertidos en astros refulgentes. Ya es tarde para volver atrás. Ya el prestigio de Hollywood es una cosa que se ha entrado en la imaginación popular como el heroísmo de Juana de Arco o la originalidad de Napoleón. Se han escrito cientos de libros para probar que aquella fué una pobre mujer y éste un lamentable estratégico. Pero ya nadie cree. Y de igual modo seguirá siendo admirable todo lo que salga de Hollywood. Absurdo sería pues que los productores pensasen en destruir ahora lo que ha costado veinticinco años y muchos millones.

Y para aquellos que dudasen de que Hollywood ha construido a su alrededor una aureola de réclame, de fantástica propaganda, bastarían los miles y miles de cartas que de todo el mundo llegan hasta las estrellas pidiéndoles su retrato. Yo pregunto a mis lectores, ¿escriben en igual cantidad y con igual asiduidad a los astros de París, de Londres, y de Berlín? Salvo raras excepciones, los artistas de cine del viejo mundo no tienen siquiera retratos que mandar a sus admiradores, si estos se los piden, mientras en Hollywood cada uno de ellos dedica una respetable suma mensual a fotografías y gastos de envío.

El prestigio de las estrellas de Hollywood va pasando de generación en generación, casi como dinastías reales. Los tronos se renuevan o se amplían. No es ya época de reyes pero los astros de esta ciudad siguen despertando una admiración que parece haber heredado ese amor de las masas por entusiasmarse y correr tras el boato y los colorines. Será absurdo o será infantil, pero el público de hoy se arremolina para ver de cerca a los astros de Hollywood en sus viajes, como se arremolinaba para ver a reyes y príncipes. Jamás artistas nacionales conseguirán ese éxito mientras trabajen en sus propios países. Y la prueba de ello es que, con todo el cariño que México—quizás el más patriota de los países del mundo—tiene por sus artistas nacionales, éste queda pálido y pequeño al que siente por Ramón Novarro y Dolores del Río, quizás justamente porque jamás les ha visto de cerca desde que Hollywood les convirtió en astros del firmamento cinesco.

Es por esa misma causa por la que estoy



convencido que las futuras estrellas del cine en español deben generarse en Hollywood y no venir desde nuestros países con cierto prestigio teatral ya conseguido. Si así ocurre, esa misma popularidad anterior que les ha hecho demasiado familiares ante sus propios públicos, impide que escalen el sitio estelar libremente. Allí en sus países conocen sus pequeñeces, sus "mañas", y jamás serán ellos astros de cine a la par de los norteamericanos. Los que quieran serlo deben formarse en Hollywood, al calor de los estudios, como se formó Novarro, como se formó Valentino que superó la fama que actor ninguno de cine alcanzó jamás en Italia, como se formó Greta Garbo que llegó a este país desconocida, y como no pudieron formárselo otras Gretas que vinieron siguiendo su derrotero y abandonando cierto prestigio que ya habían obtenido en sus países de origen.

El "arte del buen decir" que ha sido tradicional en el teatro, nada tiene que ver con el cine. El cine hablado no es el arte de la palabra ni de la frase. Es arte de la vida real, tal como sea, silenciosa aquí, hablada allí, gritada si es preciso, con la frase gruesa, incoherente, con la frase humana como la oímos día a día. En el teatro sabemos que hay un telón al fondo y unas puertas de papel o de cartón; en el cine la reproducción es tan perfecta que nos engañan y nos hacen creer que están reproduciendo la vida. Por eso es que los diálogos artificiales, que en el teatro se soportan durmiendo en las butacas, en el cine nos hacen silbar la película. Y en nuestros países, si la producción pretendiese afirmarse en ellos, caeríamos, por falta de quienes nos llevasen por otros caminos, en la recitación forzada, en el "buen decir" cursi. Hollywood, con todos sus defectos, con todos los errores cometidos en la producción en inglés, exageradamente llena de diálogos y por el contrario falta de acción todavía, ha sabido hacer las cosas y no hay por qué pensar que no sabrá seguir haciéndolas. Imitando la acción rápida y la frase corta que son patrimonio de la vida norteamericana, daremos a nuestras películas en español un dinamismo que nos gusta y que es propio de nuestra vida moderna, pero que no existe en el teatro español que es como un señor de calzón corto y peluca blanca pretendiendo andar en automóvil.

En nuestros países la producción nacional adolecería, por cierto, de una tendencia regional en los temas y en la pronunciación. Sería imposible para directores y escritores nacionales, estando dentro de él, sustraerse a los modismos y a los giros del país y luego a las entonaciones en la pronunciación. Y no es que consideremos que cualquier entonación de cualquier país no sea digna de figurar en una película, pero hay temas que las requieren y temas en los cuales resultaría absurdo su empleo. Para usar solamente actores nativos, el país productor veríase en la necesidad de filmar solamente temas del país, de sus tradiciones y su folklore, y el resultado sería una producción monótona y pareja que rechazaría, en primer lugar, el público del mismo país productor y en seguida el de los otros países. Sólo en Hollywood, lejos de toda tendencia regional pueden las pronunciaciones y las entonaciones emparejarse hacia un término medio normal y puede el español de cada país fundirse en uno sólo un poco más "internacional" y menos regional. Además, Hollywood puede hacer temas extranjeros para nosotros, de la vida norteamericana o europea o exótica, que por su costo y las dificultades de dar el ambiente nos estarían vedados. La película interesa especialmente cuando muestra otros países, y que es, en cierto modo—y ese fué el comienzo del triunfo de la cinta norteamericana—una "actualidad con argumento". Pero las actualidades tienen que ser de otras partes, jamás

# Es muy *bonita* pero



## *siempre está sola*

**L**o peor del mal aliento (Halitosis) es que la víctima ignora que ofende, y nadie se lo advierte.

Este defecto, siendo muy común, hace pasar muchas angustias y malos ratos; aparta amigos y dificulta las buenas relaciones sociales. Peor aún, da lugar a chismes.

Afortunadamente, la Halitosis puede corregirse fácilmente; no hay más que enjuagarse la boca por la mañana, por la noche y cuántas veces se pueda

durante el día, con el Antiséptico Listerine puro, el cual contrarresta la caries y la infección que causan el mal olor. Siendo un desodorante eficaz, elimina completamente todo olor.

Por ser absolutamente inócuo, el Antiséptico Listerine se presta admirablemente para con-

servar en estado higiénico la nariz y la garganta. Refresca deliciosamente y vivifica.

¡No deje de tener siempre un frasco en casa!



• ¿Ha probado Vd. la Crema Dental Listerine y el cepillo de dientes Pro-phy-lac-tic? •

EL ANTISEPTICO

# LISTERINE

Ayuntamiento de Madrid





## El "Cepillo Rojo" puede aparecer en plena juventud

LA mancha roja más insignificante en el cepillo de dientes cualquiera que sea la edad de la persona, es un indicio de peligro. Es la señal de que las encías están débiles y enfermizas.

Nuestros antepasados conservaban sus encías firmes y saludables por la masticación de los alimentos duros y fuertes que comían. Pero debido a los alimentos blandos y "cocinados" que nos impone la civilización, si no cuidamos y protegemos nuestras encías, nos exponemos fatalmente a sufrir de gingivitis, de la enfermedad de Vincent y hasta de piorrea.

### Estimúlense las encías con Ipana

Es una locura esperar a que se enfermen, y el sentido común debiera inducirnos a prevenir estos males con Ipana y con masaje. Los dentistas recomiendan Ipana para las encías tanto como para los dientes, porque saben que Ipana es algo más que una agradable pasta dentífrica. Ipana contiene Ziratol, preparación universalmente reconocida por su eficacia para tonificar y vigorizar los tejidos de las encías débiles.

Ipana es una pasta dentífrica cuyo sabor agradable, así como la impresión instantánea que produce de frescura y de limpieza, constituyen una verdadera delicia.

Pasta Dentífrica

# IPANA

de nuestro propio país.

Y también debemos tener en cuenta un cierto espíritu de competencia, de emulación que existe entre todos y cada uno de los países de América Latina entre sí y con respecto a España. La cinta hecha en Argentina, aunque esto signifique una desunión que nos honra por cierto, sería recibida con dificultad en México, por ejemplo. ¿Por qué—se preguntarian en cada uno de nuestros países—debemos ser vasallos comerciales de la producción del vecino? Y lo que no aceptamos de nuestros hermanos de raza lo aceptamos mejor de un pueblo de otra raza, como el norteamericano. Así nos hicieron y así somos.

La "internacionalidad" que Hollywood ofrece no se conseguirá ya en sitio alguno. Hacia Hollywood ha venido, desde hace largos años, una muchedumbre ansiosa de triunfo y de dinero, desde todos los rincones del globo. Es, hoy por hoy, la ciudad más cosmopolita del universo, plétórica de razas y lenguas diversas, pero de gentes que trajeron aquí algún aporte artístico. En Londres, en París, en Buenos Aires, se encuentran también todas las razas y todos los idiomas de la tierra, pero son comerciantes, luchadores de oficina, inmigrantes que vienen a trabajar la tierra, gente que marcha por el mundo explotando vicios de la humanidad. A Hollywood en cambio llegan los que saben hacer algo que pudiese tener valor ante el lente de la cámara; cantan, recitan, bailan. Artistas de teatro y de circo, titiriteros, magos, ilusionistas, bailarines y cantantes, fenómenos, todo ser digno de exhibirse, todo ser que puede tener una probabilidad de obtener dinero dejándose ver u oír, viene a Hollywood y aquí se queda luchando y viviendo, triunfando unos y vejando otros. Por eso es que el día en que se decidió hacer películas en idiomas extranjeros fué fácil encontrar, de la noche a la mañana, el reparto de esas películas con sólo hacer un llamado y estirar la mano. Y el error estuvo en que los productores creyendo complacer a los mercados, buscaron nuevos actores fuera, en vez de emplear a los que ya estaban aquí, que habían hecho méritos para merecer una oportunidad y que tenían experiencia cinesca que, dígame lo que se diga, es lo único que ha formado estrellas en el cine norteamericano. Jamás ciudad alguna del mundo podrá tener ese reparto golpeando a diario a la puerta de los estudios.

Supervisado el trabajo de filmación por elementos norteamericanos disciplinados y cuya única mira es el complacer a los dueños o a los accionistas de la empresa, las películas se hacen con los mejores elementos, salvo las injusticias naturales a toda labor humana o los errores siempre inevitables. Pero esa disciplina sería imposible en nuestros países, donde siendo todos de una misma raza, todos disputarían por los primeros puestos, todos lucharían por filmar sus propios argumentos sin pensar si el público gustará de ellos, todos colocarían a sus parientes y a sus amigos como intérpretes principales. En Hollywood existen semejantes abusos, pero se ataca el mal hasta donde se puede; en nuestros países una compañía productora sería como una oficina fiscal, de donde todos quieren sacar tajada. No hay que olvidar que toda otra industria puede funcionar porque el producto es una mercadería material, pero en ésta la mercadería material es la reproducción de la figura física de seres humanos apasionados tanto o más que la generalidad de las gentes.

La producción cinematográfica ha tenido muchos reveses en los Estados Unidos, momentos de fracaso financiero que no han llegado hasta nuestros públicos, defendiéndose de la quiebra definitiva gracias a la enormidad del mercado interno. Muchas películas

apenas si obtienen su costo de filmación después de ser exhibidas en este país, y en tal caso la verdadera utilidad llega de su explotación en el exterior, de la cual los países de habla hispana constituyen el mayor porcentaje. Si Hollywood hiciese películas sólo para los Estados Unidos no hubiese podido mantenerse y crecer hasta el grado que ha llegado ya; por lo tanto es una necesidad imprescindible para el productor norteamericano hacer películas para nosotros. Estados Unidos pagará generalmente el costo de la producción, y las versiones extranjeras al salir al exterior representarán la utilidad. Y esto ocurre porque Hollywood es capaz de hacer tales versiones, aprovechándose de que ya ha pagado, en la versión en inglés, las sumas más subidas del precio del argumento, adaptación, decorados, etc.

La versión en español, por ejemplo, no se castiga con tales gastos y cuesta barato. En cambio, si se la hiciera en nuestros países habría que recargar a ella el valor total de producción, haciendo peligrar toda posibilidad de utilidad, ya que jamás sería posible que nuestros países produjesen no sólo para ellos sino a la vez versiones en inglés, alemán, francés, etc. Y es así como películas de gran aparato o de enorme espectáculo, cuyo costo sube de millones y que sólo pueden hacerse debido a que por lo menos su valor de fabricación lo pagarán los miles de teatros de los Estados Unidos, no se harán jamás en nuestros países. No creo que está por demás recordar que durante todos estos años hemos visto en la pantalla las grandes películas norteamericanas sólo porque fueron hechas para este país, y, porque, estando hechas, era también posible exhibirlas en los países de habla hispana y obtener de ellos utilidad adicional. Pero todavía nuestros mercados no son tan grandes para que se hagan películas especiales para ellos, ni pueden aún pagar, simplemente por razones de tamaño, la factura de una película exclusivamente destinada a esos mercados.


Seguirá pues Hollywood surtiendo a nuestros países de su programa cinematográfico, habrá un compás de espera, se intentarán quizás las sincronizaciones, pero se llegará de nuevo a la producción original de películas en nuestra lengua, porque si Hollywood ha venido satisfaciendo durante veinte y cinco años a nuestros mercados, no hay razón para que no pueda seguirlo haciendo aunque tenga que aprender nuevos métodos y estudiar mejor nuestra psicología y nuestros gustos.

Se crearán las estrellas que todos deseamos admirar en la pantalla, estrellas nuestras, de raza y de idioma, que hoy pululan seguramente a la puerta de los estudios, esperando, como desconocidos Valentinos o futuras Normas Shearer en gestación, la oportunidad deseada.

Y si en nuestros países se organizan compañías filmadoras, y si esas compañías filmadoras descubren entre el montón, astros de indudable valor, éstos, al adquirir allá en nuestras tierras cierta fama, volverán su vista hacia Hollywood, ansiando, como el premio supremo, como la meta de sus carreras, obtener un contrato en la meca del cine. Y bastará que los productores de Hollywood ofrezcan un contrato nombrando la mágica palabra "dólares" para que esos astros regionales abandonen sus países y vuelen hacia Hollywood a codearse con Doves, Garbos, y Gilberts, olvidando patriotismos o nacionalización de industrias. Aquellas compañías actuarán pues, sin beneficio, como criaderos regionales de estrellas para esta ciudad que ha creado un arte que cumple con un propósito loable: el de divertir a toda la humanidad.

Lea CINELANDIA






Reri, la virgencita ofrecida a los Dioses y cuyo amor por el joven Matabi resulta en la muerte de este último. Estos jóvenes astros del film "Tabu" de la casa Paramount, no habían visto jamás una cámara cinemática hasta que el director Murnau los escogiera para desempeñar los dos papeles más importantes de esa magnífica cinta. Aparte del interés enorme que esta obra encierra para los admiradores del arte mudo ("Tabu" es una obra visual, enteramente) el espectador no puede menos de sentirse atraído hacia esta raza de indígenas de las islas del sur, que por su vitalidad y hermosura parecen ser símbolos de una vida mucho más feliz y eficiente que la nuestra.







• MYRNA LOY •

Ayuntamiento de Madrid





◦ GARY COOPER ◦

Ayuntamiento de Madrid





• JUNE MACCLOY •

Ayuntamiento de Madrid



# modas de hollywood



Exquisita creación de satin de seda color salmón pálido que luce la estatuaría figura de la encantadora Kay Francis, actriz de la Paramount. Nótese los plegados dobles que adornan la falda. A la cintura lleva una banda angosta del mismo género.

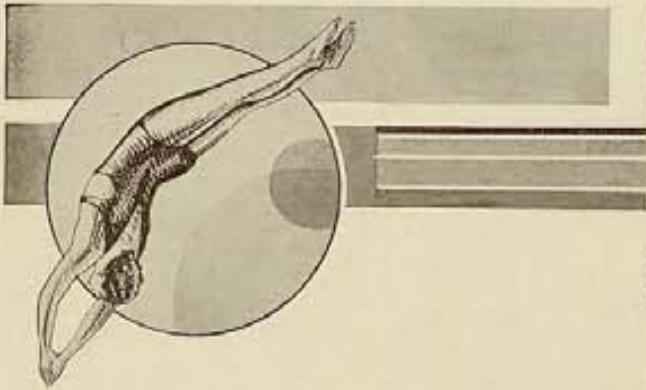




Izquierda, Elissa Landis cubre una pajama de satin de seda con una negligée de chiffon color azul pálido. Abajo, de izquierda a derecha, tenemos a Jean Arthur luciendo pajamas de descanso confeccionadas con tela metálica a colores oro, rojo y verde. Rita La Roy luce pajamas para soirée que más bien parecen traje de noche por lo amplio del pantalón; de crepé color naranja. Catherine Moylan usa para la hora del té estas pajamas de crepé negro y bordados con hilo dorado. Juliette Compton lleva una bonita pajama para playa; de jersey blanco y bordados color café; las nesgas en el pantalón le dan tal amplitud que parece la falda de un traje; saco de seda moaré color café. Y Leila Hyams en pajamas de noche que han sustituido el traje de baile.







Con la moda presente, la joven ha surtido su guardarropa con una pajama para cada hora y cada ocasión. En la parte superior de esta página tenemos a Elissa Landi de la Fox, luciendo elegante pajama de tul, color negro, y bordados. Y abajo, de izquierda a derecha, Catherine Moylan, en pajamas de tela a cuadros, para playa. Nancy Carroll en pajamas para té, de terciopelo negro y blusa de tela metálica en colores plata, oro y negro. Las de Jean Arthur son de fantasía y nos dejan ver una espalda bien formada. Bessie Love: pajamas para playa confeccionadas con tela color amarillo y florecillas rosa, el sombrero de paja y las sandalias son color amarillo. Y Wynne Gibson: pajamas de satén de seda color negro y saco de tela metálica, propias para descanso.







Para el verano no hay nada más bonito que este sombrero de paja de ala ancha, color café, el que Lillian Bond, de la casa Metro-Goldwyn-Mayer, adorna con un ramillete de narcisos naturales color amarillo.



A la izquierda tenemos un vestido sencillo y bonito para el verano. Jean Arthur lo muestra a nuestras lectoras: crepé de seda floreado con una capa corta que cubre los hombros. Rita La Roy en vestido de tarde confeccionado de crepé negro con flores. La manga corta está adornada con piel. Completa el conjunto con zapato de crepé, guante de cabritilla y sombrero de paja, todo negro.



## VALORES...

(viene de la página 9)

¿Se acuerdan ustedes de Nita Naldi, la opulenta vampiresa de "Sangre y Arena" que hacía juego con la espléndida estampa de Valentino? ¿Y de Leatrice Joy? ¿Se acuerdan de Blanche Sweet y de Kathlyn Williams?

Francis Bushman, el hermoso y bien plantado Messala de "Ben-Hur", fué visto últimamente en una picesita de teatro de poco más o menos, de esas escogidas por los que empiezan para darse a conocer en Hollywood. Su hijo está haciendo poco a poco la carrera del padre, pero éste ya no cuenta en el cine. Filosóficamente, sin embargo, Bushman ha hecho lo que muy poca gente se atrevería a hacer. Resuelto a no refugiarse en la sordidez de una oficina cualquiera puso un anuncio en el periódico concebido en estos o parecidos términos:

"Caballero de cierta edad, hermoso, arrogante, acostumbrado a buena vida, gustos caros, refinados, desearía entrar en relaciones con dama que guste de la compañía de un hombre fuerte y viril, que sería un compañero ideal en los viajes alrededor del mundo que emprenderían juntos." Seguían por supuesto las señas, su nombre entero, etc.

¿Qué les parece esa excentricidad?

Aquí en esta tierra de las excentricidades no ha llamado la atención en absoluto, naturalmente.

William Farnum en los tiempos en que hizo "Spoilers" era la estrella mejor pagada de la empresa Fox. Recientemente tuvo que representar un papel de característico en la "Du Barry", con un sueldo que ahora representa la tercera parte de lo que antes recibía.

Kenneth Harlan fué una vez idolo con un sueldo no despreciable de mil quinientos dólares a la semana. Ahora está de administrador de un restaurant. De igual modo cayó Raymond Griffith, y también Raymond Hatton, ambos magníficos actores.

Hay algunos directores que han tenido la mala suerte de no poder seguir haciendo películas. Uno de ellos es Marshall Neilan. Otro es Reginald Barker. Otro George Melford. Todos ellos eran ya "peces grandes" cuando los valores de Lewis Milestone o de Monta Bell no valían un comino. Paul Fejos, el que dirigió "Broadway" para la Universal, no ha vuelto a tener ninguna oportunidad desde entonces.

Hay muchos casos de artistas que lejos de colocarse en las circunstancias de ser ofrecidos al mejor postor en el remate de sus valores han preferido escabullirse, marcharse para siempre del cine. Tal, por ejemplo, la preciosa Colleen Moore, quien hasta hace poco atraía centenares de fanáticos cada vez que aparecía en la pantalla. Razón: que ella consideró que debían pagarle más, los productores se negaron y entonces prefirió retirarse antes de pasar las humillaciones de los otros que persisten y van poco a poco depreciándose. Ganaba diez mil dólares a la semana Colleen cuando determinó marcharse. Se necesita valor, después de todo.

Cosa curiosa. Ha habido estrellas que se han "curado en salud". Betty Compson es una de ellas. Antes que se opacara su fama ella misma se postuló entre las compañías de segundo y tercer orden, fué poco a poco haciendo su "precio" y ahora está en condiciones de trabajar en la R. K. O. con un sueldo excelente y pocas obligaciones. Además ha conservado su libertad. Puede trabajar donde le plazca a pesar de su contrato flamante.

Lupe Vélez fué una de las que obtuvieron

GRAN GANGA EN HOJAS LEGITIMAS GILLETTE



*i Ya es hora  
de que cambies a*

**HOJAS Gillette**  
*legítimas*  
(tipo de tres agujeros)



Las hojas de afeitar falsificadas hacen que muchos hombres comiencen el día de mal humor. Nadie tiene que sufrir los arañazos, la incomodidad y las "medias-afeitadas" que las hojas falsificadas producen.

Estas hojas Gillette legítimas, del tipo de tres agujeros, ilustrado, de primera calidad, perfectas en todos sus puntos, se venden a precio reducido merced a la presentación de las Gillette de nuevo tipo.

Trate su cara con cuidado. Consiga una cantidad de hojas Gillette legítimas suficiente para varios meses, mientras las puede conseguir a este precio de ganga.

De venta en todas partes.

**Paquete de  
10 HOJAS  
6  
de 5 HOJAS**



Estas hojas  
Gillette legítimas sirven  
para las navajas de tipo  
Gillette antiguas.

Gillette Safety Razor Co.

A08



**Es el  
CALLO  
no el Zapato**

Basta aplicar "GETS-IT" al callo irritado y el dolor se alivia en unos cuantos segundos. Dos o tres aplicaciones de "GETS-IT", y Ud. podrá desprender el callo de raíz con los dedos fácilmente y sin dolor. Camine y baile con soltura; tenga un frasco de "GETS-IT" a la mano.

**"GETS-IT"**

Chicago, E. U. A.





## Para Empezar Bien el Día...

**N**O hay como sentirse bien de la noche a la mañana... rebotante de energía y de entusiasmo, satisfecho de la vida...

¡Y es bien fácil lograrlo! Si, al levantarse, se siente uno deprimido, perezoso y de mal humor, una cucharada de Sal Hepática disuelta en un vaso de agua y tomada como espumosa bebida, hará el milagro de transformarnos. La benigna acción de la Sal Hepática es rápida y completa en sus efectos.

Con ella se van el estreñimiento, los dolores de cabeza, el reumatismo y los trastornos digestivos, aparte de corregirse el exceso de acidez. Con Sal Hepática, mejor que con cualquier otro laxante, se barren las impurezas del organismo.

Durante años, este método salino ha venido siendo recomendado por los médicos de ambos continentes. En Europa, la gente afluye a los balnearios de aguas salinas. Sal Hepática es el equivalente práctico de esos manantiales del Viejo Mundo.

De modo que la próxima vez que Ud. sienta malestar inexplicable al levantarse, tome Sal Hepática y olvidará sus preocupaciones.



# Sal Hepática

éxito al principio, pero que después bajaron de precio. La muchachita sin embargo tenía el empuje y la perseverancia necesarias para triunfar definitivamente. Ahora está ganando veinte mil dólares por cada película y tiene sólo obligación de hacer pocas al año. su contrato es de cinco años de seguridad y estabilidad.

Bebe Daniels y Richard Dix con el advenimiento de las fotoparlantes han adelantado y ganan ahora más dinero que antes.

De todas las "gángas" las más caras son Doug y Mary. Ambos reciben sueldos otra vez, después de una temporada en que fueron ellos mismos productores libres. En "Reaching for the Moon", Douglas Fairbanks ganó treinta mil dólares por semana. En "Kiki" Mary Pickford ganó treinta y cinco mil. Ambos sueldos fueron pagados por José Schenck, pero por fabulosos que parezcan parece que obtendrá éste ganancias que los compensen. En efecto, recientemente Mary Pickford tuvo una oferta de una casa de radio para que hablara durante quince minutos ante el micrófono. Le daban diez mil dólares. Ella declinó la oferta.

Este caso es rarísimo. Esa pareja ha sabido mantenerse en alto, con sueldos muy caros.

¡Pero cuántos han desaparecido, verdaderos representantes de una bancarrota de los nombres de artistas que ayer fueron célebres y mimados! Theda Bara, Owen Moore, Pola Negri, Gilda Gray, Florence Vidor, Agnes Ayres, Pauline Starke, Olive Borden, Bert Lytell, Virginia Valli, Anna Q. Nilson, Lila Lee, Renée Adorée...

A los que la muerte no arrebató como a Alma Rubens, el destino les tiene deparado ese caso precoz de su popularidad, contra el que algunos vanamente luchan.

¿Qué ha sido de Vilma Banky? ¿Qué de Priscilla Dean? Están casi olvidadas. En cambio nuevos nombres surgen. Nuevos valores se forman. Hoy valdrán, pero mañana estarán formados en ringleras de muñecos con la inscripción siguiente: ¡Ganga, ganga, ganga!

## LOS LADRONES...

(viene de la página 15)

en la resolución de CINELANDIA?

Pues sencillamente porque Mary Dressler es una de las viejas comadres de la banda de salteadores de películas de Hollywood; una ladrona profesional de las más temibles, y cuyas estratagemas y "golpes" han sido tan hábiles y tan sonados que ha logrado ganar la confianza de la gente más buena y moral, y goza de una brillantísima posición, tiene muchísimos partidarios que la defienden de cualquier cargo, y, como todos ustedes saben ha tenido la osadía de conquistar un contrato, de que la llamen "estrella", de que la prefieran a muchísimas damas jóvenes e ingenuas de la pantalla y de haber impuesto a la fuerza y usando de las artes más malévolas—que su nombre figure en letras luminosas en el frontispicio de todos los teatros en que se exhiben películas en que ella toma parte.

Va camino de ganarse una reputación de "gente decente" y virtuosa y no tendría nada de particular que cualquier día de estos la veamos canonizada. ¡Así está el mundo!

Sin embargo nadie podrá olvidar que en "Anna Christie" abusó de la confianza que en ella depositó la empresa productora—la poderosa Metro-Goldwyn-Mayer. Tuvo el señalado honor de trabajar allí, codo a codo, frente a la encantadora Greta Garbo y otros distinguidos artistas como Charles Bickford. En vez de agradecer eso, desde las primeras

escenas se le vió la negra intención de arrebatarse a Greta y a Bickford todo lo que pudo. Para darse ánimo, para envalentonarse, se puso una papalina de las peores. Ya no la soltó en toda la obra. Borracha como una cuba se atrevió a todo, a todo. Los otros se defendieron como leones, pero al finalizar el drama la vieja logró llevarse consigo riquísimo botín que todos sus compañeros de aventuras han persistido en envidiar.

Yo puedo decir con orgullo "profesional", que tras de arduas investigaciones, y con ayuda de una lupa poderosísima he podido descubrir huellas de que la Dressler traicionó en este asalto a su compinche, Charles Bickford. En efecto, parece que ambos se habían puesto de acuerdo para desvalijar a la pobre Greta. Y lo hubieran hecho, pero Greta se portó valientemente, y sólo sacaron ambos algunas joyas, llevándose la mejor parte la Dressler.

Nadie protestó a este hecho. Al contrario, todo el mundo ha ido a ver este robo, y fuera de aquí—en el extranjero—la vieja señora ha hecho creer en su propia valía, engañando miserablemente al público ingenuo que no sabe de las perversidades éticas de esta tierra, en lo que se refiere a este capítulo.

Después de pasado el estupor que causó este escándalo la Dressler ha repetido los golpes aunque no en circunstancias tan terribles. En "Reducing" fácilmente le gana la partida a Polly Moran en "Min and Bill" tiene que dividir el botín robado con ese bárbaro de rostro patibulario y desagradable que es Wallace Beery. A pesar de sus "maldades" cumplidamente, paladinamente, hay que confesar que tiene talento de gran actriz y en resumidas cuentas, a poco que se examine a fondo lo que ella realmente es, puede sacarse la consecuencia de que habría llegado a adquirir el renombre y la popularidad de que goza actualmente, sin recurrir a los medios "ilícitos" de que se ha valido, o sease el de "robarse" el éxito y la gloria en las películas en que ha tomado parte.

Sin quererle me he descubierto al llegar aquí. Sí. No son precisamente las películas las que se roban estos malhechores *suígeneris*. Lo que hurtan es el éxito. Lo que se llevan es la gloria, la fama, el aplauso.

Pero aún explicando lo que significan esos robos, no se aminora la malevolencia de sus intenciones, antes al contrario, porque lo robado es de un linaje más rico, más preciado, que los pies de gelatina impresa por la fotografía animada, que es en resumidas cuentas la película en sí: un trozo de celuloide.

Capitán de bandidos, de los más desalmados que me he echado al colete es ese "beau Brummel" que responde al alias de Adolphe Menjou. Hace poco fui a visitarle a su madriguera, valiéndome de grandes subterfugios, disfrazado de gangster yo mismo para no atraer sospechas de la peligrosa banda que le sigue, como a un verdadero rey. Acaba de conquistarse el "estrellato" por su osadía, por su arrojo, por su valor temerario, desplegados de mano maestra y vieja "en el oficio", en esa película que se llama "La primera plana", otro de los aciertos del director de "Sin novedad en el frente", Lewis Milestone, quien se rumora que protegió la huida de bandido hacia un lugar conocido por "pináculo de la fama" situado a unas cuantas millas de Hollywood.

Menjou, fumando una pipa, con un gesto irónico y empedernido en la comisura de la boca, me fué contando sus aventuras de años atrás. Lo hacía con la mayor naturalidad, como si estuviera relatando las proezas más heroicas y nobles. Yo temblaba de emoción y de recondito temorcillo, cada vez que su brazo subrayaba en gesto amplio y curvilíneo algún momento álgido.

Evocó, casi con delectación (el miserable) aquella descarada falsificación de cheques en el banco de la Popularidad y Simpatía, Inc., cuando valiéndose de su amistad con Charlie



Chaplin se hizo rico de la noche a la mañana y se escapó con "Una mujer de París", muy "amiga" de su jefe.

Después de esto trató de volver al camino recto y honrado. Desempeñó partes estelares en múltiples películas, paseando su figura apuesta y elegante con aspecto que desorienta y engaña, acerca de sus verdaderas intenciones. A la primera de cambio, después de romper un jugoso contrato, Menjou vuelve a las andadas. Desde ese momento sus asaltos a mano armada se cuentan por docenas. No se libra ninguna de las celebridades de la pantalla. Todas ellas son sus víctimas. Y ante el asombro de propios y extraños Menjou inaugura por debajo de su bigotillo, esa misma sonrisa cinica y elegante, que le ha hecho triunfar en sus empresas, ganándose la confianza de las gentes sencillas y emotivas.

¿Quién había de decirnos que aquel muchacho tímido y torpe de movimientos que vimos todos en el "Sheik" con Valentino, de estrella, llegaría andando el tiempo a echarse a perder de tal modo que parara en el jefe de banda que ahora es?

Lewis Stone, que parece tan circunspecto y caballero es otro de los peligrosos bandidos de películas, que descubro para que se lleve su merecido castigo. Es increíble el cinismo y crueldad con que año tras año, película tras película, con tacto y suavidad hipócritas, este hombre ha venido realizando los más horrendos despojos de que tiene noticia la historia del cine.

A veces sólo le basta un momento. Entra, irreprochablemente vestido. Dice unas palabras, inclina el cuerpo, enciende un cigarrillo, se sacude restos de polvos de arroz perfumados del hombro de su levita de Casanova veterano del amor, y ¡zas! el robo ha sido consumado. Generalmente pasa toda la película antes de que el público se de cuenta de lo acontecido, pero casi nunca falla. Sus golpes son magistrales.

Y, da pena que un hombre tan experimentado, tan superior en esas malas artes, realice sin piedad sus fechorías a pesar de la bondad, de la belleza innegable de sus pobres presuntas víctimas entre las que se cuentan a casi todas las estrellas que conocemos.

Del mismo tipo que él, aunque más joven y no tan pervertido quizá es otro célebre perdedor, autor de numerosos asaltos y robos en despoblado, que ha llegado hasta la crueldad de rematar a sus víctimas después de asesinarlas y arrebatarles todo lo que llevan encima. Ese tal es uno que le llaman, por mal nombre Lew Cody.

Ultimamente ha estado dirigiendo sus fuegos en contra de pobres viudas, aprovechando esa debilidad que suele apoderarse de muchas al verse de pronto en esa situación manca. Es horrendo el que ese bandido aproveche esa circunstancia que le pone de relieve como un cobarde. Pero el hecho es así, como lo cuento.

Toda la prensa escribió las lamentaciones de Gloria Swanson recientemente, cuando en "What a Widow!" Lew Cody se empeñó en importunarla, siempre borracho, siguiéndola a todas partes, hasta introduciéndose al vapor que la condujo a Europa. Y todo para qué. Pues para el rastrero deseo de enajenarle las simpatías y la gloria de que siempre ha disfrutado dicha estrella.

En vano Tom Moore corrió en auxilio de Gloria. Lew Cody se las ingenió para burlar al caballero protector de la diva; simuló un casamiento, anestesió a su víctima, y cuando ella estaba en el séptimo cielo del paraíso artificial de la anestesia él propinó el golpe certero y decisivo a su reputación. La "viuda" pasó a segundo lugar, con todos los honores de la derrota, en esa film espectacular.

No contento con esto que constituye timbre de gloria para cualquier fascineroso, Lew



## PRO-LISTE sus dientes

Pro-listar quiere decir emplear la Crema Dental Listerine con el Cepillo de Dientes Pro-phy-lac-tic—*doble acción purificadora*. Pruebe esta combinación por un mes y verá cómo sus dientes lucen mucho más blancos y sus encías más sanas. Pida ambos en la botica.

### Un célebre cepillo de dientes

Las cerdas de superior calidad en forma de sierra y el copete en la punta del Cepillo Pro-phy-lac-tic, limpian entre diente y diente y debajo de las encías. Se vende siempre en su cajita amarilla, con el nombre Pro-phy-lac-tic separado por guiones.

### Una célebre crema dental

La Crema Dental Listerine, preparada por los fabricantes del Antiséptico Listerine, blanquea los dientes, quita el sarro, fortalece las encías y refresca la boca... contribuye a conservarla sana. También cuesta menos que otros buenos dentífricos.

CEPILLO  
DE DIENTES

**Pro-phy-lac-tic**

CREMA  
DENTAL

**LISTERINE**

1992



# MADRES

Podreis ser Felices en la Maternidad



NO TENEIS NECESIDAD DE SUFRIR

**S**E siente usted muy cansada, durante los primeros meses después del nacimiento de su niño? ¿Tiene usted dolores de espalda? Si así es, use usted el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham, el cual — por más de cincuenta años — ha venido siendo empleado para restaurar las fuerzas, después del alumbramiento.

MADRES, SED FELICES EN LA MATERNIDAD

El parto afecta todas las energías de las madres. El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham les ayudará a recuperar sus fuerzas para volver a tener salud normal. Les ayudará a ser FELICES en la maternidad.

GRATIS — Envíe usted por correo este Cupón

Lydia E. Pinkham Medicine Co.,  
Lynn, Mass., E. U. de A.  
Señores: Tengan ustedes la bondad de enviarme el atractivo estuche de costura que ofrecen gratis.

Nombre .....

Dirección .....

**Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham**

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., LYNN, MASS.

Este producto se vende ahora en forma de tabletas también. Son tan efectivas como el Compuesto líquido.

Cody se ha atrevido a enfrentarse con Marlene Dietrich en la última obra en que ésta toma parte: "Dishonored", de la cual solamente se ha dado una exhibición privada en los estudios de la Paramount.

En dicha película emulan ambos artistas en su empeño de robarse el uno al otro. Es un verdadero duelo, pero un tanto desigual porque Marlene es una estrella aun cuando de reciente cuño, y Lew no ha alcanzado nunca el "estrellato".

Y ya que hemos mencionado a Marlene será conveniente saber que esta dama fué importada recientemente de Alemania al parecer para reforzar las huestes de los ladrones de películas. En efecto basta verla en la obra "El cabaret del Angel Azul" y en "Morocco" para darse cuenta de que se trata de una buena ficha.

En la primera de las obras citadas toma como blanco de sus flechas rateriles nada menos que al veterano y eminente Emil Jannings a quien subyuga con sus malas artes y casi arrebató los honores del triunfo. En la segunda, en que figura como estrella Gary Cooper y toma una parte muy principal el as de las ratas, Adolfo Menjou, la alemanita logra apoderarse de todo el botín. Lejos de sentirse lastimados por sus hazañas tanto Cooper como Menjou están prendados de ella y contribuyen a su propio despojo, con la sonrisa en los labios. Jamás se había visto un descarado tamaño, ni una habilidad tan grande para envolver a seres humanos en el sortilegio de la hechicería que saben desplegar algunas mujeres para alcanzar lo que apetecen.

Marlene Dietrich es una ladrona y de las finas... Por eso mismo ha alcanzado la diadema de estrella tan pronto, pues al parecer los más osados, los más hábiles en estos robos son los que con mayor rapidez escalan los puestos más ansiados.

Un caso de robo con alevosía y premeditación aunque no con ventaja es el realizado por ese pillo remodado, neófito en estas lides, cuyo nombre de Phillips Holmes, está registrado como peligroso en los libros secretos de la supervigilancia pelicular alevosa. Phillips Holmes, de un modo abierto y audaz se puso de acuerdo con Ricardo Cortez para llevar a cabo uno de los robos más sonados que ha habido en los últimos tiempos.

Helen Twelvetrees era la protagonista femenina, estrella en la obra que escogieron ambos como teatro de sus maldades. La pobrecita sufrió mucho a causa de la doble trama en que quisieron hacerla enredar en "Her Man", donde Ricardo Cortez volvió a revelarse el galán afortunado que antes fué. Los despojos de la película fueron repartidos entre ambos por igual, pues ambos rivalizaron para llevarse lo que pudieron, y ninguno resultó perdedor. Los dos triunfaron en esta lid singular de "a ver qué me llevo".

Pero Phillips Holmes no se conformó con estos trofeos arrebatados a la mala. Reincede también en "The Criminal Code", donde sostiene una lucha a brazo partido con Walter Huston en su papel de procurador y director de la cárcel en donde él se hace pasar por recluso para poder sorprender su buena fe y estafarle los honores de la película. Toda la experiencia del director de la prisión que es viejo en el juego tuvo que ser usada para contrarrestar la embestida que Holmes le infligió a lo largo de toda la obra.

Un caso elocuente de robo con fractura es el llevado a cabo por Douglas Fairbanks, Jr., en muchas de las películas en que ha tomado parte últimamente, como "The Dawn Patrol", entre ellas. Digo que con fractura porque ha roto los viejos moldes y la tradición paterna para poner en práctica sus propias barrabasadas.

No ha respetado nada. Ni siquiera a la

intangible Greta Garbo. Pero para ello aprovechó a una "Woman of Affairs", la que le sirvió de introductora clandestina en el reino de la Garbo, donde al fin entró con todo ídem, dispuesto a jugarse el todo por el todo, y pasar a la historia por haberse atrevido a hacerle una jugarreta a la insigne actriz. Es fama que lo ha logrado. Es decir, que puso en aprietos a la preciosa actriz quien vió en un tris su reputación en las varias tentativas que aquel malvado hiciera para tomar de sus sienes la corona de laurel áureo que ha tiempo lleva.

Douglas Fairbanks, Jr., es de los ladrones que se introducen sin sentir; que practican sus robos en silencio, sin aparato, sin ostentación, pero de una manera segura y certera. Sin embargo nadie ha protestado. Ninguna voz se ha alzado en su contra. Ni la de su ilustre padre. Ni siquiera la de su encantadora mujercita, Joan Crawford, a quien esta triste notoriedad de su marido debiera preocupar hondamente.

Otro de los jóvenes forajidos es Robert Montgomery que en "Strangers May Kiss" tiene el valor de enfrentarse con la ideal y fina Norma Shearer. Ha cometido ya otros delitos antes pero ninguno ha tenido la resonancia ni las consecuencias de éste. ¡Pobre Norma, la dejó temblando! Ella no había tenido nunca frente a sí un ladrón de veras, un ladrón, un ladrón... ¡Socorro!

Cuando Ruth Chatterton empezó su carrera rápida y triunfal en el cine, hace poco, la crítica, los periodistas aludieron casi de pasada, a su simpático marido Ralph Forbes. Ralph era el marido de Ruth Chatterton; nada más, nada menos, naturalmente. Pero él pareció no conformarse con esta situación, y comenzó poco a poco a introducirse en el ambiente de las películas haciendo primero unas partes, luego otras más importantes, hasta llegar a los que se llaman en argot cinesco *leads*, es decir, papeles casi principales. Total, que el que al principio se escondía en un quasi-anonimato, sacó los pies del plato y se exhibió muy pronto como ladrón de alta escuela. Hoy día es considerado uno de los más conspicuos hampones que hay en Hollywood. Como es inglés acostumbra robar vestido de levita, y toma como lugar de asaltos el salón más linajado y elegante. Ralph Forbes ya no es "marido de la Chatterton". Ha conquistado—a fuerza de pequeños robos bien planeados y mejor ejecutados—una plaza de malandrín de primera clase, bien ganada.

Podría seguir enumerando más casos, más nombres, pero con los citados basta para que el público recapacite y tenga en cuenta la enorme responsabilidad que le cabe si sigue dando su aplauso "inmoral", morboso, a esos salteadores.

Las estrellas, aquellas que siempre han brillado por derecho propio en el firmamento de la pantalla mundial, no podrán estar seguras en sus solios hasta que no se emprendan una seria campaña en contra de esos tipos. CINELANDIA pondrá siempre sus páginas a la disposición de los que denuncien civicamente a los culpables de encubrir y alentar estas atrocidades. Tanto a los productores como a ciertos individuos del mismo público de aficionados. Hay que acabar de una buena vez con esos consuetudinarios y cínicos ladrones de películas, haciéndoles estrellas, de una buena vez. De este modo no sentirán más la tentación de robar a otros lo que ya poseen.

Y si este remedio no cuaja, entonces será bueno alentar a todos aquellos que tímidamente están empezando a desarrollar ciertos instintos de afición a lo ajeno. En una palabra: hay crear otros ladrones que a su vez contrarresten los resultados de los ladrones profesionales, robándoles ellos su triunfo y su fama. Tendrán el perdón de todo el mundo por aquello de "ladrón que roba a ladrón, tiene cien años de perdón".



## EL CINE SONORO . . .

(viene de la página 39)

se tenía en cuenta: meter bulla, mucha bulla y nada más.

Para fortuna de nuestro sistema nervioso, tan rudamente puesto a prueba, esta forma del cine fué modificándose poco a poco hasta dar lugar a una concepción más serena y reflexiva de este arte.

En la actualidad—aunque no tanto como se debiera—se advierte una saludable reacción contra la anterior corriente de mal gusto. Se ha establecido un cierto equilibrio y mesura entre las escenas sonoras y las mudas, armonizándose ambas en forma sobria e inteligente en nombre de un criterio artístico más acendrado y noble. Advértase, además, tanto en directores como en actores, un grado más elevado de consciencia y comprensión, dentro de sus respectivas esferas de actuación.

Con todo y eso no nos convencerán aún los *talkies*. Distan mucho de satisfacer y llenar el gusto de los que hablamos el idioma cervantino. La diferencia de verbo así como también la de todas las demás manifestaciones que se derivan de éste, era, y aún sigue siendo, el mayor obstáculo para nuestra aceptación.

El diálogo y parlamentos en inglés, brevemente comentados en español, no hacen sino acuciar la curiosidad del espectador, su ansia de descubrir la intención de una frase en el giro de una escena hablada. Deseo muy lógico por lo demás, pues no cabe duda de que la palabra sugiere y contiene mayor capacidad y fuerza expresiva que el gesto. Por lo menos para la mentalidad común. Esta pudo satisfacerse antes con la mímica del cine silencioso, por no caberle a esa manifestación artística otras posibilidades, en el terreno interpretativo. Pero hoy que sabe que las hay, que las palpa sin poder gustarlas, no se conforma con tan escasos recursos.

Las modernas fotofónicas no le ofrecen más amplias perspectivas que las antiguas silenciosas y por otra parte, el léxico extraño como antes manifiesto, no hace sino fustigar vanamente su imaginación que se esfuerza en capturar el sentido o significado de una frase en la cual adivina una dosis de dramática o fuerza elocuente que son la esencia misma de la acción que ante él se desarrolla y que ve escapársele irremisiblemente.

A este respecto, recuerdo que una vez, en un cine, viendo una película de esta índole, en un pasaje de efecto dramático de la misma, una frase de uno de los protagonistas cuya entonación eufónica se prestó a nuestros oídos a una interpretación de efecto cómico, sugirió a un espectador de nuestras galerías, un chiste. (Aquí en Chile llamamos "galería" a las altas aposentaduras populares, o sea el "paraíso" como se le designa en otros países.) Por supuesto que la atención general se distrajo, por un momento, del lienzo y que el dicho oportunísimo y lleno de picardía intencionada del espectador burlón, contagió de hilaridad a la concurrencia. Y no era este un caso aislado pues la imaginación vivísima y el ingenio pleno de gracia y malicia de estos públicos populares hispanoamericanos que heredaron de sus antepasados su donairoso continente, provocan con frecuencia situaciones análogas. Lógico efecto de la labor inconsciente de crítica irónica a que sus mentes se entregan, por ausencia de interés comprensivo.

En el ánimo de esta clase de público que es el que aporta su valioso concurso para definir el "estrellato" de un actor o actriz, comenzó, además, a decaer visiblemente el buen concepto de sus antiguos ídolos. Es muy fácil comprender la causa de este fe-



## El Problema

He aquí una manera fácil y sencilla de mantener los brazos, los hombros y el pecho blancos y tersos: basta una ligera aplicación de Crema de miel y almendras Hinds, y empolvase encima. El cutis adquiere

## del Escote

una lechosa transparencia inimitable y seductora, con la ventaja de que los polvos se conservarán adheridos toda la noche sin peligro de manchar el traje de la pareja . . . Es la crema de moda.

# CREMA



# HINDS



# Los Secretos de Hollywood

En la Primera Novela Española de Gran Tamaño

## LA DANZARINA DEL ESTANQUE AZUL

Por JULIAN S. GONZALEZ

Con un Bello Prólogo del Lic. D. FRANCISCO J. SANTAMARIA

Y Algunas Otras Opiniones de Autores Eminentes Sobre "La Danzarina del Estanque Azul"

Un autógrafo de Ricardo León  
(de la Real Academia Española)

Gentil dedicatoria con que el más grande de los novelistas españoles envía su libro "Desperta Ferro" al autor de La Danzarina del Estanque Azul:

"Al gran evasión, al poderoso ingenio del escritor Julián S. González, cuya magullosa novela cinematográfica, La Danzarina del Estanque Azul, me ha cautivado singularmente por su vital interés artístico y humano."

RICARDO LEÓN.

"Le felicito muy sinceramente por su obra, escrita limpiamente y llena de interés. Es de los pocos libros que, como se dice vulgarmente, leemos de un tirón. Será un éxito."

EDUARDO ZAMACOIS.

"Casi de un sorbo he terminado la lectura del volumen, y antes de que se estume la intensa impresión que su contenido provocó en mi espíritu, quiero enviarle en estas líneas mis aplausos y parabienes por su acierto literario. Ha logrado usted con La Danzarina del Estanque Azul, lo que se exige a los novelistas: interesar y conmover al lector: ¿qué más podía apetecer?"

FEDERICO GAMBOA  
(Director de la Academia Mexicana de la Lengua, Correspondiente de la Real Española)

"... La Danzarina del Estanque Azul es una excelente creación novelesca, que ofrece la novedad de ser, acaso, la mejor producción de su clase, inspirada en el tema de la vida latina en Cinelandia, aparte su positivo mérito intrínseco, como narración perfectamente lograda, plena de vida y color..."

"... Después de haber leído con emoción y deleite las trescientas páginas de la novela, justos nos parecen todos los ditirambos que otro gran escritor hispanoamericano, Francisco J. Santamaría, consigna en el extenso y jugoso Prólogo..."

ANGEL DOTOR.

"... Aparte del interés que, desde las primeras páginas despierta La Danzarina del Estanque Azul, diré que, entre los otros méritos que he señalado figuran el conocimiento que el autor tiene de los diversos aspectos de la Meca del Cine; su estilo claro y personal, de una sobria elegancia; la facilidad y naturalidad con que maneja el diálogo, y, sobre todo, su buena comprensión de la novela moderna."

GASTON FIGUEIRA.

"... Leo su novela que es muy atractiva. Espero escribir a usted más despacio sobre ella."

RAMON MENENDEZ PIDAL.

Editada por la

**Latin American Publishing Co.**  
1701 N. Berendo St. Hollywood, Calif.

Latin American Publishing Company  
1701 North Berendo Street  
Hollywood, California, E. U. de A.

Incluyo cheque bancario o giro postal por la cantidad de \$1.00, moneda americana, por cuyo valor deberán enviarme un ejemplar de "La Danzarina del Estanque Azul."

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad..... País.....

nómeno, efecto del natural distanciamiento que le producía el "oírlos" hablar un lenguaje extraño, a través del cual no puede penetrar ni establecer afinidad de ideas y sentimientos. Así y por ello, la profunda admiración y simpatía que le enajenaran en infinitud de films silenciosos, se vieron con tal motivo, seriamente comprometidas.

Ahora, examinando la cuestión desde otro punto de vista, hemos de convenir asimismo en que el estilo de los films hablados, tan completamente diferente del de los de antes, no satisfacen ni con mucho lo que aquellos. Los temas silenciosos abarcaban perspectivas más amplias y universales, y el lenguaje mímico, rico en posibilidades psicológicas, se prestaba sin gran esfuerzo a los más variados y complejos géneros interpretativos, logrando atraer el interés de los públicos más heterogéneos.

Por el contrario, hoy, los argumentos de las parlantes, por estar sujeto al diálogo y a la acción más lenta, son de ambiente más reducido y particularizado. Puede decirse que casi se circunscriben al plano de los escenarios de la vida local, teniendo que descender a pormenores y detalles cansadores y encarar aspectos y problemas demasiado concretos, para que el argumentista deje de recurrir a la fuente de experiencia más inmediata, al apoyar su obra, o sea la de la propia idiosincrasia de su pueblo. De ahí que el noventa por ciento de la producción actual norteamericana, resulte un espectáculo demasiado nacionalista; de restringido interés para un público como el nuestro cuya condición ética y espiritual está en absoluta contraposición con la de aquel país.

Aún analizando el asunto muy superficialmente, no lograremos un juicio más halagador. La música, la tonalidad de las voces, los gestos descriptivos y peculiares del lenguaje, no consiguen darnos sino una impresión de extrañeza, de falta de comunión íntima, y en algunos casos hasta de hastio.

Y es que no bastan el lujo de las actrices, ni el derroche de suntuosidad fantástica de los escenarios, ni la magnífica presentación de los conjuntos, para proporcionarnos un motivo de incorporación a la película de idioma inglés. Eso lo conocíamos ya de antes y no puede por lo tanto sorprendernos. El jazz y los coros aplicados a género revisiteril, así como los números de excentricidades y batucán, de que han querido sacar partido los productores hollywoodenses con insistencia persistente, no nos dicen nada o bien poco. Es esa una cuerda que por muy afinada que se pretenda hacer sonar, en el cine, no llega nunca a poseer la fuerza persuasiva y atrayente que la realidad le comunica. Además está ya en franca decadencia, en el mundo entero y no será la pantalla, ciertamente, quien la reviva.

Tenemos, pues, que así como antes toda la producción cinematográfica yanqui era aceptada sin reservas por estos públicos, ahora sólo una parte de ella—la muy seleccionada—merece su aprobación. Y es esta la que viene bajo los auspicios de astros de reputación artística efectiva, de carácter universal; como una Greta Garbo, una Ruth Chatterton, un Emil Jannings, etc., etc., cuyo amplio talento interpretativo y cuyas facultades escénicas admirables nos garantizan un espectáculo de relevantes méritos y de indudable interés.

En otro sentido y otro orden, tenemos a un Maurice Chevalier, de temperamento vigoroso y naturalísimo que posee un arte rebuscante de gracia y que se impone con fuerza sugestiva ante cualquier público. Es otro de los valores cotizables muy digno de tomarse en cuenta.

Pero estos son los selectos; es decir, los menos, y ciertamente que no sólo de ellos es posible esperar el sostenimiento de la industria hollywoodense en estas naciones.

La falta de concurrencia a las salas de espectáculos es el barómetro infalible que marcan la depresión atmosférica del interés en el ambiente del público. Y este signo inequívoco se presentó con caracteres alarmantes y preciosos en nuestro panorama cinematográfico. No era así difícil prever la bancarrota del cine norteamericano, a más largo o más breve plazo, en estos mercados. Afortunadamente para todos, la excelente pupila comercial de los magnates de la industria de celuloide, solucionó este conflicto en la forma única y más acertada: produciendo cintas en español.

Muy a tiempo se aplicó el remedio al mal, pues ya comenzaba a notarse el desplazamiento del film yanqui por el film alemán. Este último, por muchos conceptos que sería largo detallar, superior al primero, se estaba imponiendo en forma avasalladora, y sólo la escasez de producción impidió el triunfo absoluto de esta peligrosa competencia.

La aparición de las primeras parlantes en español vino a determinar el predominio norteamericano; es decir lo afianzó por un plazo indefinido. Pero entendamos que esto no quiere decir que los *talkies* quedaron victoriosos. Muy lejos de eso. Ella más que nunca ha sido proscrita de nuestros gustos y aficiones, no resistiendo la comparación con su más temible rival: la fonofónica en español.

Producción en español buena y en cantidad apreciable es lo que el público de aquí desea, en su mayoría. Que sea ambientada en nuestros predios espirituales, pero sin que pierda del todo el sello de suntuosidad y refinamiento espectacular a que nos tiene habituados el yanqui, ni tampoco ese sutil matiz de contraste tan sugestivamente encantador que nos permite presuponer una cierta influencia espiritual de ese país del dólar que tanta fascinación ejerce sobre nosotros.

En todo caso, el cine español deja vislumbrar perspectivas muy halagadoras en la larga trayectoria a recorrer. Descubre un venero pletórico de inéditas y gratísimas sorpresas que pueden convertirse pronto en realidades muy bellas. Nuestro optimismo entusiasta y nuestra fé en él culminan en lo que podríamos llamar la aspiración máxima, el ideal de nuestro más caro sentir: La creación de un arte genuino e independiente en el propio corazón de Hollywood.

## GRETA GARBO...

(viene de la página 33)

del Southside Theatre, un viejo teatro cerca de su casa. Se recargaba contra un árbol, para evitar ser vista y esperaba ansiosa la salida de los actores. Su ambición principal era traspasar esa puerta y ver por sí misma lo que pasaba entre las bambalinas, detrás de las luces del escenario. En una ocasión vió salir al famoso actor Lars Hanson y a su bella esposa, Karin Holander, entonces estrella del Royal Dramatic Theatre. Y una vez vió en la calle a Victor Sjöström, el ídolo de Estocolmo. Momentos sensacionales en la vida de Greta. Y "una vez" se coló, sin ser vista por el portero, en ese lugar maravilloso que tanto la fascinaba; pero fué sólo por un instante. Sjöström salía en ese momento y pasó junto a ella. Greta lo siguió hasta encontrarse de vuelta en la calle, aturdida por su buena suerte de encontrarse tan cerca de un personaje importante del teatro.

Pocos años después Lars Hanson trabajaba junto a Greta en el film "The Divine Lady", y Sjöström, conocido mejor en Hollywood con el nombre de Victor Seastrom en los círculos de la farándula cineca, la dirigió. Vueltas y caprichos de la rueda de la fortuna.



La muerte de su padre cambió el curso de su vida. Greta contaba solamente catorce años. Con esto terminaron los días de escuela—lo que no apesadumbró mucho a Greta—pero también significó una pausa a sus ambiciones teatrales. Los Gustafsson se encontraron sin dinero, aunque a pesar de esto debían comer. Los niños, aturdidos en medio de su dolor, buscaron trabajo mientras su madre gobernaba la casa. Greta probó su suerte en varias ocupaciones, pero sin resultado, hasta que se colocó como dependiente en una gran tienda, la Bergstrom Department Store. Allí podía versele atendiendo al público en el departamento de sombreros.

¿Qué si le pareció la vida monótona?, ¿sin atracción? No. La Garbo es la Garbo ya sea que escoja vender sombreros, barrer pisos, o ser la estrella más refulgente de la pantalla. Nada puede quitar a su personalidad ese magnetismo y encanto que subyuga. Siente desprecio por las barreras sociales inventadas por el hombre, mejor dicho, para ella no existen. Si Greta hubiese nacido una princesa real, seguiría su camino tan impasible y serena, haciendo exactamente como hoy, lo que place a su persona.

En vez de tarea insulsa, a Greta le pareció interesante el vender sombreros a señoras gordas y flacas, porque le daba oportunidad para estudiar los diferentes caracteres humanos. Cada cliente era una personalidad, distinta de la anterior, y en su imaginación reconstruía la vida de cada una de ellas. Y al mismo tiempo vendía más sombreros que sus compañeras, ganando así un aire de prominencia en el pequeño círculo que la rodeaba. Las damas empezaron a pedir "aquella jovencita rubia", porque sabían que ponía interés personal en venderles y agradecerles.

Cierta mañana, cuando no había mucha clientela, Greta fue al cuarto de trabajo y comenzó a confeccionar un sombrero. Un doblez aquí, una pluma allá, y de sus dedos hábiles salió una creación exquisita. La encargada de comprar sombreros para la tienda quedó encantada con el sombrero y desde entonces Greta dividió su tiempo entre vender y confeccionar sombreros. Greta es una persona que pone toda el alma en lo que hace y con el tiempo hubiera llegado a ser la mejor modista en Suecia, si el destino no hubiera tenido otros planes para ella.

En los primeros meses del año 1921, el encargado del departamento de publicidad entró al salón de trabajo para inspeccionar algunos sombreros que Greta había confeccionado. Con incidente tan insignificante comenzó la carrera de la gran artista.

—Haga el favor de ponerse un sombrero para poder apreciar sus modelos—le ordenó. Ella escogió un sencillo modelo *sport* y se lo puso con ese aire que la caracteriza. Volteó para un lado, y para el otro, para lucir el sombrero.

—Traiga todos los sombreros y venga conmigo—Y la llevó a una fotografía cercana.

Dos días después todos los empleados de la tienda tenían algo de qué hablar porque en el periódico principal de la ciudad había dos páginas de anuncio con fotografías de Greta luciendo la última novedad en sombreros.

—Mira a Greta Gustafsson y los bonitos sombreros que ella diseña—decía una empleada a otra—. Y en un momento desfilaron curiosas por su departamento para conocerla en persona y buscaron la oportunidad para hablarle. Y Greta miró con tanta indiferencia la fama que se había creado en su localidad, como mira ahora la fama universal de que goza. Continuó ayudando al sostenimiento de la familia y también ayudaba a su madre a preparar platillos apetitosos para la comida cuando al obscurecer regresaba del trabajo.

Adoraba a su hermana. Juntas caminaban por las noches a la luz del crepúsculo

# Un baño de belleza de resultados inmediatos

## ¡Ensáyelo!

**P**ARA transformar el baño habitual en un admirable baño de belleza, no hay más que agregar al agua unos cuantos puñados de Maizena, bañándose como de costumbre, usando el jabón predilecto.

Al entrar al agua parece que en todo el cuerpo se ha puesto una exquisita crema de tocador. Después de secarse, ni el más fino terciopelo se sentirá tan suave como su cutis. Esta satinada suavidad, esta deliciosa tersura, se debe a la Maizena que se adhiere al cutis; no en costras que puedan obstruir los poros, sino en forma de capa sutilísima y porosa que se reparte pareja en todo el cuerpo. Protege la piel del roce de la ropa y de la humedad del ambiente, al mismo tiempo que le quita todo brillo grasoso.



# MAIZENA

CORN PRODUCTS REFINING CO.,

Departamento de Exportación, CL-8

17 Battery Place, New York City, N. Y., E. U. A.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_



El interesante librito acerca de este baño de belleza.





## Aprenda RADIO Y TELEVISION

Sea Ud. experto en Radio y gane un buen sueldo. Yo lo preparo en su casa para un empleo que requiera todo su tiempo o sus ratos libres solamente. No se necesita experiencia previa. Gane mientras aprende. El Radio es el negocio de crecimiento más rápido en el mundo. Inmediatamente se necesitan hombres preparados para el Servicio, Reparación, Instalación y Ventas de Radio. Proporcione a Ud. Servicio de Empleos gratis.



**GRATIS**  
Sin Costo Extra

8 grandes juegos de partes y accesorios para un laboratorio experimental.

Televisión y Películas Parlantes

Yo instruyo a Ud. en todas las ramas del Radio e incluyo

Televisión—el desarrollo más nuevo del Radio; Películas Sonoras y Radio de Aviación.

Envíe el cupón ahora y recibirá ejemplar GRATIS de "Sus Oportunidades en Radio."

También detalles de mi interesantísima enseñanza a domicilio y 8 grandes equipos de Partes de Radio y Curso de Electricidad que le envío a Ud. gratuitamente. Envíe el cupón Ahora.

**GRATIS**

Prospecto Sobre Radio



C. H. MANSFIELD, Presidente  
INSTITUTO DE RADIO C-5  
1031 S. Broadway, Los Angeles, Cal., E. U. A.

Remítame su libro gratis y detalles referentes a su instrucción que prepara para buenos empleos en la industria de Radio.

Nombre.....Edad.....  
Domicilio.....  
Ciudad.....  
Edu. o Prof.....País.....

Lea CINELANDIA

**PIANOS KIMBALL**

De fama universal

Se economiza dinero ordenando un piano legítimo Kimball de la fábrica.

**C. O. BAPTISTA**

Distribuidor para el Extranjero

312 Kimball Hall

Chicago, E. U. de A.

y pasaban en sus caminatas por el teatro. Greta le confiaba su ambición de llegar un día a ser artista.

—Nunca ha habido una actriz en la familia, Greta. ¡Cómo quisiera que tú llegases a ser famosa...!—decía la hermana y le apretaba con cariño la mano como si quisiera animarla.

Poco después que su fotografía apareció en el periódico anunciando los sombreros de su tienda, un Captain Ring, cuyo negocio era filmar películas industriales y de anuncio, firmó un contrato con los dueños de la tienda para filmar una película anunciando las últimas creaciones de la moda que en la misma se vendían y se estipuló que las modelos serían muchachas de la misma tienda. Como es de suponerse, una de ellas fue "la chica que había aparecido en el anuncio de los sombreros". Así fue como Greta tuvo su primera experiencia de trabajo ante la cámara... y de pintura de grasa. Lució trajes de equitación y lujosos vestidos de noche y aunque su nombre no apareció en la película, Greta sintió una sensación agradable al verse mover en las pantallas de varios teatros en Estocolmo. Había hecho un verdadero esfuerzo para alcanzar éxito con su primera película...

Y lo consiguió, porque Captain Ring obtuvo de los jefes de la tienda Bergstrom que le permitieran usar a Greta como modelo en los anuncios en otras películas. A estos films comerciales debe verdaderamente la oportunidad tan ansiada, su viaje a América, y la fama y popularidad que se ha creado.

Eric Petschler, cómico y director sueco, la vió en uno de estos films industriales, cuando presenciaba la exhibición de una de sus propias producciones.

—Esa mujer—dijo—tiene personalidad—. El director Petschler consiguió del empresario la dirección del Captain Ring y de éste obtuvo el nombre y dirección de Greta. Fue a entrevistarla y le ofreció una prueba fotográfica y poder así estudiar sus aptitudes para actuar ante la cámara. Greta acudió a su madre en busca de consejo. ¿Qué debería hacer? ¿Dejaría el empleo en la tienda y un sueldo pequeño pero seguro a cambio de una ocupación arriesgada como lo es la carrera artística? Allí en su interior ella deseaba más que nada, aceptar la oferta—aunque tuviese que empezar en el campo de la comedia, no importaba, ella sólo veía la oportunidad que se le presentaba. ¡Les mostraría su habilidad para actuar!

—Esto lo debes decidir por ti misma, Greta—le dijo su madre después de pensar el asunto seriamente—. Haz lo que tú creas pueda darte mayor felicidad.

Greta pidió permiso para ausentarse de la tienda por un corto tiempo, pero el jefe del departamento se negó a ello alegando que ya le habían dado bastante tiempo para posar en las películas de anuncios de Captain Ring.

—La necesitamos aquí, y usted lo sabe—le dijo sonriendo—. Greta fue esa noche a la orilla del mar a pensar sobre el asunto. Cuando regresó, llamó a Petschler por teléfono y le dijo que estaría en su estudio el día siguiente por la mañana. Y así comenzó su carrera artística.

Greta tenía entonces diez y siete años. La vida le parecía entonces una aventura. El destartado estudio era su cielo porque al fin había realizado su ambición más grande. ¿Qué importaba si la primera película era una comedia? Servía para el propósito que tenía y le aseguraba un porvenir lleno de promesas. La comedia se llamó "Eric, the Tramp". Nunca se había sentido Greta tan feliz como durante su actuación en este film.

Terminó la filmación y Greta se encontró sin trabajo porque el director Petschler no

tenía en proyecto otra producción sino hasta dentro de mucho tiempo. En el entretanto Greta se vió apurada de dinero, pero su decisión estaba hecha: NO cambiaría su actuación por otro trabajo.

Consiguió por mediación del director que le hicieran un examen en la Escuela del Drama. En vez de ensayar su papel como lo hacían los demás aspirantes, Greta, se dispuso con toda calma a pasar la prueba definitiva. Le dieron a leer una parte y se ensimismó en la lectura posesionándose del papel como lo había hecho de niña en la escuela.

—Um... esa chica va por buen camino y llegará a ser algo—le dijo el jefe a su asistente cuando matriculaba a la nueva estudiante.

Puede decirse que vivía en la escuela. Allí pasaba la mayor parte del tiempo. Cuando había ensayos en el Royal Dramatic Theatre, buscaba el modo de meterse sin ser vista. Estudiaba con entusiasmo sorprendente no sólo sus papeles sino el arte del teatro en general. Aprendió los efectos y engaños de la luz, a emitir la voz para hacerla resonar por todo el auditorio, y también el arte del make-up... y aprendió también a vestir con un aire de elegancia.

Por fin, Greta estuvo lista para interpretar papeles de poca importancia hasta que un día le encomendaron el papel principal en "Hermoine" y en "A Winter's Tale", de Shakespeare. Greta se cubrió de gloria y en premio le asignaron el papel de dama joven en "Farewell Supper" de Schnitzler. Los que presenciaron esa obra teatral dicen que es lo mejor que se ha representado en el Royal Dramatic Theatre de Estocolmo.

Es sabido que en aquel tiempo había cuando menos cuatro hombres enamorados de Greta y que uno pertenecía a la nobleza. Otro admirador era el hijo de un millonario, manufacturero de cajas, quien la siguió hasta este país—pero sin resultado alguno a pesar de que la amistad de este amigo fue el sostén principal de Greta en muchas ocasiones en que la sueca veía todo negro.

En 1923 la llamó el gran director Mauritz Stiller. Hasta hoy es todavía un misterio el cómo y cuando la conoció. Todo está vivo en la memoria de Greta. Recuerda cuando tomó un tranvía eléctrico que la condujo a Rasinda City, en donde se encontraban los talleres del famoso Svenska Filmindustri. ¡Stiller! El nombre era palabra mágica. La llevaron a las oficinas del director en donde lo encontró sentado en un escritorio especie de litera. Stiller era un hombre imponente, de personalidad dinámica, apariencia severa y siniestra, pero Greta vió tras del semblante melancólico un alma bondadosa y genial. Y como una corriente eléctrica, la Garbo sintió que aquel hombre era un genio y se dispuso a entregar su destino en manos de aquel hombre.

Cambiaremos su nombre—le dijo Stiller—. Gustafson es una palabra muy larga—hay que pensar en si algún día llega a elevarse a la fama, a la categoría de las luces eléctricas, y... yo... creo... se... elevará. —Meditó unos momentos— ¡Ya está...! Greta Garbo. Y así fue como nació la famosa Garbo.

(El segundo artículo de esta biografía de Greta Garbo aparecerá en la edición de agosto.)

## NO DEJE DE LEER

el próximo artículo de esta serie que revela otra interesante etapa en la vida de Greta Garbo



## LA LUCHA POR . . .

(viene de la página 16)

ejercicio para hacer circular la sangre que corre por todo nuestro cuerpo dando viveza y hermosura al cuerpo, lo que no conseguiríamos con un sistema perezoso y entorpecido.

Ejercite al levantarse y hágalo frente a una ventana abierta de par en par. Aspire el aire puro. No hay excusa para no dar un paso diario, con andar acelerado durante veinte o treinta minutos, lo que pondrá la sangre en circulación. Y digo con paso acelerado, no aseñorado como se haría en un salón de baile con tacón alto y faldas ajustadas, sino con zapato fuerte estilo sport.

El baile da gracia a nuestros movimientos pero debemos considerarlo más bien como arte, a no ser que el baile sea estilo acrobático.

Conozco una dama que escucha el radio todos los días y por una hora se inclina, se dobla y voltea y salta, con movimientos vigorosos y dice que ella obtiene los mejores resultados con esta clase de baile. En seguida toma un baño con agua tibia y un jabón suave, seguido de una ducha con agua fría para cerrar los poros. Deja que el agua fría caiga sobre su rostro hasta que éste irradia viveza y un color saludable. La dama de quien hablo se unta el rostro con una cold cream, antes de su baile—diremos saltos acrobáticos—y lo limpia antes de tomar el baño. Tiene un cutis encantador y es persona alegre, llena de vida, y además una excelente actriz.

¿Tiene mi lectora una cabellera brillante y digna de completar la apariencia que dan esos lindos trajes de verano? ¿No? Entonces deberá poner manos a la obra esta misma noche. Dése un masaje en el pericraneo—porque una cabellera hermosa y abundante tiene como base la salud del cuero cabelludo. Meta los dedos entre el cabello y mueva el pericraneo, no los dedos, hasta que haya dado masaje a toda la cabeza. Si el pelo es seco y opaco, vaya con la peñadora para que le de una serie de tratamientos con aceite caliente, o hágalo usted misma una noche antes de lavarse la cabeza. Aparte el pelo y aplique el aceite directamente al cuero cabelludo, no al cabello. En seguida haga penetrar el aceite en los poros por medio de vapor. Para eso se envolverá la cabeza con una toalla de tamaño mediano mojada en agua muy caliente y exprimida.

—Lávese el pelo con un jabón suave, tres o cuatro veces—dice un peñador famoso en Hollywood, y enjuáguelo nueve o diez veces con agua no muy caliente, porque el pelo es algo que debe tratarse con cuidado.

Para darle brillo y ayudar a limpiar las últimas partículas de jabón que hayan quedado a pesar del enjuague, deberá agregarse el jugo de un limón al penúltimo enjuague. También puede substituirse el jugo de limón con un poco de vinagre. La parte más importante en el lavado del pelo es el enjuague, y entre más se haga, mejor, porque el agua jabonosa deja el pelo sin brillo y le quita la suavidad sedosa. Séquelo abanicándolo o frotándolo con la punta de los dedos a la luz y al calor del sol. Después acepille . . . . . acepille . . . . . y acepille, aunque desaparezca por lo pronto el rizado del pelo. El mismo peñador ha dicho que la mujer moderna encaneca cinco o diez años antes de la edad en que encanecían nuestras abuelas. Nombra como causas el pelo corto y el ondulado artificial del marcel y ondulado de agua, lo que ha hecho que la joven olvide el uso del cepillo. Así es que use todas las noches el cepillo y dese

# APRENDA UN OFICIO LUCRATIVO POR UN METODO MODERNO



## TRABAJO INTERESANTE Y BIEN PAGADO

le espera a usted una vez que siga nuestros Cursos Prácticos en Español; los que, además, le enseñarán a ganar dinero mientras aprende.

### Le Enseñaré en su Propio Hogar

siguiendo métodos fáciles y comprensibles que le abrirán, en corto tiempo, las puertas a brillantes oportunidades en estas Industrias de gran porvenir.

**Mis 26 Años de Experiencia Impartiendo esta instrucción le garantizan su éxito**

La atención especial que recibirá en todo tiempo, y el sistema que seguimos, hacen que no signifique nada la distancia que nos separe. Todo lo que necesita es saber leer y escribir el castellano y dedicar media hora diaria para adquirir estos conocimientos que harán de usted un Experto, asegurándole un sueldo elevado o una absoluta independencia económica.

### Estudie en una Institución Seria

cuya labor educativa ha sido justamente reconocida en todo el Continente Americano por sus sistemas prácticos y efectivos que ha venido perfeccionando en Más de un Cuarto de Siglo que tiene de Establecida.

### Rompe la esclavitud de un trabajo rutinario y mal retribuido

La única forma de esclavitud existente en los países libres es la Inacción. No deje que ésta mate sus aspiraciones de hombre progresista. Pida hoy mismo este valiosísimo libro GRATIS y detalles sobre mis OFERTAS EXTRAORDINARIAS.

#### INSTITUTO PRACTICO ROSENKRANZ

Sr. J. A. Rosenkranz, Presidente  
4006 S. Figueroa St., Los Angeles, Cal., E. U. A., DEPT. NO. 1006

Sevase servicios entusiasmados GRATIS su Libro Ilustrado y detalles amplios sobre mi Oferta Especial. Me interesa más aún (Ponga una cruz en el cuadro respectivo.)

☐ AUTOS    ☐ RADIO    ☐ ELECTRICIDAD    ☐ AVIACION

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad, etc.: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_

### AUTOS



### RADIO



### ELECTRICO



### AVIACION



**Pida  
este  
LIBRO  
GRATIS**

Subscríbase a CINELANDIA



# PROBAK

## LA HOJA que afeita con más comodidad



DE VENTA EN  
TODAS PARTES







## No más llanto para sus NENES

No es prudente ignorar el llanto de las criaturas. Una criatura normal no llora sin motivo. Este generalmente es algún malestar que entorpece la digestión. Evacuación infrecuente de los intestinos puede causar graves enfermedades. También aguras, flatulencias, cólico, desarreglos de la dentición, etc. Madres prudentes emplean el Jarabe Calmante de la Señora Winslow, famoso por 80 años como un laxante ideal. Su uso ha salvado muchas vidas. Puramente vegetal, sin drogas nocivas. Todas las buenas farmacias lo venden.

### Jarabe Calmante de la Sra. Winslow

(No acepte sino el legítimo)



## HIPNOTISMO

¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y las mujeres, influye en sus pensamientos, dirige sus deseos y hace del que lo posee el árbitro de todas las situaciones? La vida está llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desear los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño, y hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto. Tenga cuidado de franquear su carta con los sellos suficientes para el extranjero.

Escribanos hoy pidiéndonos el libro.

Sage Institute, Dept. 7-BX  
Rue de l'Isly, 9, PARIS VIII, FRANCE

masaje, y mantendrá así el pelo hermoso y saludable.

Si últimamente ha dejado por desidia un programa de belleza, prométase trazar uno y seguirlo fielmente. La constancia es más importante que los cosméticos cuando se trata del cuidado del cutis, del pelo y del cuerpo. Compre muy pocas preparaciones de tocador pero ponga mucho cuidado al comprarlas y úselas con perseverancia. No olvide que las cosas pequeñas y que parecen insignificantes, son las más importantes. Por ejemplo:

La limpieza del rostro por la noche, con crema, seguido de un lavado de cara, cuello y brazos con un jabón suave, y bastante agua fría al enjuagarse. Después una crema nutritiva para el cutis, que se dejará durante la noche. Cinco minutos para el masaje del cuero cabelludo. Cinco minutos para el cuidado de las uñas; una poca de vaselina o aceite de olivo que se untará en la cutícula a fin de mantenerla suave. Una limpieza cuidadosa de la dentadura y la boca y no hay que olvidar dormirse con una sonrisa en los labios. Todo parece muy fácil, pero ¡tiene tanta importancia!

¿Y qué decimos del *make-up*? El polvo deberá ser de un tono que no sea ni muy claro ni muy oscuro para el color de su tez. Un poco de color en las mejillas para dar viveza al rostro y brillo a los ojos. El lápiz para labios deberá usarse con sumo cuidado. La moda presente rechaza el uso exagerado del color en los labios y también el uso del rojo brillante. Con un cepillo de los apropiados para el caso, se acepillarán las pestañas y las cejas para quitar el polvo que entre ellas se haya adherido. Con el mismo cepillo se les aplicará un poco de brillantina después de haberlas acepillado. Y por último, algo muy femenino, un poco de perfume, muy poco; o bien, un *sachet* de polvos perfumados cuyo aroma nos recuerde la frescura y el olor de los bosques y . . . . .

Ahora sí, ya está usted lista para engalanarse con uno de estos primorosos trajes de verano. Pero no olvide: haga lo que hacen las estrellas—y nunca deje pasar un día sin seguir paso a paso las reglas del sistema que se ha impuesto en la lucha por la belleza.

## CARTAS AL . . .

(viene de la página 4)

Novarro, es la película que más éxito ha tenido aquí en la ciudad de Ponce y en la isla entera. Si el trabajo en sus películas ha sido bueno, en la última ha sido mucho mejor.

Ramón Novarro es uno de los actores que más admiradores tiene aquí en Puerto Rico. Mis deseos son que Ramón siga haciendo películas en español.

Camé Rentas

### “¿Qué atracción tienen las estrellas hollywoodenses?”

CULIACAN, SIN., MEXICO—En mi opinión, los grandes intérpretes del cine silencioso que aún siguen triunfando en las películas parlantes en inglés, deberían seguir llegando hasta nuestros públicos en forma silenciosa. Soy enemiga de que las cintas habladas en inglés se exhiban en nuestros países, pues ello resulta una descortesía tan grande como cuando alguien habla en secreto en nuestra presencia. Es innegable que necesitamos seguir viendo a los astros de hoy. Jamás mujer alguna podrá reemplazar a Greta Garbo, a la incitante Clara, a Ronald Colman, etc.

¿Se sentirán satisfechos nuestros públicos al ver que los antiguos favoritos se eclipsan y son reemplazados, de la noche a la mañana, por elementos de nuestra raza, muy buenos algunos, desconocidos los otros, pero en cualquier caso sin poseer esa extraña y fantástica atracción de que se ha rodeado a los astros de Hollywood?

Matilde Morán

### “El misterio de la voz”

CELAYA, MEXICO—Por obra y gracia del vitafono no sólo se tiene ahora el gusto de admirar las facultades mimicas de nuestras favoritas, sino también sus facultades declamatorias. He sufrido decepciones respecto al ideal que me había forjado de mis preferidas pues sucede que estrellas que antes admiraba, ahora, con el simple hecho de oír su voz, matan las ilusiones. Marion Davies es una de ellas; su voz es un desagano por lo gruesa y horrorosa. En cambio Betty Compson tiene una voz también algo áspera pero en gran parte muy simpática y convincente. Alice White con su vocesita tan graciosa y Leila Hyams con un timbre de voz tan agradable que recuerda los requietos de algunas alegres campanas.

J. Jesús Gómez

### “Las silenciosas tienen todavía demanda”

GUAYAQUIL, ECUADOR—A mi parecer, las estrellas que no tuvieron voz para el cine parlante deberían ser contratadas para filmar cintas silenciosas o sonoras pero sin diálogo. Ahora, cuando filman películas en inglés con las grandes estrellas del cine norteamericano, nos privan del placer de entender lo que dicen. Deberían filmar cintas silenciosas para que el público de habla hispana pueda seguir gozando y deleitándose con las películas de sus ídolos.

Luis Jalón

### “Gusta el tema de este film”

SAN JOSE, COSTA RICA—Hacia bastante tiempo que no teníamos el placer de ver una película completamente hablada en castellano hasta que se exhibió la película “El presidio” de tema muy interesante. En ella sobresalen José Crespo, Conchita Montenegro, y Juan de Landa. A mi juicio es la mejor película dialogada en nuestro idioma.

Rodrigo Méndez S.

### “Con ser de Chaplin basta”

QUITO, ECUADOR—Aún no hemos visto “Luces de la ciudad” y la crítica que de ella nos viene es muy pobre. Sin embargo, por anticipado aseguramos el éxito de aquel que supo crear dentro del cine una personalidad perfectamente definida, y cuyo prestigio representa el producto de un valor artístico innegable. Su arte motiva hondas meditaciones y caracteriza una psicología que llega muchas veces al sentimentalismo más sutil y delicado. ¿Quién no se sintió presa de un hondo dolor al contemplar la cena de Navidad en “La Quimera del Oro”? ¿Y quién no ha reído con la fina jocosidad de su arte que encierra una ironía que lo sublimiza? Chaplin imprime en sus obras alegres o trágicas todo el acopio de su arte, que significa el resultado nato de su excelso espíritu genial.

J. Alfredo Silva P.

### “Películas insulsas”

SAN SALVADOR, EL SALVADOR—Ya estamos cansados de ver películas en donde no se hace otra cosa que bailar y cantar



¡Y qué cantos! ¡dan marcos! Queremos películas como "La casa del Tío Tom", "Ben-Hur", "Las huérfanas de la tempestad", "El hijo del jeque", y "La última orden". Mi delirio es el cine pero ahora me procuro otras diversiones porque estoy cansada de ver películas de argumentos sosos. Se puede decir que todas las últimas películas son hechas a base de temas insulsos. Si sigue así el cine sonoro, será un fracaso. Yo prefiero una película silenciosa con buen argumento y buenos artistas a una sonora donde no se ven más que piernas y se oyen zapateos.

C. G. de B.

## CORREO DE . . .

(viene de la página 40)

con este número de julio. Y ahora que ya apareció el último número de la revista en que se ofrece al público cupones para el concurso, pueden recortarse los cupones del 10 al 150 que han aparecido desde el número de abril, y enviarlos todos juntos. Los cupones de 500 y 1000 unidades no son válidos si no vienen acompañados del importe de una suscripción ya sea de seis meses o un año. Ganará la persona que haya enviado mayor número de unidades. Espero que esta vez haya comprendido.

Petrouchka, Santiago, Chile.—¡Ya verás tú lo que son capaz de inventar por allá tan lejos de Hollywood! Pero no les creas todo. Greta Garbo y John Gilbert no se han casado. Greta sigue soltera y John se está divorciando de su mujer, Ina Claire. Hace mucho tiempo que terminó el idilio Gilbert-Roland-Norma Talmadge, puede comprenderse desde el momento en que no volvieron a actuar juntos. Vicente Padula hizo de detective en "El cuerpo del delito" y es algo rechoncho y con bigote y no se parece en nada a Paul Lukas. Con remedio como el que me mandas, a cualquiera se le quita el dolor de cabeza. Vuelve a escribir.

Prima de Barry Norton, Vibra, Habana.—Barry Norton no ha tenido ninguna relación con Myrna Loy, y en realidad, no ha tenido todavía una novia formal. No filma actualmente. Espere noticias de él en CINELANDIA.

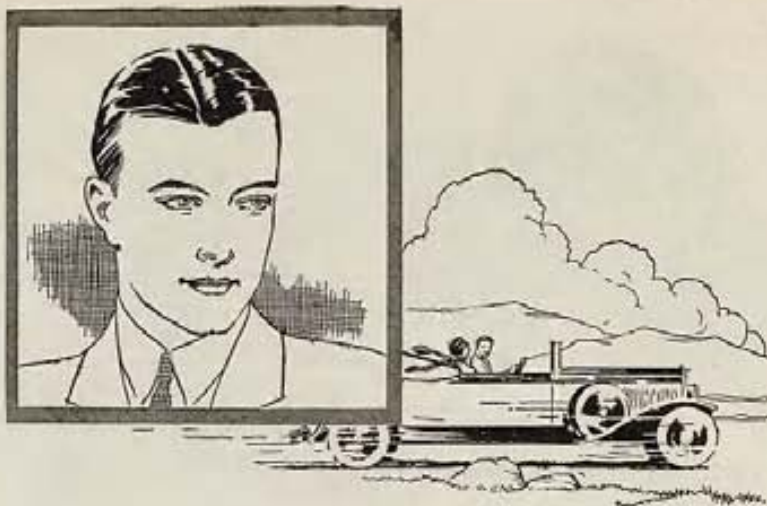
Enamorado, Puebla, México.—Su novia piensa a impulsos de sus diecisiete primaveras, en que todo es color de rosa y todo parece fácil, pero es mil veces preferible que sufra ahora una decepción y se quede a salvo en casa de sus padres y no que lleve una decepción mayor al casarse con usted. Me pide mi opinión y con franqueza se lo digo. Dice usted mismo que no cree que su amor sobreviviera al tener que sacrificar automóvil, trajes bien cortados, la reunión, el círculo, los amigos, insignificancias que forman su vida diaria. Y si esas "insignificancias" pueden más que el cariño, el respeto, y la consideración que se deben a la esposa, preferible será que se quede soltera, porque todavía no tiene usted traza de hombre para sobrellevar las responsabilidades de un hogar.

Maritra, Caracas, Venezuela.—Marion Davies no es casada. Vuelva a preguntarme algo.

Delgadilla, Tacubaya, México.—¡Por qué te habías tardado en escribirme! No conozco otro nombre para Ann Harding, excepto el de casada que es Ann H. Bannister por ser este último el nombre de su esposo. Dolores del Río se encuentra bastante bien y está esperando que alguien la llame. Greta Nissen filmó hace poco "Women of all Nations" y la Negri se encuentra también de vuelta en Hollywood esperando hacer algo, y nosotros esperamos que se le hayan bajado los "humos" que se cargaba porque al fin y al cabo ya no está muy atractiva que digamos.

Carlos A. Beltrán, Venezuela.—La contestación no escandalizará a los lectores de CINELANDIA porque aunque usted cree que voy a contarle un sinnúmero de chismografía, se equivoca. Solo puedo decirle que las estrellas son humanas y tienen sus defectos y debilidades. Unas ocultan hábilmente sus malas costumbres y tienen fama de gente decente, en cambio otras no se preocupan del modo como se portan en los lugares públicos y de estas se habla y se critica el comportamiento. Pero hay de todo como en botica, hay buenas y no muy buenas.

Mi Richard, Argentina.—Gracias por todos los elogios para esta revista y sus colaboradores. La prensa y las revistas cinematográficas hablan de Richard Dix siempre que éste filma alguna película, pero es natural que no se ocupen de él cuando no hace nada. Tuvo su época de popularidad, ahora la tienen otros, pero no se desconsuele que de vez en cuando nos sorprende con una buena



## Siempre bien peinado

PUEDEN ir sin sombrero, en auto descubierto, y a toda velocidad enfrentando el viento por fuerte que sea. Si al peinarse ha usado Stacomb, no hay peligro de que el cabello se reseque o se despeine. Stacomb lo mantiene ordenado, brillante, sedoso y saludable, sin hacerlo grasiento o pegajoso. Use Stacomb, crema o líquido, y conservará siempre esa apariencia distinguida que proporciona una cabellera bien peinada.

**Stacomb**  
M.L.



Mándenlos este cupón y le obsequiaremos con una

### MUESTRA GRATIS

The Standard Laboratories, Inc., 119 W. 18th St., New York City.

Sírvanse enviarme la muestra de Stacomb que ofrecen gratis.

Nombre..... Ciudad.....  
Dirección.....

Lo venden las mejores farmacias, en la conocida botella azul.



## Límpiese Ud. por Dentro

Su médico puede enumerarle los varios desarreglos que origina con frecuencia el estreñimiento.

Por eso es que tantos doctores especialistas, conociendo la eficacia y seguridad del Laxol, lo recomiendan a sus pacientes.

Laxol es finísimo aceite de ricino, pero grato al paladar mediante su mezcla con substancias aromáticas. Ni sabe ni huele mal.

**LAXOL**

A. J. WHITE LIMITED, 70 W. 40th ST., NUEVA YORK, E.U.A.





En el baile,  
Maybelline produce unos  
ojos seductores

QUIEN puede resistir el encanto de unos ojos que dicen lo que los labios no osan—y no necesitan decir. Ojos encantadores y expresivos—rodeados de oscuras, largas y sedosas pestañas son el modo seguro de ser popular. . . . Ojos bellos por sí solos carecen de algo cuando las pestañas no son definitivamente maravillosas. Hasta con un toque de Maybelline, el insensato embellecedor de pestañas. Hermosas mujeres del teatro y de la pantalla, mujeres hábiles prominentes en círculos sociales, así como las más populares debutantes—todas usan Maybelline para oscurecer instantáneamente las pestañas; hacenlas aparecer largas y espesas, y al mismo tiempo dan a los ojos un efecto de expresión irresistible. Sus ojos son nuevos y maravillosos luego que mujeres por doquiera practican. Compre el infame Maybelline hoy mismo. Se sorprenderá al ver la nueva belleza animada de sus ojos.

Sólido o líquido immune al agua. Maybelline, negro o castaño, se vende a 75 cts. en todas las tiendas de artículos de tocador.



**Maybelline**  
Embelléce las pestañas

Lea CINELANDIA



"Seamless"

La Calidad Predomina

Jamás podrá usted obtener de las bolsas de agua caliente de calidad inferior la misma utilidad y duración que ofrecen las de la marca "SEAMLESS" (sin unión). Las bolsas "SEAMLESS" legítimas se amoldan perfectamente, con goma pura. No pueden abrirse en las orillas ni gotear. Su cuello está firmemente unido y no meramente pegado. Véalas en su tienda favorita, en los populares estilos "Moire, Maderte, Crest y Nearkid." El nombre "Seamless Rubber Company" identifica el producto legítimo.

THE SEAMLESS RUBBER CO.  
NEW HAVEN, CONN., U.S.A.

película. La última fue "Camarron" y ahora filma "Born to the Racket". Ya digo al director que ponga su fotografía en la galería.

Tania, San José, Costa Rica—Generalmente las artistas de renombre reciben multitud de cartas diarias y no tienen tiempo de leerlas, pero las que apenas empiezan esas son la seguridad que leen dos y tres veces la misma carta, especialmente aquella parte en que alaban su actuación o su apariencia personal. Pronto volverá a ver a Nils Asther quien ha vuelto a ser contratado por la Metro Goldwyn-Mayer.

Un lector de 18 mayo, España—Aquí en Norteamérica gusta mucho Chevalier. Y lo del cabello no podría decirle si conserva su color natural o se pinta las canas, pero no creo que tenga muchas. Es algo difícil lo que usted ambiciona. Eso es cuestión de suerte.

Marqués de Marabrá, Moca, R. D.—Lupe Vélez y Gary Cooper son novios. Se rumora que están casados y ellos lo niegan, así es que nadie sabe la verdad. Ya el tiempo descubrirá el pastel. Renée Adorée se encuentra en un sanatorio recuperando la salud perdida. Es muy cierto lo que le han dicho de ella.

Loca por Barry, España—Alégrate que Barry Norton no tiene todavía novia. Es cierto que Barry tiene intenciones de ir a trabajar en los talleres que se encuentran en Joinville, Francia. Lo siento, pero no puedo dar ninguna dirección particular. No te creas de todas las noticias que lees.

Tímida, La Romana—Grant Withers es el esposo de Loretta Young, con quien casó el 28 de junio de 1930. Ahora están separados y es posible termine el matrimonio en divorcio. Grant había sido casado antes de tomar a Loretta por esposa. Nada pierde con hacer la prueba. Escriba a Ramón Navarro a los talleres Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California, y pida el retrato. Buena suerte y vuelva a escribir.

Una mujer, Santiago, Chile—Es usted una mujer inteligente, es todo lo que puedo decir después de leer la carta tan interesante.

Motorcile Veloz, Antofagasta—Nosotros no tenemos el libro de la novela "La Danzarina del Estanque Azul", pero puede escribir al señor Julián S. González, a la dirección que aparece en el anuncio en la página 72 del número de enero de este año.

Un beso a media luz—Haces bien en considerar tu amigo. La Garbo es una de las artistas más populares y no exageraría si dijera que es la más popular. Y si la voz ronca destruye el encanto femenino de Greta, los admiradores fanáticos lo perdonan y lo callan. Como actriz, no tiene rival, y sobre su voz yo me reservo mi opinión.

Estrellita, Chile—Lew Ayres filmó su última película, "Iron Man" (Hombre de Hierro) en los talleres Universal, Universal City, Calif., a donde puedes escribirle.

Ciclón, Barranquilla, Colombia—Siento mucho haber parecido descorréte pero tengo que contestar la verdad, y además, me dolió un colmillo. Evelyn Brent se llama en realidad Betty Rigg. Nació en el año 1899, pero no sé el mes ni el día. Divorciada de un señor B. P. Fineman y casada por segunda vez con Harry Edwards, un director. No conozco otro nombre para Lina Basquette. Viuda de Sam Warner y divorciada del segundo consorte, Peverell Marley. No publicamos nosotros ese libro de que habla. Vuelva a escribir.

Lolita, Montevideo, Uruguay—Aunque no me preguntas nada, quiero expresarte mi agradecimiento por la tarjeta. Muy bonita.

I. N. Crédula, Guayaquil, Ecuador—Sigo la táctica de su hermano, y me niego a discutir sobre el asunto.

Red Hot Rosie, México—Muy bonitos los ojos en el pedazo de fotografía que me mandas, y quedo ansioso esperando el resto. Pero ¿cómo sé si en realidad son tuyos esos ojos? Según veo te ha cogido el mal de amores y Lew Ayres es tu enfermedad. Bueno, como tú hay muchas enamoradas de Ayres. Lew es soltero, alégrate. Nació en Minneapolis, Minn., el 28 de diciembre de 1909.

Mononita de Montevideo, Uruguay—Tanto encanto parece increíble. Es cierto que Loretta Young se casó con Grant Withers y después de los aspidientos de la mamá que trató de anular el matrimonio, la pareja se salvó con la suya, pero no ha durado mucho tanta felicidad, ahora se han separado. Grant había sido casado anteriormente. El dueño del hotel Chancellor es un buen amigo de esta compañía y no sabíamos que tuviera parientes en esa. Que es usted prima, sobrina, o qué? ¿O su parentesco viene por la línea directa de Adán y Eva . . . ?

Mary y Nelly, Uruguay—Siento contradecir a ese amigo de ustedes que les contó que había es-

## ESTUDIE AVIACIÓN DONDE ESTUDIO LINDBERGH

ENSEÑANZA  
EN ESPAÑOL



América Latina necesita miles de pilotos, mecánicos y otros expertos en la aviación.

Prepárese y gane de \$350 a \$1000 por mes.

Las líneas aéreas de transporte más grandes del mundo están siendo instaladas a través de la América Latina. Esto ofrece a la juventud de habla española una oportunidad jamás igualada en la historia del mundo. Venga a esta escuela de fama internacional, autorizada por el gobierno americano para enseñar Aviación y para traer estudiantes del extranjero. Un título de esta escuela será la llave de su éxito en la aviación. Enseñamos tres cursos mecánicos, tres de vuelo y uno por correspondencia. Este último es gratis para todos los estudiantes. Pida informes absolutamente gratis.

**Lincoln Airplane & Flying School**

Latin American Division  
1080 Aircraft Bldg. Lincoln, Nebraska, U. S. A.

## Una Nariz de Forma Perfecta

Ud. Puede Obtenerla Fácilmente



El aparato Trados Modelo 25 corrige ahora toda clase de narices defectuosas con rapidez, sin dolor, permanentemente, y cómodamente en el hogar. Es el único aparato ajustable, seguro y garantizado y patentado que puede dar una nariz de forma perfecta. Más de 100,000 personas le han usado con entera satisfacción. Recomendado por los médicos desde hace muchos años. Mi experiencia de 18 años en el estudio y fabricación de Aparatos para Corregir Narices están a su disposición. Modelo 25-Jr. para los niños. Escríbala solicitando testimonios y folleto gratis que le explicará cómo obtener una nariz de forma perfecta.

M. TRILETTY, ESPECIALISTA  
Depto. 1342, Binghamton, N. Y., U.S.A.

## \$-Tenga Siempre Suerte-\$



¡No es Ud. afortunado en el Dinero, Juegos, Amores o Negocios? Debería entonces llevar un par de Genuinas PIEDRAS IMANICAS ROJAS MISTICAS DE BRAHMA PODEROSAS Y MANTENIENTES MAGNETICAS. Raras, Maravillosas, Compelentes, Atractivas, estas VIVAS PIEDRAS IMANICAS son llevadas por personas Oculistas Orientales como un Talismán de Poderosa Fuerza. Una que evita la Mala Suerte, Perversidad y Desastres y la atrae para atraer muy Buena Suerte, Amor, Felicidad y Prosperidad. Especial, solamente \$1.97 por las dos con instrucciones de mucho valor gratis. Pague al cartaro \$1.97 más 15 centavos por gastos de correo al recibirlas. Las personas residentes fuera de los Estados Unidos sirvanse enviar Dinero en Efectivo, Letra, o Giro Postal. Satisfacción Garantizada o se reembolsa el dinero. ¡Usted puede ser AFORTUNADO! ¡Ordene las suyas HOY! Dest. 129, P. S. Bureau, P. O. Box 72, Brooklyn, N. Y., U. S. A.

NOTA: Absolutamente GARANTIZAMOS el que estas Genuinas Piedras Imánicas Místicas de Brahma son VIVAS! Justamente lo que Ud. desea, puesto que ellas son la verdadera Clave—¡PODEROSAS, ALTAMENTE MAGNETICAS!

## En La Próxima Edición

aparecerá un artículo por el escritor Sr. Darío Varona en que nos da sus impresiones acerca de los dos films mas destacados de esta temporada: "Sippy" y "Dishonored".



tado en Hollywood. Pero Kather Ralston no ha muerto sino que es la esposa feliz de George W. Webb y espera un bebé que nacerá más o menos en el mes de junio próximo. También es falsa la noticia de la muerte de Madge Bellamy. Esta no trabaja actualmente, la persigue la mala suerte porque hace algún tiempo que no la contratan. ¿Noviazgo? Dolores del Río está casada con un director de arte, llamado Cedric Gibbons y ha estado enferma desde el día de la boda, puede decirse, porque ingirió algo que la puso en cama; después tuvo que someterse a una operación y ahora anuncia que se siente buena y sana y está dispuesta a que algún productor la contrate.

Brasileña, Guaratinguetá, Brasil—Se paga un dólar por cada carta que publicamos, así es que envíe la suya, aunque esté escrita en portugués; ya habrá visto una o dos que se publicaron en ese idioma. Que no sea larga, sino corta e interesante, y si no se publica, vuelva a probar fortuna. Greta Garbo ha filmado: "Torrente", "The Temptress", "Flesh and the Devil", "Streets of Sorrows", "Love", "Legend of Gosta Berling", "Divine Woman", "The Mysterious Lady", "Woman of Affairs", "Wild Orchids", "Single Standard", "The Kiss" y las que se han anunciado este año.

Loirinha paulistana, Brasil—¿Quieres el tratamiento de "tú"? Como tú quieras. Charles Ruggles es en realidad un actor de teatro que últimamente está apareciendo en películas. Lo siento, pero todavía no tengo los datos que de él me preguntas. Está filmando "The Smiling Lieutenant" en los estudios Paramount, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I. No conozco a la esposa de Monte Blue, pero sé que se llama Jove Jansen. Tiene buen gusto. También Billie Dove es bonita y lo de las pestañas postizas es muy común entre las artistas, pero solamente para fotografiar ante la cámara. Billie se divorció de su esposo. Dorothy Janis no trabaja al presente. Cara de bobo está muy bien dicho. Espero esa otra carta.

Luciana, la loca, Argentina—Muy bien escogido el seudónimo. ¿Para qué quieres saber a cuántas mujeres he amado? ¿quieres ponerme en mal con todas mis admiradoras? Nita Asther no se ha divorciado de Vivian Duncan. Nita no está ya en demanda en los talleres, no se sabe nada de él. La sincronización de diálogos se hace de los dos modos que mencionas: en la misma película, al margen, y en disco aparte. ¿Que si las artistas son inmorales? Hay de todo como en botica. La popularidad de una estrella dura lo que el público la haga durar. Los talleres lo saben por las entradas que dan sus películas y la correspondencia que reciben de admiradores. Lo que dicen de esos actores yo creo que no es cierto.

La eriolita, Argentina—Puede dirigir sus cartas así: Correo de Hollywood, Cinelandia, 1031 So. Broadway, Los Angeles, Calif., para asegurar que este Correo le conteste, pues de otro modo pueden extraviarse. Dorothy Jordan es tan graciosa en persona como lo es en la pantalla. Tiene ojos azules y pelo castaño. Nació en Clarksville, Tenn., el 9 de agosto de 1910. No ha sido fastidiosa. Vuelva a preguntar.

Admiradora de Barry, Buenos Aires, Argentina—Escriba a Barry Norton al cuidado de los talleres Paramount Publix Studios, Hollywood, Calif. Me es imposible darle la dirección de su casa habitación.

Gracita Villalva, Brasil—El departamento encargado de enviar las fotografías me informa que el envío de las mismas lo hizo a su debido tiempo. Escriba directamente a ellos si las fotografías no han llegado.

Rubia Portaña, Argentina—Lea el artículo "Los bebés de Hollywood" que aparece en el número de mayo pasado allí encontrará noticias de la rubia vampirica Olga Baclanova. Pola Negri (más unos cuantos kilos más en su persona) se encuentra actualmente en Londres donde se dice aparecerá en variedades.

Travieta Gladys, La Plata—Clara Bow mide cinco pies y dos pulgadas y media y actualmente pesa ciento trece libras. Pelo rojizo y ojos color café. Si, tiene pecas pero no muchas. Es bastante moderna en sus costumbres. June Collyer tiene el pelo castaño y los ojos azules, y Sue Carol tiene el pelo y los ojos café. No, no son muchas las preguntas y si así continúan sus cartas, podré contestar todo el contenido.

Vieja y fea, Argentina—Siento no haber contestado tan pronto como usted lo hubiera deseado pero hasta hoy le tocó el turno a su carta. No habla francés esa artista, tendrá que escribirle en castellano y los traductores se encargarán de darle a conocer el contenido de su carta. Pruebe otra vez su suerte.

Mary Daniels, Uruguay—Agradecemos mucho sus palabras de encomio. El señor que menciona no es el que dibuja todas las portadas para nuestra revista. En la página del "contenido o índice" encontrará siempre el nombre del dibujante. Unas personas quieren películas mudas, otras parlantes. No se sabe por cuáles se decidirán los



## ¡A la moderna!

Puede haberse estado al sol, al aire libre practicando el deporte vivificante... pero con aplicarse un poco de Crema Balsámica Mennen el cutis se conserva terso y claro, el cuerpo se siente cómodo, fresco, perfumado, en disposición tal como para entregarse al placer de la danza en el ambiente exquisito del salón... La Crema Balsámica Mennen hace bien al cutis, lo protege, lo refresca... y deja una capa invisible en la que el polvo se adhiere durante horas, parejo y aterciopelado.



CREMA BALSAMICA  
**MENNEN**

**INGLES**

CON DISCO FONOGRAFICO  
MUESTRA GRATIS

Método nuevo. Garantizamos por escrito que Ud. hablará, leerá y escribirá correctamente el inglés en poquito tiempo. 20 años de éxito. Pida informes hoy.

INSTITUTO UNIVERSAL (P 81), 1265 LEXINGTON AVENUE, NEW YORK

Sírvanse enviarme sin obligación ninguna, muestra gratis y completos informes.  
Nombre..... Dirección.....

Subscribase a CINELANDIA

**COMODIDAD y  
ECONOMIA**

NAVAJA DE **VALET** SEGURIDAD  
Auto Stop



**La  
VALET  
asienta  
su hoja**





## Hombres de Acción

Respondá al  
llamamiento  
de la

## Aviación

Estudie Ud. en casa  
para realizar

GRANDES  
GANANCIAS



Envíe Ud. cuanto antes el cupón para el libro de Aviación gratis, que le dará detalles del nuevo Curso de Estudios a Domicilio, el cual está actualmente preparando a individuos de la manera más fácil y rápida, para los empleos de grandes ganancias en la Aviación. No necesita experiencia ni entrenamiento previo. Servicio de Empleos Gratis. La demanda de hombres competentes en la Aviación excede al número disponible. Envíe Ud. desde luego el cupón para los detalles. Se le enviará Absolutamente Gratis si entra en acción inmediatamente.

GRATIS  
PROSPECTO  
SOBRE AVIACION



INSTITUTO de AVIACION, Depto. C-20  
1031 S. Broadway,  
Los Angeles, California, E. U. de A.  
Envíeme Ud. un ejemplar GRATIS del  
nuevo libro titulado "La Aviación y sus Oportunidades" y detalles completos acerca de los  
buenos empleos en la Aviación.  
Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

### En el Número de Agosto

publicaremos un interesante artículo por el escritor Sr. Jorge Juan Crespo, titulado, "Las malas lenguas de Hollywood" así como la biografía de dos astros internacionales, por J. Sanchez Escobar.

### LA MANERA DE OBTENER LABIOS DE BELLA CONFORMACION



El nuevo formalabios de M. Triletty, así como su loción astringente para labios, pueden ahora reducir los labios protuberantes, gruesos, carnosos y mal conformados, mejorando así de una manera enorme las características de la fisonomía. Mi nuevo aparato es cómodo, de fácil ajuste y se le usa durante la noche. Sirve también para corregir la respiración defectuosa, haciendo desaparecer la nariz y molesta costumbre de roncar.

Escrita pidiendo informes completos, testimonios, etc., sin contraer compromiso de ninguna especie.

M. TRILETTY Dept. 148 PL.  
Binghampton, N. Y., E. U. A.

productores. En este país en que no existe el problema del idioma, me parece que se quedarán las palabras siempre que mejore la actuación de los actores porque hasta ahora se ha prestado más atención a lo que hablan que a la actuación de muchos de ellos.

Virtudes de M. L., Camagüey, Cuba—Aquí van algunas direcciones, pues quiero contestar también a otras preguntas. Harry Norton, Paramount Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood, California; la misma dirección para Clara Bow y Richard Arlen; Ramón Navarro, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.; Bebe Daniels, Fairbanks Studios, Hollywood, Calif.; y Ronald Colman, Samuel Goldwyn Productions, 7212 Santa Monica Blvd., Hollywood, Calif.

Loca por Ralph Graves, Chile—Ralph se encuentra en los estudios Columbia filmando "Dirigible". Tiene los ojos color azul y el pelo castaño oscuro. Nació el 9 de junio de 1900. Casado con Virginia Goodwin. Su primer esposa se llamaba Marjorie Seamon quien murió en 1923. Tiene un hijo de su primer matrimonio. Vuelve a escribirme y preguntarme, pues por ahora solamente eso te contesto para poder contestar a otras preguntas.

Franca y atrevida, Uruguay—Nada de eso. Ni me enoja ni me pongo rabioso al leer las cartas, al contrario, creo que no hay un astro que reciba tanta correspondencia como Correo de Hollywood. Soy misterioso como la Garbo, en esto consiste mi popularidad. Ramón Navarro es un joven muy simpático en la vida real. William Lloyd se casó el 19 de diciembre pasado con Dorothy Sebastian. Su esposa anterior se llamaba Diana Miller. Gracias por lo que me envías como obsequio.

Una rubia pifareña, Pinar del Río, Cuba—Lo que me preguntas primero no pertenece a mi acción, pero ya les digo que lo hagan y sería bueno que tu escribieras a quien corresponde. Vilma Banky no fue esposa de Ronald Colman. José Crespo no está casado con Rita Carewe. Sigue preguntando.

Bill, Santa Fé, Argentina—Marion Nixon acaba de terminar "Scarlet Pages" en los talleres First National. Marion nació el 20 de octubre de 1904. Sue Carol y Nick Stuart están todavía unidos por los lazos del matrimonio.

I love you, Sao Paulo, Brasil—¿Lo dices en verdad? Pues correspondida. Ahora de tu ídolo te diré que nació en Greenville, Texas y lo bautizaron con el nombre de John Boles. Tiene los ojos entre azul y gris y el pelo castaño oscuro. Nació el 28 de octubre de 1900. Casado con Marcelite Dobbs desde 1917 y tienen dos hijas. Puedes escribirme en portugués siempre que quieras. Si entiendo ese idioma.

Morocha de ojos de fuego, Argentina—Me alegro de no verte porque tus ojos me quemarían. Richard Dix se llama en realidad Ernest Brimmer y nació en Saint Paul, Minn., el 18 de julio de 1895. La última película fue "Cimarrón" en la que hizo el papel de Yancey Cravat. Richard ha divulgado su intención de dirigir películas.

Nena, R. G. Sul, Brasil—Ramón Navarro, o sea Ramón Samaniego, nació en la ciudad de Durango, México, el 6 de febrero de 1899. Tiene los ojos café oscuro y el pelo castaño oscuro. Soltero. Tan simpático en la vida real como usted lo ve en la pantalla.

Romántica loca, La Plata, Argentina—En realidad, ustedes las de otros países no pueden enviar los 25 centavos de dólar, cantidad muy pequeña para enviarla por medio de un giro. Así es que lo que hacen muchas admiradoras de actores y actrices es preguntarme a donde pueden escribir a esos artistas para pedir al estudio una fotografía de ellos. Muchos las envían, otros no, así es que pruebe la suerte. Son tantas las personas que piden que ni los artistas ni los estudios podrían gastar sumas enormes de dinero en fotografías para regalar, por eso piden los 25 cts. Buena suerte.

Gladys de Birabén, La Plata, Argentina—Para pagar con moneda norteamericana, es decir dólares, todo lo que tiene que hacer es ir a un banco o a la oficina de correos y comprar un giro pagando en moneda de su país el equivalente a la suma que quiere pagar.

L. F. V. B., Santiago, Chile—Mucho me temo que el joven que mencionas sea uno de tantos ilusos que vienen llenos de ilusiones y seguros de que llegando y comenzando a trabajar como héroes en las películas al lado de Greta, Clara Bow, Norma Shearer, etc., etc. Pero con tristeza te digo que ese nombre no es conocido ni aun siquiera entre los novatos del cine, esto es, si aun conserva su propio nombre.

Charming, Argentina—Lo siento, pero esto es lo más pronto que puede llegar a tu carta. Todas las contesto por turno. La nena de Dolores Costello se llama Dolores Ethel Mae y nació aquí en Hollywood. Se dice que Dolores volverá a los talleres Warner Brothers. La hermosa Billie está tramitando su divorcio de Irvin Willat y es

probable que cuando esté finalizado se case con Howard Hughes con quien se le ve muy a menudo. Pero esperemos y el tiempo nos dirá. ¿No te gusta Joan Crawford? Para gustos se hicieron los colores. Sigue escribiendo.

M. Guadalupe Vélez, S. Fco. del Rincón, México—¿Qué atravesada anda en gustos! Al pobrecillo de Buffalo Bill se lo comieron para estas fechas los gusanos. Y el hijo no trabaja actualmente en películas. Pregúnteme otra.

## CHISMES Y...

(viene de la página 13)

torial, en el que no estuvo muy afortunado Vale más como actor y parece haberlo comprendido ahora.

LOS ASTROS también tienen su geniecito. Ralph Graves "sentó" en el suelo, de un puñetazo en la mandíbula, al asistente del director de la película "El gran amante", y en seguida renunció a seguir filmando en ella.

HACE un año no se conocía en Hollywood a un muchacho llamado Clark Gable. Ahora, después de trabajar en media docena de películas, será el *leading-man* de Greta Garbo en "Susana Lenox". Esas apariciones meteóricas son peligrosas: a lo mejor en un año más nadie se acuerda de él.

A CLARA BOW le dió un ataque en el set mientras filmaba las primeras escenas de "El llamado secreto" y fué llevada a un hospital en estado grave. La película será hecha con Peggy Shannon, mientras los médicos anuncian que la pelirroja deberá permanecer seis meses en el lecho pues sufre un grave quebrantamiento nervioso.

SE HA visto a Jack Dempsey, en Reno, muy preocupado en atender a una joven dama divorciada, Mrs. Ruth Dood Bach, asegurándose que será la futura esposa del ex-campeón.

SESSUE HAYAKAWA y Ana May Wong vuelven a Hollywood a trabajar juntos en la película "La hija del dragón" de los talleres de Paramount. La noticia será agradable para nuestros lectores, pues ambos cuentan con miles de admiradores.

GLORIA SWANSON anda por New York en busca de capital para su próxima película, pues sigue intentando el ser productora, negándose a aceptar las proposiciones que le hace Artistas Unidos.

POR TREINTA mil dólares de sueldo que se los gana en tres semanas, está Constance Bennett haciendo una película que se titulará "Comprada". No cabe duda que para comprada, Constance está bien pagada.....

YA LIQUIDO Metro sus contratos con todos sus artistas hispanos, salvo José Crespo y Juan de Landa que siguen cobrando cheques semanales y paseando.

GETTA GOUDAL trabajará en Fox como *leading-lady* de Will Rogers. Y será la única vez que no podrá hacer uso de sus explosiones de temperamento y sus patalletas, pues Will lo toma todo a broma y no le hará caso.

LILYAN TASHMAN acaba de pasar un mal rato, cuando al penetrar en el camarín de Edmund Lowe, su esposo, le encontró acompañado de la jovencita Alona Marlowe. Algo grave debió ocurrir, porque Alona se ha presentado a los tribunales



acusando a Lilyan de haberla golpeado y arañado, pero ésta asegura ser todo una absurda invención. El juez dirá.

**CONCHITA MONTENEGRO** vuelve a España. Dice que le carga Hollywood, pero según parece es el estudio el que no se interesa por renovar su contrato.

**EN ALGUNAS** partes del mundo se casan por amor y en otras por dinero. En Hollywood se casan por no tener que hacer. Así lo ha declarado Carole Lombard, quien asegura que no se casará con William Powell hasta que no esté tan desocupada que le sobre tiempo para ello.

**SE ANUNCIA** que Cecil B. de Mille y David W. Griffith irán a Rusia a dirigir películas para el Soviet, lo que es un sport como otro cualquiera.

**TOM MIX** anda por Hollywood a la pesca de un contrato que no cae. Y Richard Talmadge ha vuelto también después de fracasarle sus proyectos de producir películas al otro lado de la frontera mexicana.

**RAMON NOVARRO** termina su largo contrato con Metro, ignorándose si seguirá perteneciendo a la misma empresa o cambiará de taller.

**UN MUCHACHO** llamado William Bow, primo de Clara, hará su aparición dentro de poco como actor de cine. Lo apadrina el papá de la actriz, y con el sólo apellido es capaz de triunfar. Se han visto cosas peores.

**CORRINNE GRIFFITH** se ha embarcado con su esposo para Europa.

**A RICHARD DIX** se le han subido los humos a la cabeza después de su triunfo en "Cimarrón" y se anuncia que se convertirá en productor de sus propias películas, con lo que es probable que pierda lo que haya economizado.

**METRO** iba a sincronizar películas en español y luego desistió de hacerlo, con lo que tomó una determinación acertada. Los públicos hispanos pagan por mercadería legítima.

**A ROBERTO REY** lo llaman el actor de la nacionalidad convencional. Llegó a Hollywood como español, convirtiéndose en chileno cuando vió que había aquí problema de nacionalidades, y volvió a ser español en los días en que se embarcaba de regreso a Europa.

**APENAS** llegó Charles Farrell a Hollywood le pusieron a trabajar con Janet Gaynor, lo que por cierto no le ha hecho mucha gracia ni al esposo de ésta, ni a Virginia Valli.

**LA OFICINA** de Mr. Hays sigue averiguando de qué nacionalidades son los intérpretes de las películas en español filmadas en Hollywood, lamentando que se hayan empleado tan pocos latinoamericanos, cuando el mercado está en los países de estos. Más vale tarde que nunca . . .

## CINELANDICAS

(viene de la página 7)

estar seguros que sólo alabaremos aquellos artistas que por su genio incontestable han probado en las lides artísticas que bien merecen tales alabanzas.



## ¿Pierde usted su encanto al sonreírse?

UNA cara bonita y una buena figura aseguran a cualquier mujer cierto atractivo . . . pero su principal encanto lo constituyen el ESPLENDOR, la VIVACIDAD y la ALEGRIA de una sonrisa espontánea.

Su sonrisa deberá descubrir dientes blancos como perlas, resplandecientes de belleza. Dientes amarillos son los peores enemigos de la belleza, de la salud y de la felicidad.

Para tener los dientes siempre blancos y resplandecientes, es preciso usar un dentífrico que quite la capa amarilla y destruya los microbios que causan la caries.

Ningún dentífrico corriente hace esto. Por muchos

años los dentistas han venido recomendando el Kolynos porque posee propiedades antisépticas y limpia los dientes y las encías como es preciso hacerlo.

Su espuma antiséptica, de sabor agradable, penetra entre uno y otro diente, elimina la película y destruye en el acto los millones de microbios que causan el mal aliento y la caries.

Si desea tener dientes más blancos y resplandecientes, use el Kolynos.

THE KOLYNOS Co., Departamento 8B  
New Haven, Conn., E. U. de A.

Envíeme una muestra de  
Kolynos GRATIS.

Nombre.....  
Calle y Núm.....  
Ciudad..... País.....



Subscríbase a CINELANDIA

## Para el reumatismo

que vuelve con la época lluviosa, a mostrarse tan doloroso e implacable, existe un poderoso alivio.



Venza al dolor aplicándose con suavidad, sin frotar, Linimento de Sloan. Hace reaccionar la sangre, produce un agradable calorillo y . . . elimina el dolor.

**Linimento de SLOAN**  
MATA DOLORES





## UNA MANERA FACIL DE MODELAR LA NARIZ

El Corrector de Narices ANITA dará a su nariz proporciones perfectas, mientras usted duerme o trabaja. Seguro, sin dolor, cómodo. Garantizamos resultados rápidos y permanentes. \$7,000 doctores y personas que lo han usado lo elogian como un invento maravilloso.

Sin piezas metálicas o tornillos.  
Garantizamos devolución del dinero si usted no queda satisfecho.

**PIDA HOY EL FOLLETO GRATIS**

Antes-Después

**ANITA INSTITUTO**

Medalla de Oro ganada en 1923  
G-19 Anita Building, Newark, N. J., E. U. A.

## ¿DE QUE AFECIONES SUFRE EN SUS PIERNAS?



Por 40 años, millares de personas encontraron alivio en afecciones de la piel y las piernas, como son Venas Varicosas, Anidadas; Heridas; Eczema, etc. El método LIEPE es muy recomendado por la ventaja que provee receta especial para cada caso y alivia el mal mientras uno trabaja. Escriba hoy mismo por el nuevo libro. GRATIS.

**A. C. LIEPE PHARMACY**

3284 N. Green Bay—Dpto. "C"  
Milwaukee, Wis., E. U. A.

## Embellezca Su Cutis Con Cera Mercolizada

Cutis de nívea blancura y lozano... manos y brazos y hombros de irresistible fascinación... he aquí los encantos que toda mujer puede poseer mediante el uso de Cera Mercolizada pura con regularidad. Con suavidad y sin molestia hace caer la tenue capa de cutis exterior en invisibles y diminutas partículas. Los granos y todas las otras manchas que tanto afean un rostro desaparecen completamente. Su nuevo cutis es suave y claro, lozano y juvenil. La Cera Mercolizada hace resaltar la belleza oculta. Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otras huellas de los años. Lávese la cara diariamente en esta loción astringente: 1 onza de Saxolite en Polvo disuelta en un cuarto de litro de bay rum. En todas las boticas.

## GRATIS Fotografías de las Estrellas del Cine

Envíe 100 sellos de correo, usados, por 1 fotografía, o 30 sellos de correo aéreo usados por 1 fotografía. Remoje siempre en agua los sellos para quitarles el papel y la goma. No aceptamos sellos de 2c de Cuba y España.

**GLENDAL STAMP CO.**  
1342 B. Linders Glendale, Calif.

## LO QUE HACEN...

(viene de la página 41)

**GILBERT, JOHN**—filma Cheri-Bibi, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**GREEN, MITZI**—filma Dede Ranch, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

**HAINES, WILLIAM**—filma Dancing Partner, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**HALL, JAMES**—acaba de filmar Lightning Flyer, en Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, California.

**HAMILTON, NEIL**—filma The Torch Song, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**HARDING, ANN**—filma A Little Flat in the Temple, en Pathé Studios, Culver City, California.

**HARDY, SAM**—filma Misbehaving, en Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**HARLOW, JEAN**—acaba de filmar Iron Man, en Universal Studios, Universal City, California.

**HATTON, RAYMOND**—filma The Squaw Man, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**HERSHOLT, JEAN**—acaba de filmar Daybreak, en Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**HOLMES, PHILLIPS**—filma An American Tragedy, en Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

**HOLT, JACK**—filma White Shoulders—Radio Pictures Studio, 780 Gower St., Hollywood, California.

**HORTON, EDWARD EVERETT**—filma Riding for a Fall—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**HUGHES, LLOYD**—filma The Sky Patrol—Columbia Pictures Studio, 1438 Gower St., Hollywood, California.

**KENYON, DORIS**—filma Upper Underworld—First National Studios, Burbank, California.

**KNAPP, EVALYN**—filma The Idol—Warner Bros. Studios, Burbank, California.

**LAKE, ARTHUR**—acaba de filmar Indiscreet—United Artists Studios, 1041 No. Formosa Ave., Hollywood, California.

**LANDI, ELISSA**—filma Always Goodbye—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**LA PLANTE, LAURA**—filma Meet the Wife—Columbia Pictures Studio, 1438 Gower St., Hollywood, California.

**LIVINGSTON, MARGARET**—filma The Idol—Warner Bros. Studios, Burbank, California.

**LOMBARD, CAROLE**—filma Up Pops the Devil—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

**LOWE, EDMUND**—acaba de filmar Women of All Nations—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**LOY, MYRNA**—filma Rebound—Pathé Studios, Culver City, California.

**LUKAS, PAUL**—filma "The Vice Squad—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

**LYON, BEN**—filma We Three—First National Studios, Burbank, California.

**MAC DONALD, JEANETTE**—filma Misbehaving—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**MACKAIL, DOROTHY**—filma The Reckless Hour—First National Studios, Burbank, California.

**MANNERS, DAVID**—filma Upper Underworld—First National Studios, Burbank, California.

**MARCH, FREDRIC**—filma Scarlet Hours—Paramount Studios, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I.

**MARSH, MARIAN**—filma The Genius—Warner Bros. Studios, Burbank, California.

**MC LAGLEN, VICTOR**—filma Misbehaving—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**MEIGHAN, THOMAS**—filma Young Sinners—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**MENJOU, ADOLPHE**—filma The Great Lover—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**MERCER, BERYL**—filma Always Goodbye—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**MERKEL, UNA**—filma Ridding for a Fall—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**MILJAN, JOHN**—acaba de filmar The Secret Six—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**MONTGOMERY, ROBERT**—acaba de filmar Shipmates—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**MORAN, POLLY**—acaba de filmar It's a Wise Child—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**MYERS, CARMEL**—filma The Genius—Warner Bros. Studios, Burbank, California.

**NAGEL, CONRAD**—filma The Reckless Hour—First National Studios, Burbank, California.

**NISSAN, GRETA**—acaba de filmar Women of All Nations—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**NOVARRO, RAMON**—acaba de filmar Daybreak—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**NUGENT, ELLIOT**—filma Spent Bullets—First National Studios, Burbank, California.

**OAKIE, JACK**—filma Dede Ranch—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

**O'BRIEN, GEORGE**—su última película fue The Seas Beneath—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**OLAND, WARNER**—filma The Black Camel—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**PAGE, ANITA**—acaba de terminar Gentleman's Fate—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**PETERSON, DOROTHY**—filma The Reckless Hour—First National Studios, Burbank, California.

**PICKFORD, MARY**—su última producción fue Kiki—Pickford Studios, Hollywood, California.

**PITTS, ZASU**—filma Queen of Hollywood—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

**POWELL, WILLIAM**—filma Heat Wave—Warner Bros. Studios, Burbank, California.

**PREVOST, MARIE**—filma Waiting at the Church—Radio Pictures Studio, 780 Gower St., Hollywood, California.

**QUILLAN, EDDIE**—filma The Whoop-te-do Kid—Pathé Studios, Culver City, California.

**RAMBEAU, MARJORIE**—filma Sea Eagles—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**RICH, IRENE**—filma Five and Ten—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**ROGERS, CHARLES**—filma The Lawyer's Secret—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

**ROGERS, WILL**—filma Cure for the Blues—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**ROLAND, GILBERT**—filma Rebound—Pathé Studios, Culver City, California.

**RUGGLES, CHARLIE**—filma The Smiling Lieutenant—Paramount Studios, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I.

**SHEARER, NORMA**—filma A Free Soul—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**SHERMAN, LOWELL**—filma High Stakes—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, California.

**STANWYCK, BARBARA**—filma The Miracle Woman—Columbia Pictures Studio, 1438 Gower St., Hollywood, California.

**STONE, LEWIS**—acaba de terminar You and I—First National Studios, Burbank, California.

**SWANSON, GLORIA**—acaba de terminar Obey That Impulse—United Artists Studios, 1041 No. Formosa Ave., Hollywood, California.

**TIBBETT, LAWRENCE**—su último film fue The Southerner—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**TOBIN, GENEVIEVE**—acaba de terminar Seed—Universal Studios, Universal City, California.

**TOOMEY, REGIS**—filma Kick In—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

**TWELVETREES, HELEN**—filma The Gangster's Wife—Pathé Studios, Culver City, California.

**VARCONI, VICTOR**—filma The Black Camel—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**VELEZ, LUPE**—filma The Squaw Man—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.

**WARNER, H. B.**—filma The Reckless Hour—First National Studios, Burbank, California.

**WHITE, MARJORIE**—acaba de filmar Women of All Nations—Fox Studios, 1401 No. Western Ave., Hollywood, California.

**WILSON, LOIS**—acaba de terminar Seed—Universal Studios, Universal City, California.

**WRAY, FAY**—filma The Lawyer's Secret—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, California.

**YOUNG, LORETTA**—filma I Like Your Nerve—First National Studios, Burbank, California.

**YOUNG, ROLAND**—filma The Squaw Man—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California.



# La Kodak Anuncia el Mayor Invento en Película para Aficionados Llevado a Cabo Desde 1903

## Película VERICHROME Kodak

Nuevo género de película de rollo:  
de doble emulsión; más rápida; más  
sensible al color; produce mayor  
detalle en toda la fotografía.

**N**O ha habido invento de tanta im-  
portancia para los aficionados a la  
fotografía desde la introducción, hace  
veintiocho años, de la película no-  
enroscable.

La Película Verichrome Kodak abre  
una era de instantáneas más nítidas,  
más brillantes... con más precisión de  
detalles y mayor fidelidad de tonos que  
jamás se haya visto en instantáneas  
corrientes.

La Película Verichrome tiene seis  
puntos de superioridad: la lista de la  
derecha explica en qué difiere la Veri-  
chrome de la película corriente.

Diferencia que se nota aun mejor pro-  
bando la Película Verichrome. Probarla  
es quedar encantado de ver con qué  
nitidez, con qué delicadeza de detalle  
aparecen en la fotografía los rostros,  
las flores, el follaje, fotografiados tanto  
en la sombra como en plena luz.

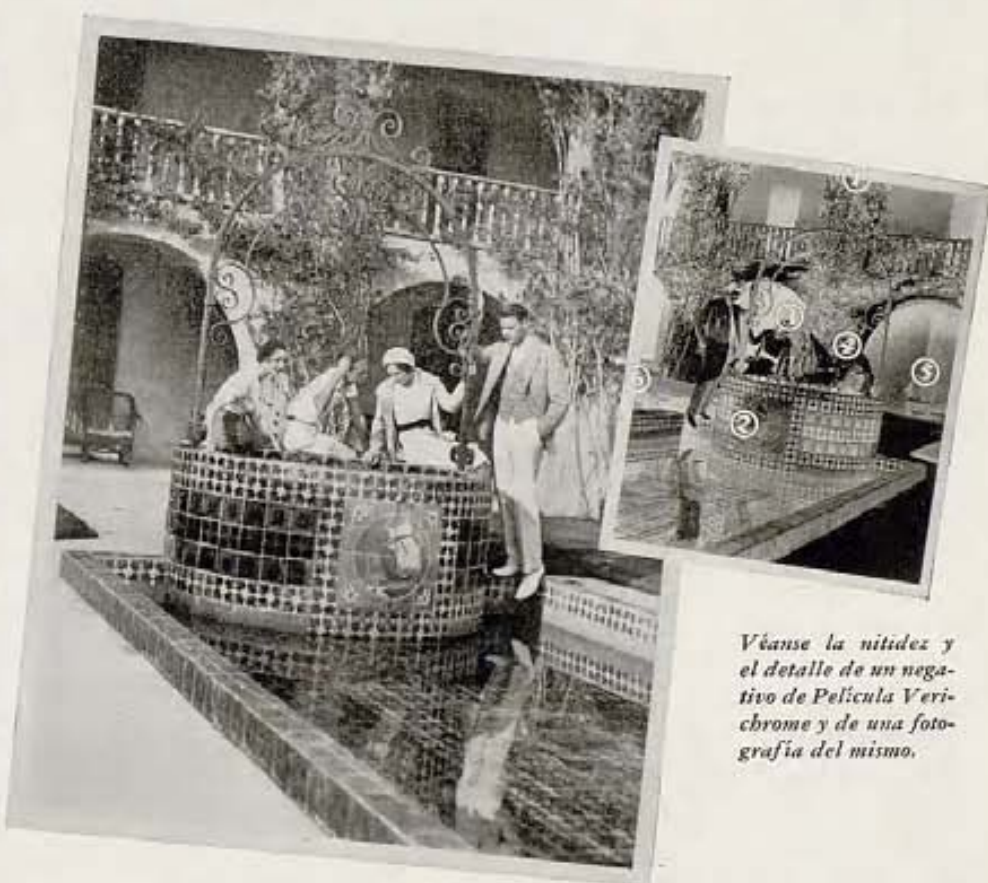
Pruébese la Verichrome en días nu-  
blados, al atardecer o aún bajo la lluvia.

Se verá que, merced a su velocidad,  
reacciona tan pronto a la luz que se  
obtienen buenas instantáneas bajo  
malas condiciones atmosféricas.

Se verá que, merced a su "latitud" o al-  
cance de sensibilidad, a pesar de pe-  
queños errores de exposición (fre-  
cuentes entre aficionados), se obtienen  
buenas fotografías.

Este borde significa  
mejores fotografías.

... por muy sencilla y económica  
que sea la cámara del aficiona-  
do. Para identificar la Película  
Verichrome Kodak, véase esta  
nueva marca en la caja amarilla.



*Véanse la nitidez y  
el detalle de un nega-  
tivo de Película Veri-  
chrome y de una foto-  
grafía del mismo.*

La Verichrome se puede obtener en  
las casas de artículos Kodak y viene  
tanto en rollos o carretes como en film-  
packs. Cuesta apenas un poco más que  
la Película Kodak corriente, que se-  
guiremos suministrando.



### En qué difiere la Película VERICHROME Kodak de otra película

- 1 Es de doble emulsión: lleva dos capas de plata sensible.
- 2 Es sensible en alto grado al color, especial-  
mente al verde, que predomina en la na-  
tureza.
- 3 El respaldo de color de la película evita el  
"halo" o corona luminosa.
- 4 Tiene más detalle en los claros, es decir,  
en los puntos que representan las partes  
claras del sujeto.
- 5 Mayor detalle en las sombras, que repre-  
sentan las partes sombreadas del motivo.
- 6 Translúcida en vez de transparente, de  
manera que las superioridades de más  
arriba se pueden ver a simple vista en el  
negativo.

**EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, N. Y., E. U. A.**

Kodak Argentina, Ltda., 434 Paso 438, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Caixa Postal 849, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltd., Barranquilla; Kodak  
Cubana, Ltd., Zenea 236, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Casilla 2797, Santiago; Kodak Mexicana Ltd., Independencia 37, México, D.F.; Kodak Panamá, Ltd.,  
Panamá, R. de P.; Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 650, Lima; Kodak Philippines, Ltd., David 181, Manila; Kodak Uruguay, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.

Ayuntamiento de Madrid



*El apetito está en la*



*variedad.*

## *El más apetitoso y apetecido de los desayunos*

**M**AÑANA sorprenda a su familia con un tazón de dorados Kellogg's Corn Flakes—rematado con jugosos fresones o fragantes fresas.

El Kellogg's Corn Flakes es sobre todo apetitoso cuando se sirve con fruta fresca o en conserva. ¡Ninguna combinación tan saludable como ésta para dar variedad al desayuno!

También es un excelente plato a mediodía—y a cualquier hora—especialmente para los niños.

Estas crujientes y tostadas hojuelas de maíz son tan nutritivas y sabrosas como fáciles de digerir. Endúlzense con azúcar o miel. Kellogg's Corn Flakes—siempre a punto de servirse—no hay que cocerlo.

Pídalo en su tienda de comestibles—fresco como salido del horno—en su paquete verde y rojo de Kellogg.



### KELLOGG'S CORN FLAKES

es aún más exquisito con fruta fresca o en conserva: fresas, plátanos (bananas), etc.—o miel. Sirvase siempre con leche fría o crema.

